

ΕΤΟΣ 9ο
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 91
ΜΑΡΤΙΟΣ 1996

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ

TAX. Δ. ΝΣΗ: ΚΑΝΑΡΗ 48, 174 55 ΑΛΙΜΟΣ • ΤΗΛ. 9827436 (7-10 μ.μ.), FAX 9885982 • ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ, ΚΥΘΗΡΑ • Διευθυντής: ΜΑΝΩΛΗΣ Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

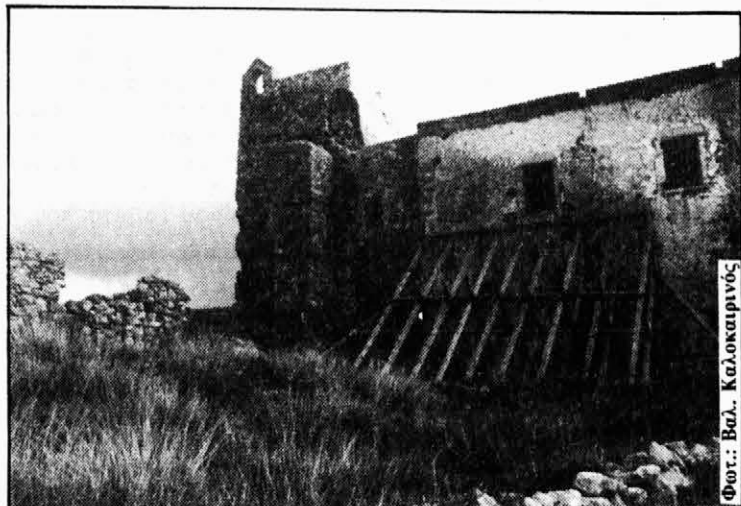
Επιτέλους προκηρύχθηκε...

Μελέτη διάσωσης του Κάστρου

Μετά από αγώνες, παράπονα, διαμαρτυρίες, παραστάσεις και φωνές κάτω φάνηκε επιτέλους να φωτίζει το θέμα της διάσωσης του Κάστρου των Κυθέρων. Το Υπ. Παιδείας προχώρησε στην προκήρυξη μελέτης που θα αφορά την Αρχιτεκτονική, τη Στατική, τα Μηχανολογικά - Ηλεκτρολογικά, την συγκοινωνία, την τοπογραφία και τη Γεωτεχνική Έρευνα του Κάστρου. Αυτό

φυσικά είναι το πρώτο βήμα προς την εξεύρεση κονδυλίων για τη διάσωση του Κάστρου, καθώς, όπως πολλές φορές έχουμε τονίσει, χωρίς μελέτη δεν γίνεται τί-

του Επάρχου, του Προέδρου της Κοινότητας, των Τοπικών Σωματείων και ειδικά της «Κυθηραϊκής Μέρμνας», της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών και μεμο-



Φωτ.: Βαλ. Καλοκαιρινός

Κυθηραϊκά

ΕΠΕΙΔΗ πολλοί, σκόπιμα μάλλον, έχουν παρεξηγήσει το ρόλο του Τύπου και το δικό τους, θεωρούμε αναγκαίο να ξεκαθαρίσουμε πάλι μερικά πράγματα.

Πρώτ' απ' όλα, λοιπόν, να διαχωρίσουμε τον απλό πολίτη απ' αυτόν που έχει κάποιο αξίωμα. Είναι αυτονόητο, ότι από τη στιγμή που κάποιος διεκδικεί αξιώματα γίνεται δημόσιο πρόσωπο και υπόκειται στον έλεγχο και την κριτική για τις πράξεις του και τις παραλείψεις του. Μία από τις βασικές αρχές στις δημοκρατικές κοινωνίες είναι η δυνατότητα κι η ελευθερία του Τύπου ν' ασκεί κριτική και έλεγχο. Δυστυχώς, πολλοί, οι οποίοι ως πολίτες ασκούν καθημερινή κριτική στους έχοντες διάφορα αξιώματα, μόλις οι ίδιοι αποκτήσουν ένα τέτοιο, θεωρούν αυτομάτως τους εαυτούς τους υπεράνω κριτικής. Αυτό οφείλεται συνήθως σε έλλειψη παιδείας και περιφρόνηση της Δημοκρατίας. Ο οιοσδήποτε έχει δημόσιο αξίωμα, από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας μέχρι τον Επίτροπο της Ενορίας, υπόκειται σε δημόσιο έλεγχο.

Μάλιστα στις μικρές κοινωνίες είναι συχνότερος στον τελευταίο παρά στον πρώτο! Κι αλλοίμονο αν αμφισβητηθεί από τον Τύπο η δυνατότητα κριτικής και ελέγχου. Όσον αφορά τα όρια μέσα στα οποία πρέπει αυτή να κινείται και η ευπρέπεια, αυτά καθορίζονται από έναν έκαστο ξεχωριστά και υπόκεινται στην αμείλικτη και ιδιαίτερα αυστηρή κριτική των αναγνωστών. Έτσι λειτουργούν οι δημοκρατικές κοινωνίες σ' όλο τον κόσμο. Είναι απορίας άξιο πώς στον τόπο μας, όσοι αναλαμβάνουν αξιώματα θεωρούν εαυτούς ότι τίθενται στο ανυπόβλητο. Βέβαια οι ίδιοι συνεχίζουν να κριτικάρουν, να ελέγχουν και να λοιδορούν ακόμην, νομίζοντας, ότι η δική τους συμπεριφορά δεν πρέπει να υπόκειται σε κανόνες. Έτσι βέβαια και οι αρχές γίνονται ελαστικότερες και τα αξιώματα και οι έλεγχοι προς τους ασκούντες αυτά οδηγούνται σε ανυποληψία. Πρέπει να γνωρίζουν όλοι, ότι ο Τύπος ασκεί μία βασικότητα λειτουργία στις Δημοκρατίες. Κι όσο αν δυστυχώς σε μερικές περιπτώσεις εκφεύγει κι αυτός των ορίων, η γενίκευση και άρνηση της κριτικής μόνον σε ανελεύθερες λύσεις και προοπτικές οδηγεί. Κι αυτό οφείλουμε να προσέξουμε κυρίως.

ποτα. Τώρα, μόλις ολοκληρωθεί αυτή, υπάρχει ελπίδα να θρεθούν, σταδιακά έστω, οι πόροι για την σωτηρία ενός από τα δύο σημαντικότερα μνημεία του νησιού, το οποίο μάλιστα προσελκύει μεγάλο αριθμό επισκεπτών και είναι σε άθλια κατάσταση.

Η μελέτη ύψους 56 εκ. δρχ. καλύπτει όλα τα θέματα και τα προβλήματα του Κάστρου και η προκήρυξη του διαγωνισμού, που δημοσιεύεται χωριστά (βλ. σελ. 10), χαιρετίστηκε από τους Κυθηρίους. Θυμίζουμε τα άφθονα δημοσιεύματα αυτής της εφημερίδος για το θέμα, τις παραστάσεις

νωμένων παραγόντων, όπως ο καθηγητής Β. Λευθέρης κ.ά.

Τονίζουμε εδώ ότι αμέσως μόλις ολοκληρωθεί η μελέτη απαιτείται Πανκυθηραϊκή κινητοποίηση για την εξεύρεση των αναγκαίων κονδυλίων για τη σωτηρία του μνημείου, ενώ αμέσως πρέπει ν' αρχίσει αγώνας στις αρμόδιους υπηρεσίες για τη σύνταξη μελέτης για το άλλο μεγάλο μνημείο του τόπου μας, την Παληόχωρα. Για όλ' αυτά χρειάζεται συστράτευση δυνάμεων, συνεργασία και σύμπνοια και όλα αυτά μπορούν να επιτευχθούν.

Δις... ανεπιθύμητος

Για δεύτερη φορά ζητείται η απομάκρυνση του Αρχιμανδρίτη, που θεωρείται υποκινητής του θέματος των εικόνων.

Όπως είπαμε και στο προηγούμενο και είχαμε προβλέψει ήδη από το 1991, όταν πρωτογράψαμε, το θέμα των εικόνων είχε και συνέχεια και είναι άγνωστο πότε θα έχει και κάποιο τέλος. Επειδή στο προηγούμενο φύλλο γράψαμε τα μέχρι τότε συμβάντα, συνεχίζουμε εδώ με όσα προέκυψαν στη συνέχεια.

ΕΙΔΑΜΕ ότι οι κοινοτάρχες συνήλθαν στις 19 Ιανουαρίου και εξέδωσαν μία «διακήρυξη αρχών» (προφανώς για ν' αποφυγουν να κάνουν ευθέως καταγγελία για τα γεγονότα) στην οποία έλεγαν μεταξύ άλλων:

«1. Ρητά και κατηγορηματικά διακηρύσσουν ότι οι 44 εικόνες που αφηρέθησαν κατά την 2/1/96... ανήκουν κατ' αποκλειστικότητα νομή και κατοχή εις το Ιερό Προσκύνημα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας των Κυθέρων...».

«2. Καλεί τις αρμόδιες Κρατικές Υπηρεσίες (Αρχ. Υπηρεσία) αμέσως και χωρίς την παραμικρή καθυστέρηση να παραλάβουν σύννομα και παρουσία εκπροσώπων των Προέδρων και της Εγχαίρου Περιουσίας τις εν λόγω εικόνες (ογδόντα τον αριθμό)...».

Στη συνέχεια οι Πρόεδροι λένε, πως μετά τη συντήρηση οι μεν 44 να επιστραφούν στη Μυρτιδιώτισσα και να εκτεθούν σε ειδι-

κό χώρο, όπως θα προτείνει η Αρχ. Υπηρεσία οι δε λοιπές μαζί με αυτές που συντηρήθηκαν μέχρι τώρα να εκτεθούν σε Βυζαντινά Μουσεία που θα ιδρυθούν στα Κύθηρα και για τα οποία θ' αποφασίσουν οι Κοινοτάρχες σε συνεργασία με τις αρμόδιες Κρατικές Υπηρεσίες.

Τέλος, οι πρόεδροι ζητούν πριν τη μεταφορά των 80 εικόνων για συντήρηση να «ελεγχθούν, ταυτισθούν από ειδικούς υπαλλήλους και διακριθώθει η γνησιότητα αυτών...».

Οι παραπάνω τοποθετήσεις των Προέδρων των Κοινοτήτων προκάλεσαν και τη ζωνή αντίδραση της Μητρόπολης, που εξέδωσε Δελτίο Τύπου στις 30 Ιανουαρίου στο οποίο λέει, ότι είναι φανερή «η σύγχυση, η αγνοσία και η ασέβεια που εμφανίζεται στη σύνταξη του κειμένου αυτού και πρόδηλος ο σκοπός να υποβαθμιστεί όχι μόνο το έργο και οι εκκλησιαστικές ευθύνες και αρμοδιότητες του Οικείου Αρχιε-

στη σελ. 5

Τουρισμός

ΧΑΝΟΥΜΕ ΤΣΑΡΤΕΡΣ ΑΠΟ ΑΔΙΑΦΟΡΙΑ

Μεταξύ 24 και 28 Ιανουαρίου έγινε στη Βιέννη η μεγάλη ετήσια έκθεση Τουρισμού στην οποία παίρνουν μέρος τα γνωστότερα τουριστικά γραφεία της Ευρώπης και κλείνονται σημαντικές συμφωνίες. Φέτος, το τουρι-



στικό γραφείο «EL GRECO» έκανε μια εντυπωσιακή προβολή των Κυθέρων σε συνεργασία με το νεοσύστατο τουριστικό πρακτορείο του νησιού το PORFYRA TRAVEL. Οι επισκέπτες της έκθεσης έμειναν έκπληκτοι από την πρώτη επαφή τους με τις άγνωστες ομορφιές των Κυθέρων και τις προσεγγισμένες ξενοδοχειακές τους μονάδες. Όμως βασικό πρόβλημα για κάθε μέσο Ευρωπαϊκό τουρίστα παραμένει το κόστος των διακοπών του σε συνδυασμό με την καλή εκμετάλλευση του χρόνου καθώς οι μέρες είναι συνήθως μετρημένες και πρέπει να διατεθούν όλες για την ξεκούραση. Αυτός εξ άλλου είναι

ο λόγος της ραγδαίας ανόδου των πτήσεων τσάρτερς. Άρχισε μάλιστα μια απ' ευθείας γραμμή από την Ελβετία που σταμάτησε πέρσι λόγω του υψηλού κόστους. Πράγματι είναι δύσκολο να βρεις τουρίστες όταν το πολυώροφο πακέτο είναι πανάκριβο καθώς επιβαρύνεται με στάθμευση του αεροσκάφους σ' ένα άλλο αεροδρόμιο για ανεφοδιασμό καθώς στα Κύθηρα δεν υπάρχει σταθμός. Έτσι το δώρο του αεροδρομίου είναι άδωρο, αφού απαιτείται τα αεροπλάνα να «πιάνουν» και σε άλλο κι έτσι να στοιχίζει το πακέτο πανάκριβα. Φέτος, το πρακτορείο EL GRECO ετοίμασε πρόγραμμα τσάρτερς για τα Κύθηρα, αλλά «κόλλησε» στον ανεφοδιασμό. Έτσι, έβαλε τα Κύθηρα στους προορισμούς του αλλά μέσω Χανίων, κάνοντας έτσι το πακέτο ελάχιστα ελκυστικό, λόγω της ταλαιπωρίας των τουριστών να φθάσουν μέχρι τα Κύθηρα χρησιμοποιώντας λεωφορεία για Καστέλλι και το πλοίο για το νησί. Αν λάβουμε υπ' όψιν και την επιστροφή ο τουρίστας χάνει σχεδόν 3-4 μέρες από τις πολύτιμες διακοπές του κι αντί ελκυστικότητας της ωραίας νήσου της Αφροδίτης.

Τα «Κ» έχουν κάνει εκτενείς αναφορές στο παρελθόν και στα προβλήματα του αεροδρομίου και στο κόστος που ελάχιστα είδαν το θέμα ν' ενδιαφέρον, καθώς δεν έχει αναπτυχθεί στο νησί η απαιτούμενη minimum επαγγελματική αλληλεγγύη, έτσι ώ-

στε ν' αντιδρούν όλοι μαζί στα ερεθίσματα και τις προκλήσεις και να πιέζουν τους αρμοδίους να δίνουν λύσεις. Και αναλώνουμε όλοι τις δραστηριότητες μας σε δευτερεύοντα πολλές φορές θέματα και δεν κάνουμε αγώνα για την επίλυση αυτών που θα φέρουν άνθηση στον τόπο και θα λύσουν το αιώνιο πρόβλημα της τουριστικής μας καχεξίας.

Από τη φετινή παρουσία των Κυθέρων στις μπροσούρες του EL GRECO φαίνεται όμως ότι θα μείνουν και τα Κύθηρα με την

στη σελ. 5

Ερωτήματα για Αρχιμανδρίτη και η αλήθεια για τις εικόνες
ΣΕΛ. 8

Ανεξήγητοι θάνατοι λαγών. Του Θ.Ν. Κασιμάτη.
ΣΕΛ. 9

Τα «Χρονικά» του Ιερέως Δανιήλ Βαρυπάτη.
ΣΕΛ. 10

Ταλαιπωρία με πλοία - αεροπλάνα.
ΣΕΛ. 16

NEO VIRGO

Γ. ΜΑΥΡΟΓΙΩΡΓΗΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Είδη υγιεινής-πλακάκια

Διαθέτουμε όλα τα νέα μοντέλα ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ και ΕΛΛΗΝΙΚΑ σε τιμές μοναδικές

Μεγάλη ποικιλία ειδών υγιεινής σε τιμές ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

Άμεση εξυπηρέτηση και ειδικές τιμές στους Τσιριγώτες επαγγελματίες

ΗΡΩΝ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟΥ 81, ΠΕΙΡΑΙΑΣ

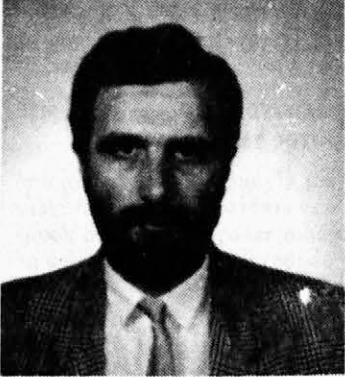
4185375

ΠΡΟΣΩΠΑ ΣΤΟ ΠΡΟΣΚΗΝΙΟ

ΓΙΑΝΝΗΣ Β. ΠΑΝΑΡΕΤΟΣ

Είναι γνωστό ότι τα Κύθηρα έχουν πολλούς και διαπρεπείς πανεπιστημιακούς, αρκετούς από τους οποίους έχουμε παρουσιάσει από τις στήλες της εφημερίδας σε διάφορες ευκαιρίες.

Ο **Γιάννης Βικτ. Πανάρετος** είναι ένας από τους νεότερους Πα-



νεπιστημιακούς, αλλά με σημαντική παρουσία και δράση. Γεννήθηκε στον Ποταμό το 1948 και σπούδασε Μαθηματικά στο Παν/μιο Αθηνών και Στατιστική στην Αγγλία. Έχει διδάξει σε αρκετά ελληνικά και ξένα Πανεπιστήμια (Πατρών, Κρήτης, Πειραιώς, Αϊόβα, Μιζούρι, Δουβλίνου, Σέφφιλντ, Μπράντφορντ κ.α.) έχει διατελέσει δε και Αντιπρύτανης στο Παν/μιο Πατρών. Τώρα είναι καθηγητής και Πρόε-

δρος του Τμήματος Στατιστικής στο Οικονομικό Πανεπιστήμιο Αθηνών (Πρ. ΑΣΟΕΕ). Εκτός από την Πανεπιστημιακή δράση, έχει συμμετάσχει σε αποστολές εκπαιδευτικού σχεδιασμού σε διάφορους Διεθνείς Οργανισμούς (ΟΟΣΑ, Ε.Ε., ΟΥΝΕΣΚΟ) ενώ έχει δώσει πολλές διαλέξεις σε επιστημονικά θέματα σε πολλά Πανεπιστήμια ή διεθνή συνέδρια. Δύο φορές έχει διατελέσει Γεν. Γραμματέας του Υπ. Παιδείας (θέση που κατέχει και σήμερα).

Κάθε καλοκαίρι έρχεται στη γενέτειρα για την επαφή με τον τόπο καταγωγής και με τους παλιούς φίλους. Πρόσφατα ενήργησε ώστε να δοθεί ένα σημαντικό ποσό από τον ΟΣΚ για την επισκευή του Σχολείου στον Ποταμό. Οι Κυθήριοι που θεωρούν πάντα τιμή τους να έχουν διαπρεπείς πανεπιστημιακούς δασκάλους και παράγοντες, που κατάγονται από το φτωχό τους τόπο, πιστεύουν ότι άνθρωποι σαν το Γ. Πανάρετο, που ημούν τον τόπο της καταγωγής τους, θα μπορούσαν να βοηθήσουν το υψί γενικότερο και σε άλλες ανάγκες του, όπως την ένταξή του ή την αξιοποίηση κοινοτικών κονδυλίων τη σωτηρία μνημείων (όπως το Αρχείο Κυθήρων που είναι αρμοδιότητας του Υπ. Παιδείας, αλλά έχει παραμεινθεί τόσα χρόνια) και πολλών άλλων.

Γεννήσεις

● Η **Ντίνα Ευστ. Γουναρίδη** γεννήθηκε το Φεβρουάριο κοριτσάκι στο «ΗΡΑ».

● Η **Μαντώ Γ. Φατσέα**, σύζυγος Θεοδ. Παλόγλου, γεννήθηκε στην Αθήνα αγοράκι.

Να τους ζήσουν.

Γάμοι

● Στις 10 Φεβρουαρίου παντρεύτηκαν στον Άγιο Κωνσταντίνο Πειραιά ο **Δημήτρης Κοτσίλης** με την **Πωλίνα Σοφίου**. Τα στέφανα αντήλλαξε η Ματίνα Κώτσιου. Προς τους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 18 Φεβρουαρίου παντρεύτηκαν στη Μεταμόρφωση Σωτήρος στο Νέο Ικόνιο Περά-

ματος ο **Διονύσιος Δ. Πουλής** με την **Χαρίκλεια Ιω. Μεγαλοκονόμου** (Κάπωνα). Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς να τους χαίρονται.

● Στις 21 Φεβρουαρίου παντρεύτηκαν στον Ι.Ν. Μεταμορφώσεως του Σωτήρος στη Μεταμόρφωση Αττικής ο **Χαράλαμπος Κοσμά Πετρόχειλος** με την **Τρισεύγενη Θεοδωροπούλου**. Στους νεονύμφους ευχόμαστε κάθε ευτυχία και στους γονείς Κοσμά και Ευτυχία να τους χαίρονται. (Γ.Π.Σ.)

Θάνατοι

● Πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στις 2 Φεβρουαρίου από το Νεκροταφείο Ζωγράφου ο **Μανώλης Φυρός** από τα Μητάτα

80 ετών. Ήταν γνωστός για την αντιστασιακή του δράση και τώρα τελευταία για την εργασία του στο Τριφύλλιο. Στη σύζυγό του Αναστασία και τα παιδιά του Παναγιώτη και Μαρία, θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στο Brisbane Αυστραλίας στις 18 Νοεμβρίου η **Μαρία Π. Μαλάνου** 85 ετών. Είχε γεννηθεί στο Μυλοποτάμο όπου παντρεύτηκε τον Παναγιώτη Μαλάνο ή Κομπίτη και ήρθαν στην



Αυστραλία το 1930 όπου έζησε όλ' αυτά τα χρόνια. Καλή σύζυγος και μητέρα έφυγε πλήρης ημερών. Στα παιδιά της Κούλα Γεωργ. Κασιμάτη και Νίκο και Κατίνα Μαλάνου, στα εγγόνια της Παναγιώτη - Κορνηλία, Αντώνη - Βίκυ, Μαρία - Γιάννη, Παναγιώτη - Αλεξάνδρα και Βασίλη και στα δισέγγονά της θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε στην Αθήνα και η σορός του μετεφέρθη και ενταφιάστηκε στο Κεραμεικό ο **Ανδρέας Κασιμάτης** ή Λίγκος ετών 79. Στα παιδιά του Παναγιώτη, Ελένη και Ειρήνη οικογενειακώς θερμά συλλυπητήρια.

● Πέθανε ξαφνικά στα Μητάτα, όπου είχε μεταβεί για το μνημόσυνο του άντρα της η **Κατίνα Πρινέα** ή Ρεθύθη, 80 ετών. Στα παιδιά της Αντώνη Μαρία, οικογενειακώς, θερμά συλλυπητήρια.

● Ο **Ανδρέας Χ. Πλουμίδης** από τ' Αντικύθηρα πέθανε σε ηλικία 85 ετών στον Πειραιά και ετάφη στο Γαλαξίδι. Στους οικείους του θερμά συλλυπητήρια.

● Στις 3 Φεβρουαρίου πέθανε στο Γηροκομείο ο **Ηλίας Μπαλάκας** από τα Περγαμινικά 84 ετών. Στο γιο του Δημήτρη και την οικογένειά του θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ. - Μ.Κ.).

● Στις 16 Φεβρουαρίου πέθανε στον Καραβά ο **Θεόδωρος Κ. Κορωνάιος** 86 ετών. Στους Γιώργο και Πίτσα Νοταρά θερμά συλλυπητήρια. (Γ.Π.Σ.).

Στη Γιαγιά μας Μαρία Τσαούση

Στις 29 του Γενάρη 1996, πέθανε στην Αθήνα και κηδεύτηκε στον Βύρωνα, η Τσιριγώτισσα Μαρία Τσαούση, σε ηλικία 95 χρόνων. Ήταν κόρη της Αγγελικής Γεωργίου Ανδρόνικου και του Παναγιώτη Καρδαμιλάκη, από τη Χώρα (νήτιο ακόμα, έχασε τον πατέρα της σε ηλικία 22 χρόνων, που πνίγηκε με τον πατέρα του, σε ταξίδι τους στ' Αντικύθηρα).

Η Μαρία Τσαούση παντρεύτηκε τον Ταμειακό υπάλληλο Γιώργο Αποστόλου, από τις Σπέτσες. Λόγω της δημοσιονομικής ιδιότητας, περιπλανήθηκαν σ' όλη την Ελλάδα (ακόμα και στην τότε Ελληνική Ανατολική Θράκη) και τελικά εγκαταστάθηκαν στην Αθήνα. Στην Αθήνα ζούσε επίσης και ο μοναδικός αδελφός της, Παναγιώτης Καρδαμιλάκης, έμπορος. Μετά το θάνατο του συζύγου της, παντρεύτηκε τον δικηγόρο Ανδρέα Τσαούση, που κι αυτός πέθανε το 1965.

Με τον πρώτο σύζυγό της, Γιώργο Αποστόλου, απόχτησαν δύο παιδιά. Τον Γιάννη Αποστόλου, εφέτη και τον Αναστάσιο Αποστόλου, έμπορο. Αδελφή της Μαρίας Τσαούση ήταν η Μπέτινα, που είχε παντρευτεί τον Γιάνκο Χάρο, στο Μανιτοχώρι.

Η Μαρία Τσαούση υπήρξε μία γυναίκα δυναμική, αλλά και με πλούσιο ψυχικό κόσμο. Όσοι την γνώρισαν, θα θυμούνται πάντοτε την γενναιοδωρία της και την καλοσύνη της. Για περισσότερα από 50 χρόνια, το σπίτι της στην Αθήνα αποτελούσε μία φιλόξενη στέγη, σωστό ασύλο για Τσιριγώτες και Σπετσιώτες. Ένα πιάτο ζεστό φαγητό κι ένα καθαρό κρεβάτι περίμεναν πάντοτε τον ταξιδιώτη, τον σπουδαστή, τον άρρωστο συντοπίτη. Και μιλάμε για τα δύσκολα προκατοχικά και μετακατοχικά χρόνια.

Η Μαρία Τσαούση έζησε στην Αθήνα, αγάπησε τις Σπέτσες, αλλά η καρδιά και ο καυμός της ήταν το Τσιρίγο.

Αγαπημένη μας γιαγιά, ας είναι ανάλαφρο το χόμα της Αττικής γης, που σκέπασε τα ματάκια σου. Κι εμείς θα κάνουμε το χρέος μας, στο όμορφο Τσιρίγο, που, κοντά σε σένα, τόσο αγαπήσαμε.

Τα εγγόνια σου: Μαρία - Κώστας

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Καλούνται τα μέλη του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών σε ετήσια τακτική Γενική Συνέλευση στις 27 Μαρτίου 1996 ημέρα Τετάρτη και ώρα 6 μ.μ. στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 5, 7ος όροφος) με θέματα ημερησίας διάταξης τα εξής:

1. Απολογισμός Δ.Σ. για το έτος 1995.
 2. Έκθεση Εξελεγκτικής Επιτροπής.
 3. Έγκριση Ισολογισμού - Απολογισμού 1995.
 5. Διάφορες Ανακοινώσεις.
- Εάν δεν επιτευχθεί απαρτία κατά την παραπάνω ημερομηνία, η Γενική Συνέλευση θα συνέλθει εκ νέου στις 3 Απριλίου 1996 στον ίδιο τόπο, την ίδια ώρα και με τα ίδια θέματα ημερησίας διάταξης και θα θεωρηθεί σε απαρτία ανεξάρτητα από τον αριθμό των παρόντων.

Ο Πρόεδρος Δημ. Α. Κόμης
Ο Γ. Γραμματέας Σπ. Βαρυπάτης

Ευχαριστήριο

Οι μαθητές και οι δάσκαλοι του Δημοτικού Σχολείου Λειβαδίου ευχαριστούμε θερμά τον κ. **Ιωάννη Κων. Φατσέα**, ξενοδόχο από το Λειβάδι γιατί τα Χριστούγεννα προσέφερε βιβλία στους μαθητές.



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Την Κυριακή 24 Μαρτίου και ώρα 9.30 θα τελήσουμε ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου μας

ΓΙΑΝΝΗ Ν. ΚΑΣΙΜΑΤΗ στον Ιερό Ναό του Αγίου Χαράλαμπος στο Πεδίο Άρεως.

Καλούμε όλους τους συγγενείς και φίλους να προσευχηθούν μαζί μας για την ανάπαυση της ψυχής του.

Η σύζυγος: Γιώτα
Τα παιδιά: Μαρία και Νίκος
Οι γονείς: Μαρία και Νίκος Κασιμάτη
Τα αδέρφια: Καίτη και Αντώνης Τσιλάκη

ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ: Κοσμηματοπωλείο με τουριστικά και είδη δώρων στον κεντρικό δρόμο της Χώρας. Σταθερή πελατεία. Επίσης κοσμηματοπωλείο στον Ποταμό. Πληρ. (01)8081521 (8-10 μ.μ.).

ΣΙΔΗΡΙΚΑ & ΔΙΑΚΟΣΜΗΤΙΚΑ ΥΛΙΚΑ
ΕΙΔΗ ΕΠΙΠΛΩΝ

ANNA ΛΑΔΑ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛΕΦ. 33590

Dr EMM. Γ. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ

Μαιευτήρ - Χειρουργός - Γυναικολόγος
Διδάκτωρ Πανεπιστημίου Αθηνών

ΒΑΣ. ΣΟΦΙΑΣ ΚΑΙ ΞΕΝΙΑΣ 1, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 7781144 ΟΙΚ. 6014965
Μαιευτήριο «ΗΡΑ», ΤΗΛ.: 6525011, 6525191

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ
& **ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ Θ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ**

ΑΓ. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 7, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ.: 4126551 & 4133394
ΠΛΑΤ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 12, ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ.: 3243423

ΜΕΓΑΛΗ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

ΣΕ ΚΟΣΜΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΔΩΡΩΝ

“ΜΥΡΤΩ”

ΜΑΤΙΝΑ ΣΚΙΑΔΑ - ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ
ΧΩΡΑ - ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 8081521, ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 0735-31368

ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΟΝ
ΚΩΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ (ΣΑΒΒΑ)

★ Κοσμήματα
★ Ωρολόγια
★ Αργυρά
ΑΓ. ΜΕΛΕΤΙΟΥ & ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΥ 4
ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 86 11 509

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡΑΣ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ

Χειρουργός Οδοντίατρος

Ελ. Βενιζέλου (Θησέως) 128 2ος όροφ. ΚΑΛΙΘΕΑ
(Πλ. Δαβάκη, δίπλα στην Εθνική Τράπεζα)

Ιατρός Οίκου Νούτου - Τηλ. 95 67 477

ΚΟΣΜΑΣ ΜΑΡΕΝΤΗΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΠΑΙΔΟΔΟΝΤΙΚΟΣ

ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

M. Sc. BRISTOL UNIVERSITY

ΙΑΤΡΕΙΟ: ΓΡΗΓ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 36, ΚΗΦΙΣΙΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 8084001, 8082515

ΦΑΡΜΑΚΕΙΑ

ΚΩΝΣΤ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

ΟΜΗΡΟΥ 1 ΤΗΛ. 93 41 128
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

&

ΛΙΝΑΣ ΔΕΛΑΡΑ-ΛΟΥΡΑΝΤΟΥ

Ε. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 131 ΤΗΛ. 93 32 262
ΝΕΑ ΣΜΥΡΝΗ

ΠΡΙΝΕΑΣ
ΓΡΑΦΕΙΑ ΤΕΛΕΤΩΝ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: ΧΡΕΜΩΝΙΔΟΥ 24 - ΠΑΓΚΡΑΤΙ
ΤΗΛ. 75.10.100 - 76.51.134 - 75.13.588 • FAX: 75.13.224

ΔΙΑΝΥΚΤΕΡΕΥΟΥΝ

Έξω από τα δόντια

Μεθοδεύσεις
και αποπροσανατολισμοί

Για όσους γνωρίζουν το θέμα με τις εικόνες και όσα το ακολούθησαν, καταλαβαίνουν εύκολα, ότι δεν είναι μια διαμάχη «Κυθρηλικών - αντικυθρηλικών», όπως εντέχνως θέλουν να την εμφανίσουν οι πρωταγωνιστές της. Η προσπάθεια αναβίωσης της παλαιάς διαμάχης «μέσα και έξω», την οποία σιγά-σιγά ξεπερνούν οι νεότερες γενιές, είναι ένας έντεχνος αποπροσανατολισμός από το πραγματικό πρόβλημα και τις διαστάσεις του. Ας δούμε τα θέματα με τη σειρά.

Ο Ηγούμενος του Οσ. Θεοδώρου καλύπτεται κατ' αρχήν από την άδεια του Μητροπολίτη για την παράνομη και αυθαίρετη μεταφορά των εικόνων σε χώρο παρακείμενο της Μονής του, παρακάμπτοντας δήθεν τη δική του ευθύνη, λέτε και σε μία καταφανώς παράνομη πράξη, δεν έχει ευθύνες και αυτός, ο οποίος συνεργεί σ' αυτήν. Βέβαια, για να πούμε τα πράγματα με τ' όνομά τους, οι πάντες γνωρίζουν στα Κύθηρα ποιος βρίσκεται πίσω ακριβώς από την άδεια του Μητροπολίτη και από πολλές από τις αποφάσεις του των τελευταίων χρόνων. Και θα διερωτηθούμε άλλη μία φορά, τί είναι εκείνο που έκανε το Μητροπολίτη να ανυψώσει τον ιερωμένο αυτόν σε Αρχιμανδρίτη, Ηγούμενο της Μονής Οσ. Θεοδώρου, Αρχιερατικό Επίτροπο και Εφημέριο της μεγαλύτερης Ενορίας; Μήπως η υψηλή του μόρφωση; Το κύρος του στους άλλους ιερείς; Ο τρόπος του; Η παρελθούσα δράση του; Ειλικρινά δεν κατανοούμε όχι μόνο τα αξιώματα, αλλά και τη συνεχή δημόσια υμνολογία ενός Μητροπολίτη σ' έναν ιερωμένο, ο οποίος, εκτός του ότι έχει κηρυχθεί ανεπιθύμητος στο νησί, το μόνο που μπορεί να κάνει είναι να εκθέτει το Μητροπολίτη του, με τον τρόπο που ενεργεί, που δρα ή ακόμα και τον τρόπο που μιλεί στον ίδιο. (Ακούσατε ποτέ οιονδήποτε άλλον να μιλεί στο Μητροπολίτη στον ενικό;). Κι ας πούμε, πως αυτά τα τελευταία είναι προσωπική τους υπόθεση (που δεν είναι), ότι τα αξιώματα είναι εσωτερικό εκκλησιαστικό θέμα (που πάλι δεν είναι), το θέμα με τις εικόνες είναι από την πρώτη στιγμή παγκυθηραϊκό πρόβλημα, καθώς αποτελει πρόκριμα συμπεριφοράς και μεθοδεύσεως.

Οι δημιουργοί του προβλήματος θέτουν συνεχώς θέμα Εκκλησιαστικού Μουσείου. Κατά πρώτον, αυτό θα έπρεπε να το σκεφθούν, όταν έκαναν τη μεταφορά των εικόνων, με τον τρόπο που την έκαναν. Όλες οι εκ των υστέρων ενέργειές τους να «νομιμοποιήσουν» τα γενόμενα δεν έχουν την παραμικρή αξία. Αντίθετα τους εκθέτουν εις τα μάτια του κόσμου. Ειδικά στο θέμα του Μουσείου σημειώνουμε τον κύριο αποπροσανατολισμό. Γιατί ποιος Κυθρησιός ΕΙΣΕ ή έχει την παραμικρή αντίρρηση για τη δημιουργία του; ΟΥΔΕΙΣ. Εκείνο που όλοι όμως απαιτούν είναι να γίνει σύμφωνα με τους Νόμους του Κράτους και τον Καταστατικό Χάρτη της Εκκλησίας. Και τα δύο τα αγνόησαν πλήρως και έσπευσαν εκ των υστέρων να τα θυμηθούν οι πολυπραγμονούντες στην υπόθεση αυτή. Τα «Κ», μόνον μέσα στο 1995, αφιέρωσαν δύο πρωτοσέλιδα για τα Μουσεία, ένα για το αρχαιολογικό κι ένα για το λαογραφικό και εκθύνοντας υποστηρίζουμε τη δημιουργία όσο το δυνατόν περισσότερων στο νησί, γιατί εμείς, από τις εκδόσεώς μας, έχουμε θέσει σε υψηλή προτεραιότητα τη διατήρηση της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, κάτι δυστυχώς για το οποίο αδιαφορεί η πλειοψηφία.

Εκείνο που πρέπει να τονισθεί και το οποίο θέλουν να αποφύγουν με κάθε τρόπο οι πρωταγωνιστές της υπόθεσης, είναι Ο ΤΡΟΠΟΣ ΚΑΙ ΟΙ ΜΕΘΟΔΟΙ που ακολούθησαν κατά τη μεταφορά των εικόνων. Αυτά αποτελούν την πρόγευση του πώς θέλουν να συνεχίσουν να δρουν οι λίγοι αυτοί ιερωμένοι, που θεωρούν τα Κύθηρα ανεξέλεγκτο τόπο, όπου θα δρουν χωρίς έλεγχο. Δηλαδή, ήθελαν να τους δουν και ευχαριστώ, που αγνόησαν προκλητικότητας τις τοπικές ευαισθησίες και έγραψαν εις τα παλαιότερα των υποδημάτων τους τους Νόμους και τους τοπικούς παράγοντες;

Όσον αφορά το θέμα της μορφής των κτιρίων, το οποίο εντέχνως υποτιμάται. Είναι δυνατόν ν' απαιτούμε από το χωρικό να τηρήσει τις αυστηρές προδιαγραφές στα κτίριά του και να μη ζητούμε το ίδιο απ' όλους; Είναι δυνατόν, να θεωρείται, αυτός που ασχολείται με τη διατήρηση της πολιτιστικής μας κληρονομιάς, ότι είναι κατ' ανάγκην αντίθετος με τα έργα που γίνονται; Οι περί του αντιθέτου διαδόσεις είναι εκ του πονηρού κι έχουν σκοπό την κατασκευοφάντηση όσων έχουν ακόμη ευαισθησίες σ' αυτό τον τόπο, ώστε να πάσουν ν' ασχολούνται και ν' αφήσουν το πεδίο ελεύθερο σε κάθε είδους αυθαιρεσίες. Εκείνο δε που πλησιάζει τα όρια της θρασυτητας είναι το διαδιδόμενο εντέχνως, ότι «καταδικάω» τον πολυπράγμονα ηγούμενο, γιατί «κάνει έργο». Και γιατί δεν κατηγορήσε ποτέ κανείς τον ταπεινό λευίτη της Αγ. Μόνης παπα-Ευθύμιο, που επί 40 χρόνια προσφέρει τεράστιο έργο, χωρίς φανφάρες, τυμπανοκρουσίες, αυτοπροβολές και επιδείξεις; Μήπως δεν είναι κι αυτό κατά σύμπτωση στο ίδιο γεωγραφικό μέρος με το έργο του ανεπιθύμητου ηγουμένου; Δεν καταλαβαίνουν όλοι, ότι αυτό που ενοχλεί δεν είναι βέβαια το όποιο έργο, αλλά η συμπεριφορά και οι μέθοδοι που ακολουθεί;

Δυστυχώς τα Κύθηρα έχουν πολλά προβλήματα κι είναι κρίμα να αναλώνουμε το χρόνο μας, το χώρο μας και τις δυνάμεις μας με τα έργα και τις ημέρες ενός καλογήρου που από την ώρα που ήρθε στο νησί δημιουργεί προβλήματα.

Γι' αυτό οι παράγοντες των Κυθρήνων δεν θα πρέπει ν' αφήσουν γι' άλλη μία φορά να τους διαφύγει, ότι το πρόβλημα είναι εκεί ακριβώς που και οι ίδιοι πολλάκις και γραπτώς έχουν επισημάνει. Εις τον πολυπράγμονα Ηγούμενο του Οσ. Θεοδώρου, του οποίου ο χαρακτήρας και η συμπεριφορά αποτελούν περίεργο φαινόμενο εις τα Κύθηρα, που δεν ταιριάζει με την εικόνα του Ορθόδοξου κληρικού, που όλοι έχουμε εμπρός μας και σεβόμαστε. Γι' αυτό και η μόνη λύση είναι αυτή, που οι ίδιοι (Κοινοτάρχες, Σωματεία, Επαρχ. Συμβούλιο κ.λ.π.) έχουν ζητήσει. Να απομακρυνθεί ο ανεπιθύμητος εκ των Κυθρήνων για να βρει πάλι το νησί την ηρεμία του. Αλλιώς σύντομα θα έχουμε τα ίδια.

Τουρισμός

Αντικρουόμενες εκτιμήσεις

«Από Μαρτίου καλοκαιριού...» λέει η παροιμία και άρχισαν οι πρώτες εκτιμήσεις για τη νέα τουριστική περίοδο. Βέβαια αυτές αφορούν την κίνηση από το εξωτερικό, η οποία δεν επηρεάζει ιδιαίτερα τα Κύθηρα που κινούνται πιο πολύ με Έλληνες, οι οποίοι ως συνήθως προγραμματίζουν μια μέρα νωρίτερα ή μέσα σ' αυτοκίνητο... Φέτος πάντως οι ασχολούμενοι με τις εκτιμήσεις έχουν διχασθεί καθώς εκφράζονται δύο εκδοχές. Μία αισιόδοξη και μία απαισιόδοξη. Την πρώτη δημοσιοποίησαν στο «ΚΕΡΔΟΣ» τουριστικοί παράγοντες και βασίζονται στις αυξημένες κρατήσεις προς την Ελλάδα που βέβαια κατ' αυτούς υπερέρχουν κατά τι των περσινών, που δεν ήταν ως γνωστόν καθόλου καλές. Ο θάρυς χειμώνας πάντως που περνά η Ευρώπη αναμένεται να οδηγήσει προς την ηλιόλουστη Μεσόγειο πολύ περισσότερους τουρίστες φέτος. Το ερώτημα είναι πόσοι θα έλθουν στην Ελλάδα με την ακρίβεια, τις κακές υπηρεσίες και τα πολλά προβλήματα; Εδώ έρχεται η απαισιόδοξη πλευρά (ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ), που βλέπει ότι και φέτος η προβολή που λέγαμε δεν άρχισε ακόμη και ότι οι κρατήσεις θα κατακυλήσουν ακόμη περισσότερο από πέρσι. Και οι δύο απόψεις συμφωνούν ότι η πρόσφατη Ελληνοτουρκική κρίση ελάχιστα επηρέασε τα πράγματα καθώς έπεσε σε νεκρή περίοδο κανείς όμως δεν γνωρίζει τι θα γίνει αν συνεχιστούν τα ε-

ΓΙΑ ΤΟ ΔΡΟΜΟ
ΑΓ. ΜΟΝΗΣ

Προς το Νομάρχη Πειραιά απευθύνεται ο Αρχιμανδρίτης Ευθύμιος Καλλιέργος και του ζητά να βοηθήσει ώστε να βελτιωθεί ο δρόμος προς την Αγία Μόνη, ο οποίος έχει αρχίσει και καταστρέφεται σιγά - σιγά και δυσκολεύει τη μετάβαση στο Ιερό Προσκύνημα. Ο παπα-Ευθύμιος, όπως τον ξέρουμε όλοι στο νησί για την ακάματη δράση του και τον έντονο αγώνα του για το μοναστήρι αναφέρει στην επιστολή του όλες τις παλαιότερες ενέργειές του για τη βελτίωση του δρόμου, όσο κι αυτές του προκατόχου του παπα-Μόρμωρη. Συγκινητική είναι η εισαγωγή της επιστολής του την οποία παραθέτουμε μια αυτή και μόνο έπρεπε να συγκινήσει κάθε αρμόδιο ώστε να χορηγηθεί το απαραίτητο κονδύλιο για το δρόμο της Αγίας Μόνης.

«Ευρισκόμενος εις το Ιερό Προσκύνημα της Αγίας Μόνης, εγώ ο γηραιός σήμερα πρεσβύτερος Αρχιμανδρίτης Ευθύμιος Καλλιέργος, επί σαράντα έτη εφημέριος του Ιερού Προσκυνηματος, πολλά έργα με τη βοήθεια της Υπεραγίας Θεοτόκου της επονομαζόμενης Αγίας Μόνης επετέλεσα στο διάστημα αυτό».

ΥΠΟΤΡΟΦΙΕΣ
ΣΤΑΗ

Προκηρύχθηκαν από το Παν/μιο Αθηνών οι υποτροφίες Στάη για Κυθρηίους φοιτητές και για το Ακαδημαϊκό έτος 1995-1996. Η προθεσμία κατάθεσης των δικαιολογητικών έληξε από τις 9 Μαρτίου και για μια ακόμη φορά το Πανεπιστήμιο δεν ενημέρωσε έγκαιρα τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο και τον τύπο, έτσι ώστε να δημοσιευτεί η είδηση κατόπιν εορτής. Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος πάντως έσπευσε με πρωτοβουλία του προέδρου του κ. Δ. Κόμη να ενημερώσει τους ενδιαφερόμενους τηλεφωνικά, όσους βέβαια εντόπισε από τα σχετικά δημοσιεύματα των εφημερίδων. Η φετινή προκήρυξη των υποτροφιών εσωτερικού αφορά 25 θέσεις τις οποίες θα διεκδικήσουν οι φετινοί επιτυχόντες.

Β. Μιχαλολιάκος:

Ρωτάμε για τα Κύθηρα

Δύο ερωτήσεις σχετικές με Κυθηραϊκά προβλήματα κατέθεσε στη Βουλή ο βουλευτής κ. Βασ. Μιχαλολιάκος. Η πρώτη απευθύνεται στον Υπουργό ΠΕΧΩΔΕ και έχει σχέση με την αποχέτευση στο Καυάλι και στον Ποταμό. Στην ερώτηση ο βουλευτής ζητεί να πληροφορηθεί για την πορεία του Βιολογικού καθαρισμού Καυαλίου, του δικτύου και της περιβαλλοντικής μελέτης, καθώς και για την καθυστέρηση στην έναρξη εργασιών για την αποχέτευση του Ποταμού και την ένταξη στα έργα και της Αγίας Πελαγίας ώστε να προστατευθεί η θάλασσά της από την αναπόφευκτη μόλυνση. Επίσης ερωτά ποια μέτρα πρόκειται να ληφθούν ώστε να καθορισθεί σταθερός τόπος για

την ασφαλή εκκένωση των βυτιοφόρων ώστε να μην θίγεται η αρχαιολογική περιοχή της Παληόχωρας.

Η δεύτερη ερώτηση βασίζεται σε δημοσιεύματα του Κυθηραϊκού Τύπου για την κατάσταση του Αρχαιολογικού Μουσείου στη Χώρα, όπου ευρήματα από τις ανασκαφές είναι αποθηκευμένα πολλά χρόνια σε κιβώτια και το Μουσείο δεν είναι χώρος που να προσελκύει επισκέπτες. Ερωτάται ο Υπ. Πολιτισμού εάν πρόκειται να προβεί στην προκήρυξη μελέτης για επέκταση του Μουσείου, ώστε να συμπεριλάβει και τα σημαντικά ευρήματα των ανασκαφών στον Αγ. Γεώργιο στο Βουνό, που φυλάσσονται προσωρινά στον Πειραιά.

Διόρθωση

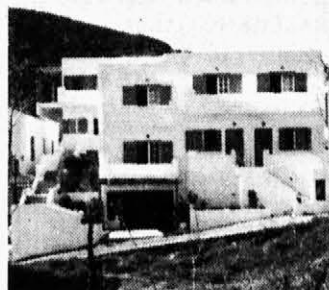
Στο τελευταίο φύλλο και στο άρθρο «Αγία Πελαγία» του Κ. Μεγαλοκονόμου, ο δαίμων του τυπογραφείου μετέτρεψε τη λέξη «μηχανοκίνησαν» τις θάρκες τους σε «μετακίνησαν». Εννοείται, ότι αυτό που έκαναν πρώτοι οι θαρκάρηδες της Αγ. Πελαγίας ήταν να μηχανοκινήσουν τις θάρκες τους.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο επί του κεντρικού δρόμου στα Κοντολιάνικα 3 στρ. περίπου. Τηλ. 0735-31736 και 9810018 (απόγ.).

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΧΡΥΣΟΧΟΪΑΣ

ΧΩΡΑ (ΚΑΜΑΡΑ) ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31 954

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ:
Α. ΦΡΑΝΤΖΗ
& Θ. ΒΡΕΣΘΕΝΗΣ
(Ν. ΚΟΣΜΟΣ) - ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. 92 30 422

PELAGIA
BEACH

Ανοιχτά όλο το χρόνο

ΚΥΘΗΡΑ
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

Τηλ. Κυθρήνων: 0735-33995
Fax Κυθρήνων: 0735-33831
Τηλ. Αθήνας: 01:9643328

ΛΑΤΟΜΕΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΑΔΡΑΝΗ ΥΛΙΚΑ
ΑΜΜΟΣ - ΧΑΛΙΚΙ - ΨΗΦΙΔΑ - 3Α

ΜΠΕΤΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΤΟΙΜΟ ΣΚΥΡΟΔΕΜΑ: B-160
B-225
B-300

ΤΗΛ. ΛΑΤΟΜΕΙΟΥ 31900
ΓΡΑΦΕΙΟΥ 31657
FAX 31680

ΤΕΧΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

ΣΤΑΘΗΣ ΚΩΝ/ΝΟΣ

Τεχν. Πολιτικός Μηχανικός

ΣΤΑΘΗΣ ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ

Διπλ. Μηχανολόγος Μηχανικός

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

- Οικοδομικών έργων
- Ηλεκτρομηχανολογικών έργων (θέρμανση, κλιματισμός, υδραυλικά, ηλεκτρολογικά)
- Τοπογραφίες - αναπαλαιώσεις
- Οικονομοτεχνικές μελέτες ν. 2234/94

Τηλ. Αθήνας: (01) 9313396/9517229 - Τηλ. Τρίπολης: 0792/22225
Τηλ. Κυθρήνων: (0735) 31293/31377

«Πόλεμοι»...

Διάοτσε δουλειές που πάθαμε με τους Τουρκαλάδες χειμώνα καιρό. Να σας πω την αλήθεια πατριώτες, του λόγου μου τα στενοδιάστηκα. Έχασα το λογαριασμό, δεν ήξερα μαθές ποίοι είναι οι φίλοι μας και ποίοι οι εχθροί μας...

Οι Ευρωπαϊκοί, χριστιανοί άνθρωποι, όπως λένε ότι είναι, παραδοσιακοί «φίλοι» μας, χρόνια τώρα, πάλι όπως λένε, ξαφνικά «μποτάρανε το χαρτί», φορέσανε Τούρκικο φέσι και το παίζουμε λέει τώρα «ουδέτεροι»...

Με το που λες, κείνη τη βραδιά με τις πολλές τουρκικές σημαίες στα τηλεοπτικά κανάλια της χώρας μας και τα πολλά μπλα-μπλου τους, ζαλίστηκε, δεν ήμουν και στρατεύσιμος, αποκαμωμένος, αποκοιμήθηκα. Μόλις ξύπνησα με τα χαράματα, ο πόλεμος με τους Τούρκους είχε κιάλας τελειώσει. Ευτυχώς. Με τους Έλληνες όμως, αναμεταξύ τους, ο πόλεμος μόλις άρχιζε μέσα στα τηλεοπτικά κανάλια, με θύματα όλους όσους παρακολουθούν τις τηλεοπτικές «μάχες»... δηλαδή όλους μας.

Σε τοπικό επίπεδο, κατά πληροφορίες της «πεζούλας», έγινε σφοδρή «φραστική συμπλοκή» (καυγάς) μεταξύ ορθοδόξων χριστιανών παπάδων και «αιρετικών» χριστιανών ιερωμένων στην πατεία του Ποταμού με πυρομαχικά μόνο τις «φωνάρες» των «εμπολέμων»... Θύματα δεν υπήρξαν, μόνο θεατές αδιάφοροι...

Δυστυχώς αυτό τον καιρό δε μαθαίνουμε και πολλά πράγματα

από τα γεγονότα του κόσμου, μιας και οι Αθηναϊκές Εφημερίδες δεν έρχονται στο νησί. Τέτοιο ρεζιλίκι ποίος το περίμενε στο τέλος του εικοστού αιώνα...

Ευτυχώς που έρχονται πού και πού οι Τσιριγώτικες Εφημερίδες, κυκλοφορούν και τα «Δελτία τύπου της Μητρόπολης Κυθήρων», έτσι έχουμε κάτι να διαβάσουμε για να περνά η ώρα. Όμως όσο διαβάζω τα νέα στις Τσιριγώτικες εφημερίδες, αλλά προπαντός τα καταβατά στα δελτία

ΤΟ ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Του Γιώργου Λευθέρη

τύπου της Μητρόπολης, όλο και πιο πολύ τρουλαυτιάω, γιατί δε μπορώ να καταλάβω είναι μαθές θέλουνε να πούνε με τα γραφούμενά τους.

Σίγουρα θα φταίει «ο ηλεκτρονικός πόλεμος» που μας κάνουν οι Τούρκοι, έτσι τα κεφάλια μας που είναι «παλαιάς τεχνολογίας», πάθανε εμπλοκή και δεν μπορούνε πλέα μήτε να γράψουν μήτε να διαβάσουν... Βέβαια έχουμε και τη «διά ζώσης» πληροφορία της πεζούλας και του καφενέ, αυτή όμως, όπως ξέρουμε όλοι μας είναι πάντα «κατατισμένη» και πολύ πολύ δεν την εμπιστευόμαστε. Τώρα να μας πεις την σήμερον ημέρα ποίον εμπιστευόμαστε; Όσον για την τηλεόραση που έχουμε καταντήσει

όλοι «σκλάβοι» της, αυτές τις μέρες παλάρε συνεχίζω για τις ελληνικές βραχονησίδες, που ξαφνικά άνοιξε η όρεξη του Τούρκου και σαν πρώτη δόση, θέλει να καταβροχθίσει μερικές...

Βλέπετε ζούμε την εποχή της «αρπαγής» και μάλιστα με τον «μανδύα» του λεγόμενου «πολιτισμού» είτε έθνη είμαστε, είτε κοινωνικές ομάδες, είτε μεμονωμένα άτομα. Κρίμα που μερικοί αφέλεις πιστεύουμε πως με τα γράμματα ο άνθρωπος θα γινόταν καλύτερος...

Εις ταλώς λοιπόν θα προστατέσουμε τις βραχονησίδες μας, ετσά πολλές που είναι και ετσά λίγοι που είμαστε του λόγου μας, αφού οι Αμερικάνοι, άλλο φίλοι μας δεν είναι και άλλους φίλους πλέα δεν ποτάσουμε; Τώρα να μου πείτε έχουμε την ανδρεία και την ψυχή των Ελλήνων. Δε λέω καλή είναι κι αυτή, αν πράγματι εξακολουθεί να υπάρχει, αλλά κακά τα ψέματα, με τόσους πολλούς λίμπερους πυραύλους που κυκλοφορούν στον αέρα, ποίος μπορεί να κοιμηθεί ήσυχος;

Αλήθεια, ξέχασα να σας πω, πως ο δικός μας «ιερός» πόλεμος στο νησί, συνεχίζεται με λίγους τραυματίες χτυπημένους στο «κεφάλι», πολλούς θεατές και μερικούς αδιάστακτους τοπικιστές «μαυραγορίτες»... Εδώ εν έμαθα οι Αμερικάνοι με τίνος τη μερέα είναι... Πάντως η λευκή Μερσεν-τέ με τα ιερά σύμβολα, πέρασε πριν από λίγο ολотаχώς. Κατευθυνόταν, λέει, για την «πρώτη γραμμή του μετώπου»... Μέσα δεν είδα ποίος ήταν, βλέπετε με τους πολέμους, «απαγορεύεται να βλέπεις», ενώ τα πάντα είναι «καμουφλαρισμένα» και βρίσκονται κάτω από την άγρυπνη «χατζάρα» του Εισαγγελέα...

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Στον αδελφό μου Γιώργο Σούγιαννη του Αναστ., που πήρε με άριστα το δίπλωμα SUPERIOR στα Ισπανικά εύχομαι καλή σταδιοδρομία ως καθηγητής της Ισπανικής Γλώσσας (Τηλ. 9832717).

Ο αδελφός του
ΣΠΥΡΟΣ ΣΟΥΓΙΑΝΝΗΣ
Τραπεζικός



ΕΝΤΥΠΗ
ΔΙΑΦΗΜΙΣΗ
ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

ΡΟΖΑ ΦΑΤΣΕΑ
Θησέως 3, Π.Φάληρο
τηλ. 9810018

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΔΟΜΝΑ ΚΟΝΤΑΡΑΤΟΥ
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΧΟΛΕΒΑ
ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΚΑΛΑΝΤΖΗΣ
& ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ
ΑΡΧΙΤΕΚΤΟΝΕΣ - ΠΟΛ. ΜΗΧΑΝΙΚΟΙ

μελέτες - κατασκευές - οικοδ. αδειες
αναπαλαιώσεις κτιρίων - επισκευές
τουριστικές εγκαταστάσεις

Αθήνα, τηλ. 6912653 - 8838875
Κύθηρα, τηλ. 0735-31364

Παρουσίαση

ΒΑΣΙΛΗΣ ΛΕΥΘΕΡΗΣ - ΚΑΤΕΛΟΥΖΟΣ

«Η ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ ΚΑΙ Ο ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ ΕΛΛΗΝΑΣ»

Μια σκληρή πορεία πάνω σε δυσκολοπάτητα εδάφη προσπαθεί να περιγράψει στο βιβλίο του ο συμπατριώτης μας καθηγητής στο Πολυτεχνείο Κρήτης Βασ. Λευθέρης. Ξεκινώντας από τα δύσκολα παιδικά χρόνια στο ολιγάνθρωπο μα τόσο ανθρώπινο Κατελουζιάνικα, ο Β. Λευθέρης



δυσσέα, αλλά κι ο πόνος του Πολύφημου. Εμείς, ειλικρινά, δυσκολευτήκαμε να κρατήσουμε ένα δάκρυ, δάκρυ της ανάμνησης του ίδιου τόπου, που τον περπατήσαμε με λίγα χρόνια διαφορά. Ακούσαμε τον αντίλαλο από το πρώτο ραδιόφωνο, που κατασκευάστηκε στο Τσιρίγο από Τσιριγώτικα χέρια για να φέρνει στους σκλαβωμένους της Κατοχής την ελπίδα της Ελευθερίας. Κι όταν κλείσαμε την τελευταία σελίδα μας έφυγε για άλλη μια φορά ένας βαθύς καημός, τον οποίο αποφεύγει να βγάλει ο συγγραφέας, αλλά εμείς τον νοιώσαμε. Ο καημός για τον τόπο που αφήσαμε. Αλλά, διαβάστε το βιβλίο. Θα σας αφήσει πολλά...

Μ.Π. Καλλιέργιος

Νέο βιβλίο

Το βιβλίο του «Χρηματοοικονομική ανάλυση του Marketing» κυκλοφόρησε ο Δρ του Παν/μιου Πειραιώς κ. Αναστ. Σούγιαννης. Το βιβλίο εκδίδεται με τη συμμετοχή του προέδρου της ΕΒΕ Πειραιώς - Κυθηρίου επίσης - Γ. Ν. Κασσιμάτη και περιλαμβάνει τα κεφάλαια:

- 1) Η οικονομική λειτουργία ως συντονιστής και κοινή γλώσσα των επιχειρησιακών λειτουργιών.
- 2) Το κόστος κεφαλαίου ως βάση για την ανάλυση μεθόδων αξιολόγησης επενδυτικών αποφάσεων.
- 3) Η επίδραση της λήψης βραχυπρόθεσμων χρηματοοικονομικών αποφάσεων στο Marketing.

Χρηματοοικονομική ανάλυση ίδρυσης και λειτουργίας μιας επιχείρησης.

- 5) Αξιολόγηση προοπτικής νέου προϊόντος στην αγορά.
- 6) Ολοκληρωμένος τρόπος διαχείρισης παραγγελίας.

Το βιβλίο διατίθεται στις εκδόσεις Leader Books, Παν. Κυριακού 17, Αθήνα (Αμπελόκηποι) τηλ. 6466118.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ στην Αγ. Σοφία Πειραιά κατάσταση 120 τ.μ., πολυτελώς ανακαινισμένο. Εισόδημα 90.000 μηνιαίως. Πληροφ. τηλ. 4614545 - 4625370.

Η ΑΥΘΕΝΤΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ



Ένα μοναδικό έργο τέχνης με την υπογραφή του γνωστού ζωγράφου ΤΑΚΗ ΠΑΡΑΒΑΤΖΑ και την υπευθυνότητα των εργαστηρίων μας, διατίθεται στους εξής τύπους:

- 1) Χειροποίητη από καθαρό ασήμι 1.000*35.000 δρχ. Διαστ. 29X24 εκ.
- 2) Η ίδια με επίχρυσμα χρυσού Κ 24, 40.000 δρχ.
- 3) Χρυσό μενταγιόν Κ 14 19.500 δρχ.
- 4) Ασημένιο μενταγιόν 925* 3.000 δρχ.
- 5) Επίχρυσο μενταγιόν με καδένα 1.800 δρχ.
- 6) Ασημένια κλειδοθήκη 925* 6.000 δρχ.

και
Χρυσή καδένα 50 εκ. Κ 14, 15.500 δρχ.
Ασημένια καδένα 925* 60 εκ. 2.000 δρχ.

Αποκλειστική διάθεση:
ΧΡΥΣΟΧΟΕΙΑ

Μεγαλοοικονομίου

Α. ΚΥΠΡΟΥ & ΓΡΑΜΜΟΥ 5, Αργυρούπολη 164 51
(Δίπλα στην Εθνική Τράπεζα) Τηλ. 9923347
ΚΑΨΑΛΙ - ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. (0735) - 31 064 - 31663

ΨΥΓΕΙΑ • ΚΟΥΖΙΝΕΣ • ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ • ΚΑΤΑΨΥΚΤΕΣ • ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΥΓΡΑΕΡΙΟΥ

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ
ΕΜΠΟΡΙΚΕΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΙΣ

**ΣΤΟΝ ΑΣΤΕΡΙΣΜΟ
ΤΩΝ ΜΕΓΑΛΩΝ ΟΝΟΜΑΤΩΝ**

PHILIPS **Whirlpool**

ΠΙΤΣΟΣ

DAEWOO **SAMSUNG**

SINGER **Bompani**

MAYTAG **Miele**

SONY **PIONEER**

ΠΟΙΟΤΗΤΑ-ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ-SERVICE
ΟΙ ΚΑΛΥΤΕΡΕΣ ΤΙΜΕΣ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ

ΦΑΤΣΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ 80100 τηλ. 0735-31089 FAX 0735-31641

ΜΟΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ • T.V. • VIDEO • HI-FI

All Travel and Tourism Arrangements for Greece and abroad, specialized in: Ticketing, Hotel/App.—
Bookings, Incoming, Car Hire, Transfers, Organized Tours.
20% Reduction on all Organized Tours in Greece.
Program can be sent by Post

80 100 LIVADI KYTHIRA TEL. & FAX: 0735-31888

PORFYRA TRAVEL

80 100 ΛΙΒΑΔΙ ΚΥΘΗΡΑ ΤΗΛ. & FAX: 0735-31888

ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ «ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ»

Εισιτήρια, εκδρομές, ταξίδια στην Ελλάδα και το εξωτερικό.
Κρατήσεις ξενοδοχείων, δωματίων, ενοικιάσεις αυτοκινήτων, στα Κύθηρα, την υπόλοιπη Ελλάδα και το εξωτερικό.

**ΟΜΙΛΟΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΕΩΝ
ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Ν. ΦΑΤΣΕΑΣ**

ΓΙΑ ΕΝΑ ΟΛΟΚΛΗΡΩΜΕΝΟ ΣΕΡΒΙΣ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» στη ΧΩΡΑ
«ΡΑΪΚΟΣ» στο ΚΑΨΑΛΙ

Κι ακόμη:
* ΣΠΙΤΙΑ
* ΕΚΔΡΟΜΕΣ
* ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
* ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Αποκλειστική διάθεση για τα Κύθηρα του νέου χάρτη των Κυθήρων. Πώληση χονδρική - λιανική

**ΕΙΔΙΚΕΣ ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΣΧΑ
ΚΑΙ ΤΗ ΧΑΜΗΛΗ ΠΕΡΙΟΔΟ**

ΓΙΑ ΚΡΑΤΗΣΕΙΣ: «ΜΑΡΓΑΡΙΤΑ» (0735) 31711 FAX 31325
«ΡΑΪΚΟΣ» (0735) 31629 FAX 31802
«RAMA TRAVEL» (0735) 31766 FAX 31802

Ο δις... ανεπιθύμητος

από τη σελ. 1

ρέως, αλλά να υποκατασταθεί και να μειωθεί ο υψηλότερος ρόλος του...». Στη συνέχεια αφού παρατίθεται η άποψη, ότι οι εικόνες «ουδόλως ανήκουν στην κυριότητα της Εγχωρίου» αναφέρεται «εξόχως χαρακτηριστική είναι η ασέβεια η οποία επιδεικνύεται μέσα από το «περίεργο» αυτό ψήφισμα προς τον ίδιον τον Σεβασμιώτατον Μητροπολίτη Κυθήρων κ.κ. Ιάκωβον του οποίου την ακεραιότητα, την ετοιμότητα, το ήθος και το πολυσχιδές έργο έχει ποικιλότητα απολαύσει ο Κυθηραϊκός λαός...», αφού έμμεσα πλην σαφώς αμφισβητείται η τιμιότητα της ενέργειας αυτής του Σεβασμιωτάτου...». Το Δ.Τ. αναφέρει στη συνέχεια τις θέσεις της Μητροπόλεως για την αρμοδιότητα του Μητροπολίτη στις ενορίες και καταλήγει, ότι το ψήφισμα «...ήταν προϊόν όχι ασφαλούς ωρίμου σκέψεως ή προϊόν σκοπιμών και κατευθυνόμενων ενεργειών, που ως αποτέλεσμα θα έχουν να κλονίσουν την ήδη υπάρχουσα δυσχερή θέση περαιτέρω υπάρξεως της Ιεράς Μητροπόλεως ως αυτοτελούς Μητροπολιτικής Περιφέρειας στο εγγύς μέλλον...».

Η τελευταία βέβαια παράγραφος του Δ.Τ. της Μητροπόλεως αποτελεί ευθεία απειλή για κατάργησή της λέτε κι οι Κυθηριοί αγνοούν, ότι η περσινή προσπάθεια συστάσεως Μητροπόλεως «Κυθήρων και Κερατινίου» ήταν κάτι διαφορετικό. Περί αυτών όμως θ' αναφερθούμε σε επόμενο

φύλλο μας. Πριν όμως πάμε στη συνέχεια των γεγονότων αξίζει να αναφέρουμε και κάποιες πληροφορίες μας, τις οποίες δεν κατέστη δυνατόν να διασταυρώσουμε και λόγω της φύσεώς τους βέβαια. Σύμφωνα λοιπόν με αυτές, ο Μητροπολίτης Κυθήρων δυσαναστήθηκε από το χειρισμό του όλου θέματος από τους στενούς του συνεργάτες και μάλιστα κατέλογισε ευθύνες στον εμπνευστή του όλου εγχειρήματος Ηγούμενο του Οσίου Θεοδώρου. Είναι γεγονός ότι και ο Μητροπολίτης πρέπει να έχει ήδη αντιληφθεί πως «εγκλωβίστηκε» στις ενέργειες αυτές και «σύρθηκε» στις αποφάσεις που προηγήθηκαν από αδιάλλακτες τοποθετήσεις συνεργατών του, τώρα δε είναι υποχρεωμένος πλέον ή να συνεχίσει ένα αγώνα χωρίς την παραμικρή βάση ή να απεγκλωβιστεί καταλογίζοντας τα πάντα στους συνεργάτες του. Όσοι γνωρίζουν βέβαια την αναποφασιστικότητα και το χαρακτήρα του Μητροπολίτη αποκλείουν τελείως το δεύτερο καίτοι θα ήταν το μόνο που θα έσωζε την κατάσταση τώρα, αφού εξάλλου είναι γνωστό, ποιοι αποτελούν και τους «Συμβούλους» του και τον κατευθύνουν προς τις αδιάλλακτες θέσεις, που είπαμε.

Κι εδώ ερχόμαστε στην εξέλιξη της 14ης Φεβρουαρίου, οπότε κατά τον ετήσιο απολογισμό της Εγχωρίου οι πρόεδροι (με την απουσία των συναδέλφων τους του Ποταμού, Καραβά, Φριλιγκιανικών και Αρωναδικών) απεφάσι-

σαν να στείλουν αντιπροσωπεία τους (Φρασιών, Μυρτιδιών, Λογοθετιανικών) στο Μητροπολίτη και να του ζητήσουν, για να λήξει το θέμα, να γυρίσουν οι εικόνες στην προηγούμενη κατάσταση και να απομακρυνθεί ο Ηγούμενος του Οσ. Θεοδώρου ως υποκινητής των γεγονότων. Το τελευταίο είναι σημαντικό καθώς για δεύτερη φορά επίσημα οι τοπικοί παράγοντες διακρίνουν τον βασικό υπαίτιο της αναστατώσεως και ζητούν την απομάκρυνσή των. Υπενθυμίζουμε, ότι πρώτη φορά ήταν το 1993 όταν η Συντοπιστική Επιτροπή των Κυθηραϊκών Σωματείων Αττικής είχε χαρακτηρίσει τον εν λόγω ηγούμενο ως πρόξενο σκανδαλισμού των πιστών στα Κύθηρα και ζητούσε την απομάκρυνσή του «...γιατί ούτως ή άλλως απώλεσε την έξωθεν καλή μαρτυρία και ως εκ τούτου δεν μπορεί να επιτελέσει πλέον στα Κύθηρα τα καθήκοντά του» (Ανακ. 23/1/1993). Παρόμοια είχε ζητήσει και το διευρυμένο Επαρχ. Συμβούλιο τότε.

Η απόφαση πάντως των Κοινοταρχών, οι οποίοι σωστά εντόπισαν την αιτία των γεγονότων έχει και οιοιδήποτε διπλωματικό χαρακτήρα, αφού αφήνει περιθώρια συνδιαλλαγής θέτοντας τον ίδιο το Μητροπολίτη ως ρυθμιστή της υποθέσεως, αφού απ' αυτόν ζητούν να αποφασίσει την απομάκρυνση του Ηγουμένου, που δημιουργεί τα προβλήματα. Όσο δύσκολη είναι αυτή η απόφαση, όπως εξηγήσαμε, είναι και η μόνη που μπορεί να σώσει την κατάσταση, αλλά και να αποδείξει ότι είναι ακόμη κύριος της καταστάσεως ο Μητροπολίτης. Φυσικά οι πάντες αναγνωρίζουν ότι και οι ίδιοι έχει σοβαρότατες ευθύνες, αφού αφέθηκε να παρασυρθεί από αδιάλλακτες θέσεις, που στο συγκεκριμένο θέμα, οδήγησαν και στην επισήμως χαρακτηρισθείσα, παρανομία κατά τη μεταφορά των εικόνων. Ως φαίνεται όμως ο Μητροπολίτης δε θα χρειασθεί να πάρει αποφάσεις μόνον για τον συγκεκριμένο Αρχιμανδρίτη. (Για όλα όμως τα σχετικά με αυτό θέμα διαβάστε και το άρθρο της σελ. 3 καθώς και τα θέματα της σελ. 8).

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 543 τ.μ. εντός ρυμοτομικού σχεδίου Αγ. Πελαγίας Κοιν. Ποταμού Κυθήρων, στο οικ. τετράγωνο 149 του Β' Τομέα πλήρως διαμορφωμένο με πανοραμική θέα. Τηλ. 0735-33388 κ. Κωστόπουλος.

Ο ΘΗΣΑΥΡΟΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ
ένα ανεκτίμητο δώρο



Η γνωστή εικόνα της Παναγίας Μυρτιδιώτισσας προσφέρεται τώρα σε μία επιμελημένη καλλιτεχνική έκδοση σε διαστάσεις 18 εκ. x 23 εκ. Ασήμι 950° Τιμή 14.000 δρχ. Επίχρυση » 17.000 » Μπορείτε να την βρείτε στο κατάστημα «ΜΥΡΤΩ» της Ματίνας Σκιαδά-Πετροχείλου στη Χώρα τηλ. 31368 και στην Αθήνα Τηλ. 8081521.

Καταλήγουμε, επαναρχόμενοι στο θέμα των εικόνων. Πληροφορίες μας έλεγαν ότι ο Ηγούμενος του Οσ. Θεοδώρου, ενώπιον της καταστάσεως που δημιουργήθηκε, ζήτησε τη μεταφορά των εικόνων για συντήρηση στην Αθήνα, όπως ήταν και το καθολικό αίτημα. Προς το σκοπό αυτό, ήρθε στα Κύθηρα το στέλεχος του Υπουργείου κ. Κωνσταντίνος και συζητήσε με τον Έπαρχο κ. Κασμάτη, αναμενόμενος δε, όταν γράφονταν οι γραμμές αυτές να κατέβει στο νησί αντιπροσωπεία υπηρεσιακών παραγόντων να κανονίσει την παραλαβή. Θα πρέπει να σημειωθεί εδώ η σθεναρή στάση του Επαρχου, ο οποίος από την αρχή έλαβε σαφή θέση επιστημαίνοντας και καταδικάζοντας τις βεβιασμένες και παράνομες ενέργειες.

Χάνουμε τσάρτερς

από τη σελ. 1

όρεξη και τους Έλληνες επισκέπτες της τελευταίας στιγμής καθώς τουλάχιστον επίσημα, δεν είδαμε καμιά προσπάθεια για επίλυση των σοβαρών θεμάτων που προαναφέρθηκαν.

Τονίζουμε εδώ τέλος για πολλοστή φορά, ότι κανένας τουρίστας δεν έχει ειδική υποχρέωση να μας προτιμά αν εμείς δεν του προσφέρουμε αυτά που ο ίδιος ζητά. Στο κάτω - κάτω αυτοί πληρώνουν για να απολαύσουν ήσυχες διακοπές κι ωραίες θάλασσες, αν εμείς τους προσφέρουμε ακρίβεια, ταλαιπωρία κι αδιαφορία για τις προτιμήσεις τους γιατί αυτοί να έλθουν στον τόπο μας;

Ερώτηση για το «Δασικό»

Ερώτηση στη Βουλή για το «Δασικό» κατέθεσε ο βουλευτής Α' Πειραιά κ. Βασ. Μιχαλολιάκος. Στην ερώτησή του, αφού αναφέρει το ιστορικό του προβλήματος με την ιδιαιτερότητα των Κυθήρων, ερωτά τον Υπουργό Γεωργίας «πότε προτίθεται να λύσει νομοθετικά το λεγόμενο «Δασικό πρόβλημα των Κυθήρων» και ποια μέτρα προτίθεται να λάβει ώστε να σταματήσουν οι επεμβάσεις Δασικών Υπαλλήλων εις βάρος των Κυθήρων. (Σημειωτέον, ότι μόλις πρόσφατα ανεικονώθη η μείωση του υπέρογκου προστίμου των 5,3 εκ. δρχ. σε 4,8 εκ. το οποίο επεβλήθη στην οικογ. Αντ. Καλλιγέρου, από το Μανιτοχώρι, την οποία οδηγεί σε απόγνωση, αφού είναι δυνατόν να εξεύρει το υπέρογκο αυτό ποσό).

Σε δήλωσή του ο κ. Μιχαλολιάκος αναφέρει ότι αν δεν λάβει επαρκή εξήγηση για τα μέτρα που θα πάρει το Υπ. Γεωργίας ο ίδιος προτίθεται να καταθέσει πρόταση Νόμου μαζί με άλλους βουλευτές της Α' Πειραιά, όπως είχε δεσμευθεί στη συγκέντρωση της 12/12/94.

ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΕΚΔΡΟΜΗΣ

Ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών» οργανώνει διήμερη εκδρομή (30,31 Μαρτίου) στις Μυκήνες, Ηραίο Αργολίδος, νέο θέατρο Επιδαύρου, Παλαιοντολογικό Μουσείο Λιγυρίου, όπου εκτίθενται και ευρήματα από τα Κύθηρα 5.000.000 ετών Ναύπλιο κλπ.

Λεπτομέρειες και δηλώσεις στα γραφεία μας τηλ. 3838190, 3820293 από 9-14 κάθε μέρα.

ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΑ ΕΙΔΗ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΣ

ΑΠΟΚΛ. ΑΝΤ/ΠΟΣ
Ελαστικά DUNLOP - Αυτ/τα ΣΤΑΚΟΡ FORD - Τρακτέρ FIAT, INT' L & RUGGERINI - Πιεστικά - αντλίες - μοτέρ - Υδραυλικά είδη - Κρασιά ποιότητας
ΚΩΣΤΑΣ Ε. ΣΤΑΘΗΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 31.854

Γραφείο Ταξιδίων & Τουρισμού

Κυθηραϊκό

ΜΑΝΩΛΗΣ Α. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Αεροπορικά - Ακτοπλοϊκά - Ιπτάμενα - Φέρρυ Μπωτ για Ιταλία)
- ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Ειδικό για ΑΓΙΟΥΣ ΤΟΠΟΥΣ & Αίγυπτο) (Ειδικές τιμές για ενορίες και συλλόγους)
- ΚΡΟΥΑΖΙΕΡΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Πολυτελή Φέρρυ Μπωτ για Νείλο - Ιταλία - Ελληνικά νησιά)
- ΔΙΑΚΟΠΕΣ: Κύθηρα - Σπέτσες - Κυκλάδες
- ΕΚΔΟΣΗ & ΘΕΩΡΗΣΗ ΔΙΑΒΑΤΗΡΙΩΝ

ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 5 (ΗΜ) 106 77 ΑΘΗΝΑ Τηλ.: 3827360

SEAT **Βελιώτη ν. & σια ο.ε.**

• ΠΩΛΗΣΕΙΣ • SERVICE • ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ • ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Γιώργος Κασιμάτης

Υπεύθυνος Πωλήσεων

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

- ανταλλαγές
- ευκολίες

Πλήρες δίκτυο τεχνικής εξυπηρέτησης

ΚΑΛΙΘΕΑ Θησέως 355

Τηλ. 94 18 198-9429457

SERVICE

Λ. Θησέως 306

Τηλ. 9414179 - 9417893 -

9303350 - 9303351

Μεγαλοκονόμος

Τα πάντα για το
αυτοκίνητο

4932 258 - 4908 059

ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ & ΜΗΔΕΙΑΣ 1 - ΝΙΚΑΙΑ



ΑΝΤ/ΠΟΣ ΤΗΣ TRIUMPH
ΕΣΩΡΟΥΧΑ - ΜΑΓΙΩ
σε μεγάλη ποικιλία

Λευκά είδη και
είδη λαϊκής τέχνης

ομορφιά
και
παράδοση

ΠΟΛΥΧΡΟΝΑΚΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ

Χώρα - Κύθηρα Τ.Κ. 80100 Τηλ. 0735 - 31280

ΕΥΚΑΙΡΙΕΣ

ΜΕΒΑ



ΦΘΗΝΕΣ ΤΙΜΕΣ!
ΒΛΑΝΤΗ

έτοιμα γυναικεία
ενδύματα

ελληνικά - εισαγωγής

πώληση
χονδρική - λιανική

Νικοπόλεως 6 (πλ. Κολιάτσου) Τηλ. 8628.169
ΠΡΟΣΕΧΩΣ: ΣΕΡΙΦΟΥ 7 & ΔΟΥΣΜΑΝΗ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΗ ΑΡΧΩΝ ΤΩΝ ΠΡΟΕΔΡΩΝ ΤΩΝ ΚΟΙΝΟΤΙΚΩΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΩΝ ΤΗΣ ΝΗΣΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

Σήμερα την 19η Ιανουαρίου 1996 συγκεντρωθέντων των κάτωθι Προέδρων των Κοινοτικών Συμβουλίων της νήσου Κυθήρων, εις το Κοινοτικό Κατάστημα της Κοινότητας Καρβουνάδων Κυθήρων, με μοναδικό θέμα συζήτησεως το πρόβλημα των αφαιρεθέντων εικόνων από τον Ιερό Ναό του Αγίου Ιωάννου Θεολόγου - Χώρας και κατόπιν λεπτομερούς ενημερώσεως και ευρείας διαλογικής συζήτησης, ομόφωνα η εν λόγω σύνοδος των Προέδρων κατέληξε εις την κατωτέρω διακήρυξη αρχών, την οποίαν απευθύνει προς πάντα εμπλεκόμενον εις την εν λόγω υπόθεσιν, εις τις εκκλησιαστικές και κρατικές αρχές και εις ολόκληρο τον Κυθηραϊκό Λαό.

1. Ρητά και κατηγορηματικά διακηρύσσουν ότι οι σαράντα τέσσερις (44) εικόνες που αφιέρωσαν κατά την 2/1/96 μεταξύ των ογδόντα (80) από τον Ιερό Ναό Αγίου Ιωάννου Θεολόγου στη Χώρα Κυθήρων, ανήκουν, κατά αποκλειστική κυριότητα, νομή και κατοχή, στο Ιερό Προσκύνημα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας των Κυθήρων. Επίσης οι λοιπές παραληφθείσες κατά τα άνω, ως και εκείνες οι οποίες ευρίσκονται σήμερα στα εργαστήρια της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας, ανήκουν κατά αποκλειστικότητα στον Κυθηραϊκό Λαό και ειδικότερα στις κατά τόπον Κοινότητες στις οποίες ευρίσκοντο εκτεθειμένες (Ιερούς Ναούς) πριν συλλεγούν από την Αρχαιολογική Υπηρεσία και όπως αναλυτικά αναφέρονται στα επίσημα Πρωτόκολλα της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας, τα οποία αναφέρουν τον τόπο προέλευσής των. Εξυπακούεται ότι όλες από αυτές ανήκουν εις Αγία Μόνη και 'Αγιο Ιωάννη τον εν Κρημνώ, τα αυτά δικαιώματα διατηρεί επί τούτων η Εγχώριος Περιουσία.

2. Καλεί τις αρμόδιες Κρατικές Υπηρεσίες (Αρχαιολογική Υπηρεσία), αμέσως και χωρίς την παραμικρή καθυστέρηση, να παραλάβουν σύννομα και παρουσία εκπροσώπων των άνω Προέδρων και της Εγχώριου Περιουσίας, τις εν λόγω εικόνες (ογδόντα τον αριθμό), αφού εκ των προτέρων ελεγχθούν, ταυτιστούν από ειδικούς υπαλλήλους και διακριθώθει η γνησιότητάς των και μεταφερθούν στα εργαστήρια της Αρχαιολογικής Υπηρεσίας για συντήρηση. Αφού συντηρηθούν τόσο οι εικόνες αυτές (80), όσο και εκείνες που ήδη έχουν παραληφθεί για συντήρηση, θα επιστραφούν στα Κύθηρα και οι μεν σαράντα τέσσερις (44) θα παραδοθούν στην Εγχώριου Περιουσία για να εκτεθούν και να τοποθετηθούν στο Προσκύνημα της Παναγίας της Μυρτιδιώτισσας και σε κατάλληλα διαμορφωμένο χώρο, όπως η Αρχαιολογική Υπηρεσία προτείνει. Οι υπόλοιπες εικόνες επιστρεφόμενες στα Κύθηρα θα φυλαχθούν και θα εκτεθούν σε Βυζαντινά Μουσεία, τα οποία είτε δημιουργήσαν είτε θα δημιουργηθούν σε οποιοδήποτε σημείο του νησιού. Για την δημιουργία των άνω Μουσείων θα αποφασίσουν από κοινού οι Κοινότητες του νησιού σε συνεργασία με τις αρμόδιες κρατικές υπηρεσίες. Εννοείται ότι τα εν λόγω Μουσεία θα κέκηνται των απαιτούμενων υπό του νόμου αδειών και εγκρίσεων και θα πληρούν τις προϋποθέσεις ασφάλειας κλπ., όπως οι σχετικοί νόμοι ορίζουν. Οι άνω αποφάσεις θα ληφθούν ως ανωτέρω και εντός 6 (έξι) μηνών από σήμερα.

3. Ρητά και κατηγορηματικά διακηρύσσουμε ότι αντιτιθέμεθα στην οποιαδήποτε αφαίρεση από τους Ιερούς Ναούς της νήσου, οιαδήποτε εικόνων, ιερών σκευών, ιερών αμφιών και οποιωνδήποτε άλλων ιερών κειμηλίων, χωρίς την σύμφωνη γνώμη της Κοινοτικής αρχής στην περιφέρεια της οποίας ανήκουν, και οι οποίες θα ήθελαν αφαιρεθούν από οποιαδήποτε Εκκλησιαστική ή Κρατική αρχή.

Οι εκκλησιαστικές αρχές της νήσου, μεταξύ των άλλων, και στις οποίες απευθύνεται η παρούσα και για την διαφύλαξη κλίματος ειρήνης και ομονοίας θα πρέπει να συμπράξουν προς τις ανωτέρω αρχές μας.

Κατά την ως άνω σύνοδον δεν παρέστη ο Πρόεδρος της Κοινότητας Λογοθετιανών, την δε Κοινότητα Αντικυθήρων εκπροσώπησε ο Γραμματέας κ. Μαθιός Αγγελιουδάκης, κατόπιν σχετικής εξουσιοδότησεως.

Καρβουνάδα 19 Ιανουαρίου 1996

Οι Πρόεδροι των Κοινοτήτων

Κυθήρων Αρτέμιος Καλλίγερος, Ποταμού, Παναγιώτης Πρωτοψάλης, Λειβαδίου Γεώργιος Λευθέρης, Καρβουνάδων Νικόλαος Στάθης, Μυρτιδίων Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος, Κοντολιανικών Παναγιώτης Φατσέας, Μυλοποτάμου Νικόλαος Μαρσέλλος, Φρατσίων Δημήτριος Παυλάκης, Μητάτων Γεώργιος Πρωτοψάλης, Φριλιγγιανικών Ιωάννης Κασιμάτης, Αρωδιανικών Γεώργιος Φατσέας, Καραβά Κωνσταντίνος Φάρος, Αντικυθήρων Ο Γραμματέας Μαθιός Αγγελιουδάκης

ΔΕΝΔΡΟΦΥΤΕΥΣΗ

Διακόσια πενήντα δενδρύλλια εξασφάλισε ο Πρόεδρος της Κοινότητας Λειβαδίου κ. Γ. Λευθέρης και η Κοινότητα έκανε δενδροφύτευση σε όλο το μήκος του ρέματος που συνδέει τα γεφύρια Φατσαδικών και Κατονίου. Μια αξιοπρόσεκτη πρωτοβουλία που θα πρέπει να συνεχίσει να βρίσκει μιμητές σ' όλο το νησί, ώστε σε λίγα χρόνια να έχουμε μικρούς πνεύμονες με πράσινο στα ρέματα όπου οι ανάγκες για νερό καλύπτονται από τις φυσικές κοίτες.

ΔΩΡΕΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΙΕΡΟ ΝΑΟ ΑΓ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΩΝ

Εμμ. Καλοκαιρινός (ιατρός) 60.000 δρχ. για την εικόνα του Αγίου Δημητρίου, Ανώνυμος 500.000 δρχ., Διαμάντα Κασιμάτη (από Αυστραλία) 30 δολ., Μαρία Σαραντούλου 20.000 δρχ. εις μνήμη Γεωργίου Κασιμάτη, Νικόλαος και Παναγιώτης Κασιμάτης 10.000 δρχ. εις μνήμη Γεωργίου Κασιμάτη, Παν. Στάθης Αγιουργάκης της «Πλατύτερας των Ουρανών» εις μνήμη του υιού του Γεωργίου Στάθης, Νικ. Στάθης την εικόνα του «Νυμφίου» εις μνήμη της μητέρας του Ελένης Στάθης, Γεώργιος και Ζαχαρίας Κασιμάτης 20.000 δρχ. εις μνήμη Γεωργίου Κασιμάτη, Βασίλειος και Ιωάννης Κασιμάτης 40.000 δρχ. εις μνήμη του πατέρα τους Γεωργίου Κασιμάτη, Στάθης Γεώργιος (Γότσης) από Διαθήκη του 5.000 δολ. Αυστραλίας, Αφοί Παναγιώτης και Νικόλαος Κασιμάτης δωρεά την κατασκευή θρόνου του Αγίου Γεωργίου.

Το Εκκλησιαστικό Συμβούλιο του Ιερού Ναού Αγίου Γεωργίου Καρβουνάδων ευχαριστεί θερμά όλους τους παραπάνω δωρητές.

Ο Πρόεδρος
Ευάγγελος Λουράντος

Κάτι άλλο στα δώρα



Δημήτρης Νομικός
Χώρα - Τηλ. (0735) 31561



ΝΩΠΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ
ΚΟΚΟΡΙΑ ΕΛΕΥΘΕΡΗΣ
ΒΟΣΚΗΣ
ΟΛΑ ΝΤΟΠΙΑ
«ΡΕΨΟΣΠΥΡΟΣ»
ΣΠ. ΠΡΙΝΕΑΣ
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ
☎ 33278

ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΑΝΔΡΕΑΣ

ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ - ΕΠΑΝΕΛΕΓΧΟΣ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ
ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΟΙΚΙΩΝ - ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ - ΒΙΟΤΕΧΝΙΩΝ
ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΣΤΑΘΜΩΝ
ΤΗΛ. 31197 και 7715618

Αναζητώντας τις ρίζες μας

Καταγωγή ονομάτων και τοπωνυμίων του Κυθηραϊκού χώρου

ΤΟ ΕΠΩΝΥΜΟ ΑΡΩΝΗΣ

Το επώνυμο Αρώνης είναι από τα πρώτα, που μας έχουν απασχολήσει, παρά ταύτα τα κενά που έχουμε γύρω απ' αυτό εξακολουθούν να είναι πολλά. Ετυμολογικά το Αρώνης προέρχεται από το εβραϊκό βαπτιστικό Ααρών, είναι όμως συνηθέστατο φαινόμενο, πολλά εβραϊκά βαπτιστικά να έχουν μεταφερθεί και στη χριστιανική ονοματογραφία και να μετατράπηκαν σε επώνυμα (Σολωμών - Σολωμός, Λεβύ - Λεβής κ.α.). Το Αρώνης λοιπόν ως επώνυμο είναι παλαιότατο και συναντάται το πρώτον στο Βυζάντιο, όπου οικογένεια Ααρών έχει αναφερθεί στην Κωνσταντινούπολη από τον 11ο αιώνα. Σύμφωνα με την παράδοση οι Αρώνηδες των Κυθήρων έφθασαν στο νησί από την Κρήτη όπου είχαν εγκατασταθεί πιθανότατα από το Βυζάντιο. Στην Κρήτη (επαρχία Κυδωνίας Νομού Χανίων) είναι γνωστό το χωριό Αρώνι, το οποίο ετυμολογείται από το Αρώνης, το χωριό των Αρώνη δηλαδή (βλ. Ν. Τωμαδάκη Οικ. Salomon - Σολωμού εν Κρήτη) και Στ. Σπανάκη, Πόλεις και χωριά της Κρήτης στο πέρασμα των αιώνων). Εις τα Κύθηρα οι Αρώνηδες είναι σύγουρα οι πρώτοι οικιστές του παλαιότατου οικισμού των Αρωνιαδίκων, σύμφωνα δε με την παράδοση ο οικισμός αυτός δημιουργήθηκε μετά την καταστροφή της Παλιόχωρας (1537), στην οποία βέβαια θα ζούσαν και κάτοικοι με το όνομα Αρώνη για να γίνουν οικιστές αργότερα των Αρωνιαδίκων. Το επώνυμο εις τα Κύθηρα συναντάται με βεβαιότητα στις αρχές του 17ου αιώνα, οπότε αναφέρονται σε αφιερωματική επιγραφή οι Γεώργιος Αρώνης και Εμμανουήλ Αρώνης σε δέηση στον Αρχιστράτηγο Μιχαήλ των Αρωνιαδίκων (βλ. Π. Λαζαρίδη, Μεσαιωνικά και Βυζαντινά μνημεία των Κυθήρων). Αργότερα οι επιστημονικές του επωνύμου γίνονται πυκνότερες. Στις αρχές του 19ου αιώνα επί παρδείγματι αναφέρονται αρκετοί Νοτάριοι με το επώνυμο Αρώνης (βλ. Χρ. Μάλτεζου, Βενετική παρουσία στα Κύθηρα). Εκείνο που θα πρέπει να επισημανθεί εδώ είναι, ότι η διασπορά του επωνύμου αρχίζει από πολύ ενωρίς. Έτσι, αναφέρεται ήδη από το 1446 ο Στεφ. Αρώνης ιερέας, βιλάνος από τη Νάξο να απελευθερώνεται και να του αναγνωρίζεται κυριότητα γης. Αργότερα το 1629 αναφέρεται στους Παζούς ο Δήμος Αρώνης μάρτυρας σε θανατηφόρο ατύχημα και το 1678 οικογ. Αρώνη αναφέρεται ως συνάδελφοι του ναού του Τριμάρτυρος στην Κέρκυρα και ότι είναι πρόσφυγες από την Κρήτη. Τον προηγούμενο αιώνα αναφέρεται στην Κρήτη οικογένεια Αρώνη (απογραφή Καστρούλακα 1581) ενώ και η αναφορά για κάποιον Manuso d' Arona (1599) στο Ρέθυμνο οδηγεί μάλλον στο ίδιο επώνυμο.

Για να επανέλθουμε στα Κύθηρα σημαντικό πρόβλημα στην ανθρωπονομική έρευνα στο νησί δημιουργεί η αναφορά του Γ. Λεοντσίνη (The island of Kythera, a social history 1700-1853) σε

κάποιον Δημήτριο Αρώνη - Μαγονέζο (1793). Κι αυτό, γιατί το επώνυμο Μαγονέζος είναι βέβαια εθνικό και δηλ. τον καταγόμενο από τη Μαγιά της Μαγιάρας της Ισπανίας, στα Κύθηρα όμως και με βάση αυτή την αναφορά μπορούμε να το εντάξουμε ως παρωνύμιο Αρώνηδων δεδομένου μάλιστα ότι και το επώνυμο αυτό αναφέρεται μόνο στην περιοχή Αρωνιαδίκων και επιζει εκεί μέχρι των ημερών μας.

Το πρόβλημα δημιουργείται με την ύπαρξη του συνοικισμού Μαγονεζιάνικα (παλαιότερη ονομασία του χωριού Τσιγκαλάρια) ο οποίος είναι γνωστός από τις αρχές του 18ου αιώνα. Όμως τα σχετικά με το επώνυμο Μαγονέζος και τα προβλήματα που ανακύπτουν στην έρευνά του θα τα γράψουμε σε άλλο σημείωμα, όταν έχουμε περισσότερα στοιχεία.

Το επώνυμο Αρώνης, καίτοι στα Κύθηρα δεν είχε την παραμικρή διασπορά σε άλλα χωριά εκτός των Αρωνιαδίκων, όπου ως φαίνεται δημιουργήσε μερικά ακόμη επώνυμα εκ παρωνυμίων (Παπαδόπουλος, Παναγιωτόπουλος κ.α.) είχε εξαιρετική διάδοση στις περιοχές της Κυθηραϊκής Διασποράς και ιδιαίτερα στη Σμύρνη, την Αίγυπτο, τις ΗΠΑ και την Αυστραλία. Στην τελευταία υπάρχουν πολλές οικογένειες Αρώνη από τα Κύθηρα και ιδιαίτερα γνωστές είναι του καθηγητή Μανώλη Αρώνη και του τ. εκδότη Π. Αρώνη.

Μία παράμετρος στην έρευνα του επωνύμου αυτού είναι η διάδοσή του στην ακριβώς απέναντι Πελοποννησιακή ακτή. Εκεί ειδικά στην ευρύτερη περιοχή των Βοιών, υπάρχουν πολλές οικογένειες Αρώνη, μερικές από τις οποίες έχουν θεβαιωμένες σχέσεις με τα Κύθηρα και από τις οποίες έλκουν την καταγωγή μερικοί Αρώνηδες του χωριού Καραβάς. Δεν έχει διευκρινισθεί όμως ακόμη από την έρευνα εάν οι Αρώνηδες της Πελοποννήσου έφθασαν εκεί κατ' ευθείαν από την Κρήτη ή μέσω Κυθήρων ή άλλων νησιών, καθώς, όπως είδαμε η οικογένεια έχει διασπορά σχεδόν στο μεγαλύτερο μέρος των νησιών του Ιονίου και των Κυκλάδων.

Σημειώνουμε τέλος επ' ευκαιρία ότι στη στήλη αυτή δημοσιεύεται περίληψη μόνο των στοιχείων και της βιβλιογραφικής έρευνας και φιλοδοξία είναι όταν προχωρήσει η έρευνά μας ικανοποιητικά να συγκεντρωθούν όλα τα στοιχεία αναλυτικά σ' ένα βιβλίο. Γι' αυτό επαναλαμβάνουμε μια ακόμη φορά πόσο χρήσιμη είναι η βοήθεια στη συγκέντρωση των στοιχείων από τους αναγνώστες μας που έχουν ευαισθησία στην έρευνα αυτή.

Μ.Π. Καλλίγερος

Τιμητικές συνδρομές

Τιμητικές συνδρομές λάβαμε από τους: J. Coroneos, Σπ. Κασιμάτη, Κ. Μαλίσσο και Θ. Μαγονέζο, τους οποίους ευχαριστούμε θερμά.

1^ο. ποταμός κυθήρων • τηλ. (0735) 33 340
2^ο. χώρα κύθηρα • τηλ. (0735) 31 990

Mode ena

Τα πάντα στο ρούχο

ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ ΚΟΥΚΑΚΗ

ΑΡΤΟΠΟΙΕΙΟ «ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ»
ΣΤΑΡΕΝΙΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ
ΓΝΗΣΙΑ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΚΟΥΛΟΥΡΙΑ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ - ΤΗΛ. 0735-31754

Τα εκλεκτής ποιότητας προϊόντα μας μπορείτε να τα βρείτε και
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΤΗΛ. 4112526
& ΝΑΥΑΡΙΝΟΥ 7 (ΛΕΣΧΗ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΟΣ) ΤΗΛ. 4174887
ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 46 ΤΗΛ. 4175453
ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ 21, Ν. ΦΑΛΗΡΟ - 4175524
ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ Α. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΕΩΣ 18 ΤΗΛ. 4132183

ΓΕΝΙΚΕΣ & ΕΙΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΓΕΝ. ΕΜΠΟΡΙΟ & ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΑ ΥΛΙΚΑ

ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ

ΚΩΣΤΑΣ ΑΝΔΡΟΝΙΚΟΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33367 & 33188
(Τα οικοδομικά υλικά παραδίδονται σε παλέτες και σε όποιο όροφο επιθυμεί ο πελάτης)

“ΦΑΡΟΣ” ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΤΑΙΡΕΙΑΣ “SHARP”
ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ - FAX - ΦΩΤ/ΚΩΝ

Τήρηση βιβλίων Α' - Β' - Γ' κατηγορίας

- ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ - ΜΙΣΘΟΛΟΓΙΚΑ
- ΕΤΑΙΡΙΚΑ - ΔΑΝΕΙΑ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΙΣ
- ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
- SERVICE ΤΑΜΕΙΑΚΩΝ ΜΗΧΑΝΩΝ “SHARP”

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΠΤΥΧΙΟΥΧΟΣ ΑΣΟΕΕ
ΜΕΛΟΣ: ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ - 802 00
ΤΗΛ. - FAX: 0735-33130

ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΑ
ΝΕΑ

● **ΤΟ ΝΕΟ** πρατήριο καυσίμων της BP του κ. Π. **Πρωτοψάλτη**, για το οποίο είχαμε γράψει πέρσι, θα εγκατασταθεί σε ιδιόκτητο οικοπέδο λίγο έξω από τον Ποταμό στο δρόμο προς Αγ. Πελαγία. Ήδη έχουν αρχίσει οι διαδικασίες και σύντομα αναμένεται να ξεκινήσουν και οι εργασίες.

● **ΜΕΤΑ** τα τρία καταστήματα στην Αθήνα, το ζεύγος **Αντώνη και Βαγγελίτσας Σειτανίδη** επεκτείνεται και στα Κύθηρα. Συγκεκριμένα από φέτος το καλοκαίρι θ' ανοίξει και στο νησί μας το κατάστημα με τα γνωστά είδη αλιείας «**ΒΥΘΟΣ**», το οποίο είναι από τα μεγαλύτερα στην Αθήνα, κάνει εισαγωγές και έχει όλα τα είδη υποβρυχίου αλιείας, προς μεγάλην χαράν των φανατικών του είδους, που αφθονούν στο νησί. Το νέο κατάστημα θ' ανοίξει στον Ποταμό, απ' όπου κατάγεται η Βαγγ. Σειτανίδη (το γένος Τριφύλη). Καλές δουλειές.

● **ΕΤΟΙΜΑΖΕΤΑΙ** το κατάστημα - έκθεση του εργαστηρίου τοπικής κεραμικής των **Γιάννη και Γρηγορίας Γιαννιώτη**, που θ' ανοίξει στη Χώρα, στον κεντρικό δρόμο. Έτσι τα γνωστά κεραμικά με την τοπική φόρμα, που τόσο έχουν αγαπηθεί από τους επισκέπτες των Κυθήρων, θα πωλούνται και στη Χώρα, εκτός θέβαια από το εργαστήριο στο Κάτω Λειβάδι.

ΣΥΝΤΟΜΑ, ΜΑ ΟΧΙ ΑΣΗΜΑΝΤΑ

➤ **ΣΤΙΣ 3** Φεβρουαρίου είχε το STAR Chanel μία δώρη εκπομπή, στην οποία παρουσιάστηκαν όλες οι περιέργες δραστηριότητες του «καθηγητή» της Ομοιοπαθητικής **Σπ. Διαμαντίδη** και πολλοί απ' αυτούς, που τον κατηγορούν, ότι τους εξαπάτησε. Την επομένη μας θυμήθηκε καλός φίλος και μας τηλεφώνησε λέγοντας πόσο προφητικά απεδείχθησαν όσα γράψαμε το 1988 για την υπόθεση που τελικά «έσκασε» επτά ολόκληρα χρόνια αργότερα και μάλιστα θορυβωδώς. Έτσι είναι όντως. Κι έτσι ακριβώς θα σκάσει και μία άλλη ιστορία, για την οποία πολλοί σήμερα είναι λαλίστατοι, αλλά αργότερα θα πιούν το αμίλητο νερό, όπως έκαναν και με τον επενδυτή της Ομοιοπαθητικής, που είχε έρθει να ...σώσει τα Κύθηρα ζητώντας μερικές δεκάδες στρέμματα. Εδώ θα είμαστε πάντως να τα πούμε τότε. Αν και τώρα, όπως και τότε, κανείς δεν γράφει τα όσα λέει, από το φόβο μήπως κάποτε τους τα «τρίψουν στη μούρη». Η τακτική της «παινής» για τα γραπτά που μένουν και τα λόγια που πετούν;

Ο ΧΟΡΟΣ
ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

Στις 16 Μαρτίου 9 μ.μ. στο Κάραβελ θα γίνει ο ετήσιος χορός του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών. Τιμή εισιτηρίου με πλήρες δείπνο 7.500 δρχ. Δηλώσεις θα γίνονται δεκτές έως τις 11 Μαρτίου στο τηλ. 3838190 και με την καταβολή της αξίας λόγω δεσμεύσεως έναντι του ξενοδοχείου.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ το γνωστό Ε-στιατόριο «**Σκάνδεια**» στην Παληόπολη. Πληροφορίες 0735-33613 και 9011934.

➤ **ΕΝΑ ΠΟΣΟ** 270.000 δρχ. είχε συγκεντρωθεί για τη φιλοξενία των παιδιών από τη Βοσνία, η οποία δεν έγινε τελικά, όπως είχαμε γράψει. Τώρα, το Κοινοτικό Συμβούλιο Λειβαδίου αποφάσισε να διαθέσει το ποσό για την ενίσχυση του Γηροκομείου Κυθήρων.

➤ **Η ΚΑΤΟΛΙΣΘΗΣΗ** ενός μεγάλου βράχου έκλεισε το μονοπάτι, που οδηγεί από τα Τριφυλλιάνικα στο φαράγγι Τριφυλλιανικών - Παληόχωρας, ενός μέρους ξεχωριστής ομορφιάς, αν και άγνωστο στο ευρύ κοινό του νησιού μας. Λόγω ακριβώς της ομορφιάς αυτού του μέρους, που κάποτε θα βρεθεί τρόπος ν' αξιοποιηθεί και να διασωθεί από τους προοδευτικούς ανθρώπους του τόπου μας, επιβάλλεται να γίνουν σύντομα προσπάθειες για ν' απομακρυνθούν τα επικίνδυνα βράχια και όσα είναι επίφοβο να πέσουν πάλι, ώστε ν' ανοίξει σύντομα η μόνη οδός προσπέλασης στο φαράγγι από το χωριό.

➤ **ΣΦΟΔΡΗ** χαλαζόπτωση έγινε στις 24 Φεβρουαρίου στο νησί, ακολουθώντας τις συχνές βροχοπτώσεις του τελευταίου διμήνου και δημιουργήσε αρκετές ζημιές σε δένδρα και περιβόλια.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ
ΛΟΓΟΘΕΤΙΑΝΙΚΩΝ

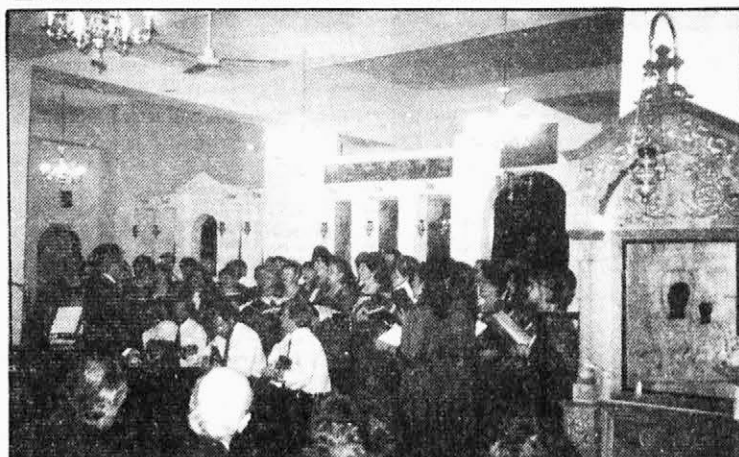
ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ως Πρόεδρος της Κοινότητας Λογοθετιανικών αισθάνομαι την υποχρέωση να ευχαριστήσω δημόσια μέσω του Κυθηραϊκού Τύπου τον κ. Κων/νο Π. Γαβρίλη μόνιμο κάτοικο Αυστραλίας, για την μεγάλη του δωρεά προς την Κοινότητά μας. Η δωρεά ανέρχεται στο ποσό των 2.300.000 δρχ. και με αυτά τα χρήματα αγοράστηκε μια μισοερειπωμένη οικία αξίας 2.000.000 δρχ. ο χώρος της οποίας θα διαμορφωθεί σε πλατεία, και ένα αγρόκτημα αξίας 300.000 δρχ. το οποίο θα χρησιμοποιηθεί για την επέκταση του κοιμητηρίου της Αγίας Παρασκευής.

Τον ευχαριστούμε θερμά και ευχόμεθα η Παναγία η Μυρτιδιώτισσα να χαρίζει υγεία σε αυτόν και στην οικογένειά του.

Μετά τιμής
Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
Γ. Γάτσιος

ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΣΤΗ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ ΑΛΙΜΟΥ



Στις 20 Ιανουαρίου η χορωδία του Δήμου Χαϊδαρίου, υπό τη Δ/ση του κ. Πατσαντζόπουλου, συμμετείχε στην εκδήλωση, που οργάνωσε η Ερανική Επιτροπή του Ι. Ναού της Μυρτιδιώτισσας στον Άλιμο, για την ενίσχυση του Ναού. Την Χορωδία καλωσόρισε εκ μέρους του Εκκλ. Συμβουλίου η κυρία Ελένη Φιλοσοφά, η οποία και ευχαρίστησε τα μέλη της για την ανιδιοτελή προσφορά τους, ειδικά δε το μέλος της Χορωδίας κυρία Μαίρη Μασσέλου, η οποία οργάνωσε τις απαραίτητες διαδικασίες για να γίνει η εκδήλωση. Η χορωδία άρχισε με το «Λαοί νυν κροτήσωμεν» και συνέχισε με εκκλησιαστικά τραγούδια, συνθέσεις των Μ. Θεοδωράκη, Ν. Χατζιδάκι, Γ. Κατσαρού και Δημοτικά τραγούδια. Στο μαέστρο προσεφέρθη αναμνηστικό η ειδική ασματική ακολουθία της Παναγίας, που είχε γράψει ο Κυθήριος λόγιος Σοφοκλής Καλούτσος το 1951.

νέα των **ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ**

● **ΜΕΤΑ** την αποχώρηση του πλοιάρχου του «Θησεύς» κ. **Βασ. Λεονταράκη**, απεχώρησε και η πράκτωρ του πλοίου στ' Αντικύθηρα **Δέσπ. Κατσανεβάκη** σε ένδειξη διαμαρτυρίας για τα μικροπροβλήματα που αντιμετωπίζουν οι κάτοικοι του νησιού. Σύμφωνα πάντως με νεότερη επικοινωνία και με την πλοιοκτήτρια του πλοίου, το θέμα θεωρείται λήξαν και αναμένεται σύντομα να αναλάβει

πάλι καθήκοντα η δις Κατσανεβάκη, που τόσο πολύ εξυπηρέτησε τους κατοίκους των Αντικυθήρων όσο καιρό είχε το πρακτορείο.

● **ΔΩΡΕΕΣ** στην Ένωση Αντικυθηρίων. Στη μνήμη Ανδρ. Χ. Πλουμίδη, προσέφεραν: Χρυσάνθη, Ιωάννης και Χαράλαμπος Πλουμίδης 10.000 δρχ., Μύρων Ανδρ. Γαλανάκης 10.000 δρχ. και Δημ. και Αλεξ. Τζούμα 10.000 δρχ.

Ι. Γλυτσός

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη **ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ** έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**. **ΤΩΡΑ ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ.**

Εμφανίστε τα φιλμ σας σε μας και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**. Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία, **ΕΓΧΡΩΜΗ** ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ** να σας τυπώσουμε μια καινούρια ή το slide σας να το κάνουμε φωτογραφία.

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ Χ. ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

ΧΩΡΑ: ΤΗΛ. 31226, 31633, 31951

ΣΟΦΙΑ ΑΓΓΕΛΟΥ - ΔΗΜΗΤΡΕΛΗ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 96 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. 41 74 867 - 41 12 417 - 41 78 549

ΧΡΥΣΟΥΛΑ ΑΛ. ΖΑΧΟΥ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ
& ΣΥΜΒΟΥΛΙΩ ΕΠΙΚΡΑΤΕΙΑΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΛΙΒΑΔΙ τηλ. 31802 - 31812

ΓΡΑΦΕΙΟ ΑΘΗΝΩΝ: ΑΝΔΡΟΥΤΣΟΥ 13 - ΑΓ. ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

ΤΗΛ. πρωί 2523527 - απόγευμα 6010343



★ **ΕΣΩΡΟΥΧΑ**
★ **ΚΑΛΛΥΝΤΙΚΑ**
★ **ΧΡΥΣΑ**
★ **ΝΕΩΤΕΡΙΣΜΟΙ**
ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 33 172 - 33 106

ΜΕ ΤΗ ΦΗΜΗ ΤΗΣ ΚΑΛΗΣ ΚΟΥΖΙΝΑΣ

«**ΤΟΞΟΤΗΣ**» στο Λειβάδι
ΤΗΛ. 31780 & 31080

Δεξιώσεις - Γάμοι και κάθε εκδήλωση στην ταβέρνα ή στο σπίτι σας

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΩΝ

✿ **ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΜΑΖΑΡΗΣ** ✿

- ΙΑΤΡΙΚΑ ΟΡΘΟΠΕΔΙΚΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ
- ΣΤΡΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΩΝ ΚΑΤΑΚΛΙΣΕΩΝ
- ΑΝΑΠΗΡΙΚΑ ΑΜΑΞΙΔΙΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ (ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΑ - ΒΕΝΖΙΝΟΚΙΝΗΤΑ)
- ΚΛΙΝΕΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑΚΕΣ

ΠΕΙΡΑΙΩΣ 4 & ΣΩΚΡΑΤΟΥΣ 42 - ΟΜΟΝΟΙΑ
ΤΗΛ. 5238134 - 6435937

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Τ. ΚΡΙΘΑΡΗΣ

- ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΑΣ
- ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΣΗΜΑΤΑ
- ΕΚΤΥΠΩΣΕΙΣ ΦΙΡΜΑΣ ΣΕ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΑ ΔΩΡΑ

ΚΑΡΑΜΗΤΣΑ 15, ΑΘΗΝΑ (11255)
ΤΗΛ. 20 20 096



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΚΥΘΗΡΑ:
ΠΕΙΡΑΙΑΣ: 4174459 - 4274060
ΚΥΘΕΙΟ: (0733) - 22996 / 22410 / 24501
ΝΕΑΠΟΛΗ: (0734) - 22947
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ: (0735) - 33490 / 33890
ΚΑΨΑΛΙ: (0735) - 31301
ΜΟΝΕΜΒΑΣΙΑ: (0732) - 61219

ΝΤΕΚΤΕΚΤΙΒΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ ΔΗΜ.
ΕΜΠΙΣΤΕΥΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΕΡΕΥΝΩΝ

ΓΕΝΙΚΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ - ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΙΣ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ
ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΒΑΣΙΚΩΝ ΣΤΟΙΧΕΙΩΝ ΔΙΑΖΥΓΙΟΥ
ΑΝΕΥΡΕΣΗ ΧΡΕΩΦΕΙΛΕΤΩΝ (ακόλυπτες επιταγές - γραμμάτια)
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ - ΜΑΓΝΗΤΟΦΩΝΗΣΕΙΣ

ΠΛ. ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 - 8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 12
ΤΗΛ. 5235373 - 5235376 ΤΗΛ. ΝΥΚΤΟΣ: 9026043

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ Κ. ΚΟΚΟΛΙΑΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΣΟΛΩΝΟΣ 128 ΑΘΗΝΑ - 106 81

Τηλ. 36.33.907 - 36.46.941 FAX 36.46.941

ΓΡΑΦ. ΒΥΡΩΝΑ:

ΧΡΥΣ. ΣΜΥΡΝΗΣ 55 - 162 31

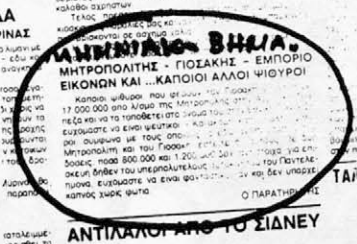
Τηλ. 75.26.976 Τηλ. οικίας: 76.69.933

ΚΑΠΟΙΑ ΕΡΩΤΗΜΑΤΑ ΓΙΑ ΑΡΧΙΜΑΝΔΡΙΤΗ

Μετά τον Αρχιμανδρίτη, τον οποίο δις πλέον οι Κυθήριοι έχουν χαρακτηρίσει ανεπιθύμητο και ο οποίος ανεδείχθη από το Μητροπολίτη σε πρώτης τάξεως εκκλησιαστικό παράγοντα, και, ούτε οι πενήντες γραμματικές του γνώσεις δικαιολογούσαν κάτι τέτοιο, ούτε η εν γένει συμπεριφορά του, ένα νέο πρόσωπο έρχεται ν' απασχολήσει το νησί. Σύμφωνα λοιπόν με όσα μάθαμε, ένας άλλος Αρχιμανδρίτης, ονόματι **Ιάκωβος Γιοσάκης**, εμφανίζεται ως Σύμβουλος του Μητροπολίτη και κατά την παραπομπή του στο νησί ασχολείται με την εκκλησιαστική ιστορία των Κυθήρων. Όμως πριν από 8 περίπου χρόνια, ένας **Ιάκωβος Γιοσάκης** είχε απασχολήσει τη Λήμνο από την οποία είχε εκδιωχθεί κακώς.

Επειδή πλέον «όποιος καεί στη σούπα, φυσά και το γιαούρτι» θα θέλαμε να ρωτήσουμε το Μητροπολίτη εάν πρόκειται για το ίδιο

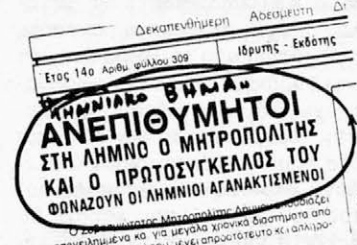
πρόσωπο ή απλά είναι συνωνυμία. Κι έχουμε κάθε λόγο να ρωτάμε, αφού σύμφωνα με δημοσίευμα της εφημερίδας «Λήμνια»



κό Βήμα» της 1ης Σεπτεμβρίου 1988 μια Επιτροπή Αγώνα Λημνίων είχε καταγγείλει τον Ιάκωβο Γιοσάκη για εμπόριο εικόνων σε υπερβολικές τιμές. Το σχετικό δημοσίευμα είχε τίτλο «ΣΕ ΑΠΑΤΕΣ ΜΕ ΣΥΣΤΗΜΑ ΕΙΧΕ ΕΠΙΔΟΘΕΙ Ο ΙΑΚ. ΓΙΟΥΣΑΚΗΣ» είχε αναφέρει περιέργως δραστηριότητες του Αρχιμανδρίτη. Εάν λοιπόν είναι το ίδιο πρόσωπο, θα θέλαμε να πληροφορηθούμε εάν

οι καταγγελίες τότε είχαν συνέχεια δικαστική και τι κατάληξη είχαν.

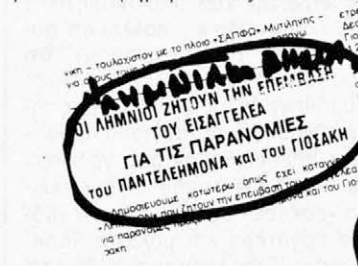
Στην ίδια εφημερίδα (φ. 15ης Ιουλίου 1988) αναφέρεται ότι ο Μητροπολίτης και ο πρωτοσύγγελλός του είναι ανεπιθύμητοι στη Λήμνο, καταγγέλλεται δε ότι ο Γιοσάκης έγινε Αρχιμανδρίτης



σε ηλικία 23 ετών κατά παράβαση των κανόνων της Εκκλησίας και παρά τα εις βάρος του δημοσιεύματα Αθηναϊκών εφημερίδων.

Τα καταγγελλόμενα αυτά είναι αληθή και τι έλεγαν τα δημοσιεύματα αυτά;

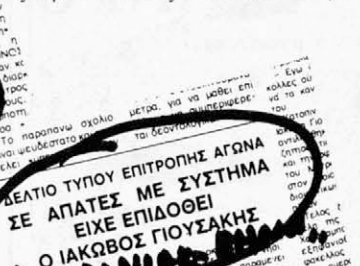
Κι ένα τελευταίο ερώτημα. Πέρσι στη Χώρα το Εκκλ. Συμβούλιο είχε αρνηθεί να αντικαταστήσει ο Ιακ. Γιοσάκης προσωρινά τον εφημέριό τους. Θα θέλα-



με και από τα μέλη του Εκκλ. Συμβουλίου και από τη Μητρόπολη να μας εξηγήσουν τους λόγους.

Πιστεύουμε, ότι είναι εύλογα τα ερωτήματά μας αυτά κι ελπίζουμε να έχουμε κάποια απάντηση. Οι κατηγορίες που είχαν δια-

τυπωθεί στη Λήμνο και οδηγήσαν σε απομάκρυνση του Ιακ. Γιοσάκη ήταν σοβαρές, έχουμε λοιπόν κάθε δικαίωμα να γνωρίζουμε αν όντως είναι το ίδιο πρό-



σωπο και αν υπάρχει υπόβαθρο στις κατηγορίες αυτές ή ήταν άδικες, μια κι η εμφάνιση του κ. Ιακ. Γιοσάκη των Κυθήρων ως Συμβούλου του Μητροπολίτη Κυθήρων, τον συνδέουν άμεσα πλέον με τη Μητρόπολή μας, οπότε να δικαιούμεθα κάποιων επαρκών εξηγήσεων.

Η αντιδικία γύρω από τις εικόνες θα μπορούσε να περιοριστεί μόνον στο παράνομο ή μη της μεταφοράς, όπως επισημαίνει και το Υπ. Πολιτισμού. Όμως, τα αναφερόμενα εις τα Δελτία Τύπου της Μητροπόλεως και σε άλλα έγγραφα δημιουργούν τεράστιο θέμα για ΟΛΟΥΣ τους Κυθρήσιους, αφού ιερείς, που ζουν και ιεραουργούν στα Κύθηρα, ζητούν εγγράφως από την Εγχώριο, δηλ. από την Μυρτιδιώτισσα, να διεκδικήσει τις εικόνες, που ανήκουν στο Ιερό Προσκύνημα της Παναγίας, στα δικαστήρια. Ειλικρινά δεν γνωρίζουμε, αν η απίστευτη αυτή ενέργεια οφείλεται σε άγνοια, σε θρασύτητα ή σε ανοησία. Όπως και να έχει, όμως, δημιουργεί μέγα ηθικό θέμα στους Κυθρήσιους, αφού τους θέτει προ του διλήμματος μιάς δικαστικής εμπλοκής, στην οποία από τη μία μεριά θα βρίσκεται η διαχειριζόμενη την περιουσία της Μυρτιδιώτισσας Εγχώριος κι από την άλλη, κατ' ουσίαν, η Μονή Οσίου Θεοδώρου. Πριν όμως γράψουμε τις απόψεις μας, ας δούμε τα απίθανα αυτά έγγραφα.

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 12-1-96

«...Κατηγορηματικώς τονίζουμε, ότι ουδέποτε οι ανωτέρω ιερές εικόνες ανήκαν κατά πλήρη κυριότητα, νομή και κατοχή στην Εγχώριο Περιουσία Κυθήρων και δη ως ευρισκόμενες εις το Ιερό Προσκύνημα Μυρτιδιώτισσης ως αυθαίρετα διατείνεται ο πρόεδρος της...».

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ ΙΕΡΑΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 30-1-96

«...η Ιερά Μητρόπολις τονίζει για μία ακόμη φορά, ότι οι ως άνω ιερές εικόνες ουδόλως ανήκουν στην κυριότητα της Εγχωρίου Περιουσίας. Αν η Εγχώριος Περιουσία έχει διαφορετική γνώμη ας καταφύγει στη δικαιοσύνη για να διελευκανθεί η υπόθεση αυτή».

ΜΗΝΥΣΗ ΑΡΧΙΜ. ΚΥΡΙΑΛΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ ΠΟΥΛΟΥ ΚΑΤΑ «Κ» 29-1-96

«...αναφέρει (ενν. την εφημερίδα), ότι όλες οι εικόνες για τις οποίες πρόκειται ανήκαν στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα, ενώ όπως προαναφέρθηκε, αυτές είχαν συγκεντρωθεί από διάφορες εκκλησίες όλου του νησιού για καμιά όμως δεν αναφέρεται ρητά στα οποία σχετικά έγγραφα, ότι προέρχεται από τη μονή αυτή...».

Αυτά λένε η Μητρόπολη κι ο Αρχιμ. Κύριλλος τον Ιανουάριο του 1996. Πριν δούμε τι έλεγαν λίγους μήνες ενωρίτερα ας δούμε τι λένε τα χαρτιά.

ΕΙΚΟΝΕΣ

Η ΑΛΗΘΕΙΑ (που σας κρύβουν)

ΥΠ. ΠΡΟΕΔΡΙΑΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ (1η Περιφ. Βυζ. Αρχαιοτήτων) 28 Μαΐου 1965

«...Αι εικόνες αυτές ανήκουν εις την εν Κυθήροις Μονήν Μυρτιδιωτίσσης...». (Σ.Σ. Αναφέρει στη συνέχεια τις 48 εικόνες, οι οποίες ανήκαν στη Μυρτιδιώτισσα και εκ των οποίων οι 44 μεταφέρθηκαν στον Όσ. Θεόδωρο στις 2-1-96)

ΠΡΑΚΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΙΚΟΝΩΝ Ι. ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΟΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ 23 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1986

«...έγινε έλεγχος των εικόνων του Ιερού Προσκυνηματος Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης, που φυλάσσονται στον Αγ. Ιωάννη Θεολόγο...». (Σ.Σ. Καταγράφονται λεπτομερώς στη συνέχεια οι εικόνες που αναφέρονται και στην επιστολή του Υπ. Προεδρίας της 28-5-65 και ευρίσκονται 44 αντί των αρχικώς 48).

Αν όμως αυτά τα έγγραφα, τα οποία συνετάγησαν σε όλως ανύποπτο χρόνο δεν αρκούν, υπάρχει κάτι ακόμη.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΙΑΚΩΒΟΥ ΠΡΟΣ ΥΠ. ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ (Κοινοποιείται και στην Εγχώριο Περιουσία) 11 Αυγούστου 1995

«...Κατόπιν τούτου προκαλούμεν όπως μερίμνησας ανατεθεί, είτε εις κατάλληλον υπάλληλόν σας, είτε εις την Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων (αφού οι εικόνες προέρχονται από το Ιερόν Προσκύνημα Παναγίας Μυρτιδιωτίσσης) η μεταφορά των εις τα εργαστήριά σας εις Αθήνας...».

Τα παραπάνω έγγραφα δεν αποδεικνύουν μόνον, ότι οι εικόνες ανήκουν στην Παναγία Μυρτιδιώτισσα. Αποδεικνύουν κάτι πολύ περισσότερο. Ότι οι συντάκτες του Δελτίου Τύπου της 12ης και 30ης Ιανουαρίου της Μητροπόλεως, αλλά και ο πολυπράγμων Αρχιμανδρίτης, ψεύδονται ασυστόλως, όταν γράφουν, ότι οι εικόνες δεν ανήκουν στη Μυρτιδιώτισσα. Γιατί, και αν ακόμη αγνοούσαν τα πρωτόκολλα του 1965 και 1986 δεν μπορεί να μην γνωρίζαν την όλως πρόσφατη (Αύγουστος 95) επιστολή του ίδιου του Μητροπολίτη, που παραδέχεται ευθέως την προέλευση των εικόνων. Το χειρότερο είναι, ότι, ιερείς αυτοί, ζητούν από τους διαχειριζόμενους την περιουσία της Μυρτιδιώτισσας να καταφύγουν στα δικαστήρια για να αποδείξουν

αυτά τα ίδια, τα οποία ο Μητροπολίτης τους δέχεται ρητώς. Είναι ή δεν είναι λοιπόν αυτό ασέβεια προς τα Κύθηρα και την Προστάτιδα των Μυρτιδιωτίσσαι; Θα διανοείτο ποτέ κάτι παρόμοιο Κυθρήσιος ιερέας; Γι' αυτό πάντως καλούμε:

1ον) Τον Μητροπολίτη μας, ο οποίος έχει δυστυχώς ευθύνη, διότι εδέχθη να κυκλοφορήσουν Δελτία Τύπου με τέτοιο περιεχόμενο, να ξεκαθαρίσει ευθέως. Ποίο είναι ακριβές; Το αναφερόμενο από τον ίδιο τον Αύγουστο του '95, ότι οι εικόνες προέρχονται από τη Μυρτιδιώτισσα ή η ευθεία αμφισβήτηση του Ιανουαρίου 1996;

2ον) Τον Μητροπολίτη μας, να αποκαλύψει εις τον Κυθηραϊκό λαό το συντάκτη των δύο Δελτίων Τύπου και να τον απομακρύνει ΑΜΕΣΩΣ από τα Κύθηρα. Οι Κυθήριοι δεν ανέχονται ούτε λεπτό πλέον άτομα, τα οποία δείχνουν τέτοια συμπεριφορά προς την προστάτιδά τους Παναγία Μυρτιδιώτισσα. Θεωρούν δε ΥΒΡΙΝ και την ιδέα ακόμη να ωθείται στα δικαστήρια για να αποδείξει την ιδιοκτησία εικόνων τις οποίες ο ίδιος ο Μητροπολίτης δέχεται, ότι προέρχονται από το Ιερό της προσκύνημα.

3ον) Τον Ηγούμενο του Οσίου Θεοδώρου Κύριλλο, για τον οποίο είναι παγκοινώς γνωστό ότι είναι ο δημιουργός της όλης υπόθεσης, να αποχωρήσει μόνος του από το νησί. Ήδη αρκετά προβλήματα δημιούργησε με τον τρόπο δράσης του. Αν δεν έχει τη στοιχειώδη ευαισθησία να το πράξει ας τον απομακρύνει ο Μητροπολίτης. Ήδη θεωρείται ανεπιθύμητο πρόσωπο στον τόπο μας και δεν πρόκειται να τον σώσουν οι προσπάθειες για ανάξηση τοπικών διαφορών.

4ον) Τους ιερείς των Κυθήρων, που παρακολουθούν άναυδοι, συμπεριφορές και μεθόδους ξένες προς το νησί μας, να λάβουν θέση - όσο δύσκολο κι αν είναι αυτό - και να αποτρέψουν αμφισβήτηση των ιερών και οσίων της Μυρτιδιωτίσσης και

5ον) ΟΛΟΥΣ τους τοπικούς παράγοντες ν' αναλογισθούν ευθέως τις ευθύνες που προκύπτουν και για τους ίδιους με όσα επισημαίνουμε κι αποκαλύπτουμε σήμερα και να λάβουν θέση.

Εμείς διαπιστώσαμε πλέον, ότι ο Αρχιμανδρίτης Κύριλλος είναι δημιουργός και πρωταίτιος πρακτικών και μεθόδων που οδηγούν ευθέως σε τοπικές διαιρέσεις, αλλά και σε αμφισβήτηση της περιουσίας της Μυρτιδιωτίσσης. Είμαστε βέβαιοι, ότι μόλις απομακρυνθούν από το νησί οι αίτιοι των θλιβερών αυτών φαινομένων οι Κυθήριοι ιερείς και πιστοί, θα βρουν τον καλύτερο τρόπο εν πλήρει συμπτώσει να ανυψώσουν τα ιερά προσκυνήματα των δύο Προστατών της νήσου εις την θέση που τους αξίζει. Αρκετά δαιμόνια έχουν εισαγάγει οι «πολυπραγματούντες αδιάλλακτοι» και είναι ώρα να απομονωθούν. Υπάρχουν στο νησί ικανότατοι ιερείς και θα βρεθούν και άλλοι ακόμη, που θα καλύψουν το «κενό» και θα προσφέρουν στον τόπο και στα Ιερά του Προσκυνημάτων το σεβασμό, την πίστη, την εργατικότητα και τη διάθεση για δράση και δημιουργία, όπως αρμόζει σε αληθείς Χριστιανούς.

Ε/Γ-Ο/Γ «ΜΗΛΟΣ ΕΞΠΡΕΣ»



Συνδέει τον Πειραιά με τις Δυτικές & Ανατολικές Κυκλάδες
ΤΑΧΥΤΗΣ - ΑΝΕΣΙΣ - ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑ
Πλοίο επιπέδου ΕΟΚ - Προσωπικό επιπέδου Ευρώπης
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ ΠΕΙΡΑΙΑΣ: ΤΗΛ. 4124800 - 4124900

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟ ΑΜΠΑΖΟΥΡ - ΦΩΤΙΣΤΙΚΩΝ
ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΠΡΩΤΩΝ ΥΛΩΝ



ΜΑΡΘΑ ΓΕΩΡΓΟΠΟΥΛΟΥ (ΦΕΛΙΑ)
ΕΚΘΕΣΗ: ΑΚΡΟΠΟΛΕΩΣ 44 & ΝΙΚΗΣ 2 - ΔΑΦΝΗ
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ: ΚΕΚΡΟΠΟΣ 11 - ΔΑΦΝΗ
ΤΗΛ.: 9027708 - 9731125 FAX: 9010558

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ
ΚΑΙ ΛΑΤΟΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ
ΑΝΔΡΕΑΣ ΓΕΩΡΓ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ

ΚΥΘΗΡΩΝ: 0735 - 31 043
ΠΕΙΡΑΙΑ: 01 - 45 15 375

ΝΙΚ-ΝΙΚ

ΑΓ. ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ 17 - ΛΑΜΠΡΙΝΗ - Τηλ. 2917700

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΩΝ - ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΩΝ

Κουρτίνες - Κουρτινόξυλα
Σεντόνια - Πετσέτες
Μοκέτες - Κουβέρτες

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΠΙΠΛΟ
ΔΟΥΛΕΜΕΝΟ ΣΤΟ ΧΕΡΙ
ΑΠΟ ΜΑΣΙΦ ΦΟΥΡΝΙΣΤΗ ΟΞΥΑ
ΦΩΤΙΣΤΙΚΑ - ΔΩΡΑ

«ΚΟΡΜΟΣ»

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΡΙΦΥΛΛΗΣ
ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ 67 - ΠΑΛ. ΦΑΛΗΡΟ
ΤΗΛ.: 9828693 - 9816272

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΦΑΤΣΕΑΣ

ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ - ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ

ΛΕΩΦ. ΑΛΙΜΟΥ 131 & ΒΟΥΛΙΑΓΜΕΝΗΣ

ΤΗΛ. 99 32 847

ΤΣΙΚΝΟΠΕΜΠΤΗ

Με επιτυχία δόθηκε στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα η παράσταση της Τσικνοπέμπτης. Πάνω από 300 άτομα κατάφεραν και πήκαν στην αίθουσα ενώ πολλοί δεν πέτυχαν ούτε να πλησιάσουν. Η παράσταση ξεκίνησε με έμμετρα και με σκετς που αποτελούσε το όνειρο του Τσιριγώτη. Ένα πλοίο, ένα μεγάλο αεροπλάνο, εφημερίδες, που είχαν να δουν οι Τσιριγώτες 2 μήνες και έπειτα οι ...εφιάλτες. Έξη Τσιριγώτικες εφημερίδες (αντί των 4) και η επιτυχία, που έκλεινε το όνειρο με ...τσόντες. Αφθονο γέλιο πρόσφερε η απομίμηση του Επάρχου να χορεύει τσάρλεστον. Ακολούθησαν επιτυχημένα σκετς για τις βραχονησίδες, ένα «ραντεβού στα τυφλά», κουίζ και παλιά τραγούδια. Σατιρίστηκαν ακόμη τα σκαγιώματα στο κυνήγι στη Βρουλέα, τα πολλά μαγαζιά της Χώρας και άλλα επίκαιρα θέμα-

τα. Οι συντελεστές της βραδιάς, της οποίας τα έξοδα κάλυψε εξ ολοκλήρου η Κοινότητα Κυθήρων, ήταν:

Ανδρ. Λουράντος (Κονταράτος), Ελένη Χάρου - Κορωναίου, Όλγα Φωτεινάκη, Θεόδ. Δαπόντες, Βασ. Ψηλιώτης, Παν. Μεγαλούδης, Βούλα Νικηταΐδου, Γιάννα Καραβοκύρη, Νίκος Καλλιέργιος (King), Νίκος Κομηνός (Black), Γιάννης Πολυχρονάκος, Στ. Χάρος, Νεκτ. Ψηλιώτης, Αντ. Στάθης (Καλογερίνης), Γιώργος Κομηνός, Γιώργος Λουράντος (Πιέρρος), Μαρ. Λουράντου - Δαπόντε, Ειρ. Πασιού - Κασιμάτη, Μαν. Κασιμάτης, Στ. Εμμανουήλ, Μαν. Κουσουρή, Εν. Μπαβέα, Βασιλεία Χλαμπέα, Κώστας Κομηνός, Μουσική Κώστας Κορωναίος, Μαν. Ζερβός (Σαρρή), Νικ. Κασιμάτης (Βικέντιος), Αυλαία: Κοσμάς Α. Κασιμάτης. Τα κείμενα ήταν του Ανδρ. Λουράντου - Κονταράτου με βοήθεια της Όλγας Φωτεινάκη και του Στ. Εμμανουήλ. Την παρουσίαση έκαναν ο Ανδρ. Λουράντος και η Όλγα Φωτεινάκη. Συμμετοχή είχε ο Γ. Καλλιέργιος - Ρογής.

Και του χρόνου καλλίτερα και ...στη Σκάλα του Μιλάνου.

Ανεξήγητοι θάνατοι λαγών στα Κύθηρα

Πρόσφατα εντοπίστηκαν στο νησί μας πολλοί ανεξήγητοι θάνατοι λαγών που προκάλεσαν ανησυχία στους κυνηγούς, αλλά και σε όλους, γιατί όσο κι αν εμείς οι άνθρωποι είμαστε εκείνοι που καταστρέφουμε το φυσικό περιβάλλον και ανατρέπουμε τις ισορροπίες του, είναι βέβαιο πως πρώτοι εισπράττουμε το κόστος των Οικολογικών, οποιουδήποτε μεγέθους, διαταραχών.

Ένα από αυτά τα περιστατικά προωθήθηκε, με πρωτοβουλία του Κυνηγετικού Συλλόγου Κυθήρων, διά του Αγροτικού Κτηνιατρείου και της Δ/σης Κτηνιατρικής Πειραιώς εις το ΕΘ.Ι.ΑΓ.Ε. για εργαστηριακή διερεύνηση. Επρόκειτο για ένα πτώμα λαγού, από αυτά που βρέθηκαν. Διαγνώστηκε μια σχετικά καινούργια ασθένεια που ονομάζεται «Αιμορραγικό Σύνδρομο των Λαγόμορφων Ζώων» (Α.Σ.Λ.).

Θα πρέπει εδώ να θυμηθούμε ότι παρόμοια κρούσματα θανάτων λαγών είχαμε πρώτη φορά στην Ελλάδα (και στα Κύθηρα) στο τέλος της δεκαετίας του '80 με αφετηρία το 1986, χρονιά του πυρηνικού ατυχήματος στο Τσέρνομπιλ. Αρχικά οι θάνατοι αποδόθηκαν σ' αυτό, όμως από μετρήσεις που έγιναν δεν τεκμηριώθηκε επιστημονικά κάτι τέτοιο. Διαπιστώθηκε ότι υπεύθυνος ήταν κάποιος ιός άγνωστος μέχρι τότε. Θα μπορούσε να ειπεί κανείς ότι τούτος (CALICI VIRUS) προέκυψε από μετάλλαξη κάποιου προϋπάρχοντος παθογόνου ιού (άραγε έπαιξε ρόλο στη μετάλλαξη το ατύχημα του Τσέρνομπιλ;). Ένα είναι γεγονός: εμφανίστηκε μια καινούργια νόσος που λέγεται και Σύνδρομο του Καστανόχρωμου Ευρωπαϊκού λαγού (European brown hare syndrome). Μάλιστα χαρακτηρίζεται από παράξενη εξάπλωση (Βαλκανική χερσόνησος αλλά και νησιωτική Ελλάδα) και παρουσιάζει περιόδους εξάρσης (1987-1989) αλλά και ύφεσης (1990-1994), πιθανά σχετιζόμενες με κλιματολογικούς παράγοντες. Σε περιόδους εξάρσης οι θάνατοι

των λαγών φθάνουν σε ποσοστά 80-90% του πιθανολογούμενου συνόλου. Πρόκειται δηλαδή για καταστροφή.

Τα συμπτώματα είναι: αιφνίδιοι θάνατοι λαγών σε καλή θρεπτική κατάσταση, ενηλίκων (όχι νεότεροι των δύο μηνών), αλλά



Του ΘΕΟΔΩΡΟΥ Ν. ΚΑΣΙΜΑΤΗ
ειδικευμένου Παθολογοανατόμου
Κτηνιάτρου του Υπουργείου
Γεωργίας, που υπηρετεί στο
Εθνικό Ίδρυμα Αγροτικής
Έρευνας (ΕΘ.Ι.ΑΓ.Ε.)

και εμφάνιση αδύναμων λαγών που δεν μπορούν να διαφύγουν. Φειδώ στους κομπασμούς σας όψιμοι λαγουδάδες και μην καμαρώνετε για το σκύλο που έπιασε πρώτη φορά στη ζωή του ζωντανό το λαγό!

Στο πτώμα του λαγού ένας μη ειδικός δεν μπορεί να βρει σπουδαία σημάδια διάγνωσης. Είναι δύσκολο να εκτιμηθούν αυτά (υποδόρριες αιμορραγίες, αιμορραγική τραχεία και πνεύμονες, διόγκωση σπλήνας, ενίοτε ίκτερος).

Το ερώτημα πραγματικά είναι: Θα πρέπει να τρώμε λαγούς; Επίσημα ούτε το αποκλείει κανείς αυτό ούτε το επιβεβαιώνει. Δεν έχει αποδειχθεί επιστημονικά μετάδοση στον άνθρωπο του ιού. Αν υπάρχει σχέση με τη Δημόσια Υγεία ή με την υγεία του σκύλου θα είναι ασφαλώς σε επίπεδο επαφής και χειρισμών του λαού (γδάρσιμο, τεμαχισμός, μαγείρεμα). Θα έλεγα ότι προσωρινά,

μπορούμε στις Τσιριγωτοπαρέες να πούμε το ωραίο μας κρασί με πολλούς - πολλούς άλλους μεζέδες, επιπλέον και για λόγους προστασίας του συμπαθούς θηράματος που έχει τόσους και τόσους εχθρούς (λαθροθήρες - φυτοφάρμακα) που κάνουν την επιβίωσή του οριακή.

Για τους κοινικλοτρόφους θα πρέπει να πούμε ότι για το νόσημα αυτό, ενώ δεν υπάρχει θεραπεία, είναι δυνατή η πρόληψη μεμβόλια. Προσοχή όμως στους κατά καιρούς εμφανιζόμενους στο νησί ζωεμπόρους: οι ζωνόσοι μεταδίδονται κατά κανόνα με τις αγοραπωλησίες. Θα πρέπει να έχουν οι έμποροι τα κατά το νόμο πιστοποιητικά και άδειες μετακίνησης από τις αρμόδιες Κτηνιατρικές Υπηρεσίες και να ελέγχονται αυτά από τις Λιμενικές αρχές, προκειμένου να ταξιδεύουν.

Οι Υπηρεσίες του Υπουργείου Γεωργίας (Κτηνιατρείο και Δ/ση Κτηνιατρικής Πειραιώς και το ΕΘ.Ι.ΑΓ.Ε.) μπορούν για το πρόβλημα που περιγράψαμε να προσφέρουν και διαγνωστικά αλλά και με προτάσεις.



ΔΕΥΤΕΡΗΣ ΜΙΧΑΛΑΡΙΑΣ

Παλαιά Αντικείμενα Τέχνης

ΑΛ. ΣΟΥΤΣΟΥ 17, ΚΟΛΩΝΑΚΙ. ΤΗΛ. 3610 225



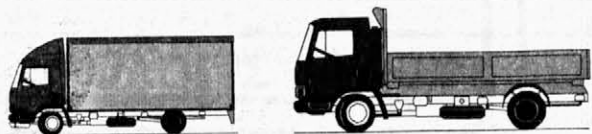
ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΪΟΥ

Το ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΪΟΥ με την πολυετή πείρα του είναι πάντα πρόθυμο να σας βοηθήσει δωρεάν για κάθε συμβουλή που χρειάζεται η γυναίκα.

Η αισθητικός ΗΡΩ ΚΟΡΩΝΑΪΟΥ είναι πάντα ενημερωμένη στις τελευταίες μεθόδους χαλάρωσης σώματος και προσώπου, ανανέωση κυττάρων, Peeling φυτό και χημικό, αποτρίχωση ηλεκτρική με μεθόδους χωρίς πόνο, τοπικό αδυνάτισμα με επιτυχία 100%, θεραπείες αντιρυτιδικές, πανάδων, γηρασμένου προσώπου. Εντός 15 ημερών επανέρχεται η λάμψη ενός νεαρού δέρματος.

ΚΕΝΤΡΟ ΑΙΣΘΗΤΙΚΗΣ Ηρώ Κορωναίου
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 19 ☎ 3623505 3628816
(9-5 εκτός Σαββάτου)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ



ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ - ΤΖΑΝΝΕΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 70 (Ιερά Οδός) ΑΘΗΝΑ

ΤΗΛ. 34.12.315 - Κινητό 093 273498

ΚΥΘΗΡΩΝ 0735 - 31.574 & 31.983

«ΒΥΘΟΣ»

ΕΙΔΗ ΥΠΟΒΡΥΧΙΟΥ ΑΛΙΕΙΑΣ

Χονδρική - Λιανική
ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ
ΣΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ ΤΩΝ ΟΙΚΩΝ
O. MER, H. DESSAULT, SALVAS,
TUSA, POSEIDON, IKELITE,
VALENTIN, ORCA.

ΦΟΥΣΚΩΤΑ NOVURANIA
ΕΞΩΛΕΜΒΙΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ YAMAHA
ΣΧΟΛΗ ΑΥΤΟΔΥΤΩΝ «ΒΥΘΟΣ»
και ΕΛΕΥΘΕΡΑΣ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗΣ
Παρέχεται και πτυχίο P.A.D.I. Αμερικής



1. ΕΛ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 50, Ν. ΣΜΥΡΝΗ:
ΤΗΛ. 9333260, 9354397 FAX 9356341
2. Μ. ΣΤΟΑΣ 3, ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΑΙΜΑΝΙ)
ΤΗΛ. 4171205
3. ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗΣ 1Α, ΧΟΛΑΡΓΟΣ
ΤΗΛ. 6520796, 6540254



ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΟΙΚΙΑΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ

ΟΛΕΣ
ΟΙ
ΟΙΚΙΑΚΕΣ
ΣΥΣΚΕΥΕΣ,
ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ
ΕΙΔΗ,
ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ,
VIDEO, HI-FI,



ΒΙΝΤΕΟΣΚΟΠΗΣΕΙΣ

ΝΙΚΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΛΙΒΑΔΙ Τηλ./FAX 31720 ☎ 31719
ΠΟΤΑΜΟΣ ☎ 33620

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

ΤΑΜΕΙΟ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΟΡΩΝ ΚΑΙ ΑΠΑΛΛΟΤΡΙΩΣΕΩΝ
Δ/ΝΣΗ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΤ. ΚΤΙΡΙΩΝ - ΤΜ. ΜΕΛΕΤΩΝ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗΣ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΝΤΟΣ

Το Ταμείο Αρχ/κών Πόρων και Απαλλοτριώσεων του Υπουργείου Πολιτισμού (ΤΑΠ) προσκαλεί τους ενδιαφερόμενους μελετητές ή συμπράττοντα γραφεία μελετών να εκδηλώσουν μέσα σε είκοσι (20) ημέρες από τη δημοσίευση της πρόσκλησης αυτής στο Ενημερωτικό Δελτίο του ΤΕΕ το ενδιαφέρον τους για την ανάληψη εκπόνησης μελέτης συνολικής ανάδειξης (Αρχιτεκτονικής, Τοπογραφικής, Στατικής, Γεωτεχνικής, Συγκοινωνιακής και Ηλεκτρολογικής) του Κάστρου Χώρας Κυθήρων κατά τη διαδικασία της παρ. 7 του άρθρου 11 και σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν. 716/77 «Περί μητρώου μελετητών και αναθέσεως και εκπονήσεως μελετών» και των ΠΔ που έχουν εκδοθεί σε εκτέλεσή του, υποβάλλοντας σχετική αίτηση και τα απαιτούμενα δικαιολογητικά στο Ταμείο Αρχ/κών Πόρων και Απαλλοτριώσεων, Δ/ση Αποτυπώσεων και Συντ. Κτιρίων, Τμήμα Μελετών, Ελευθ. Βενιζέλου 58, 10564 Αθήνα.

Όσοι εκδηλώσουν ενδιαφέρον πρέπει να είναι γραμμένοι στο μητρώο μελετητών, σύμφωνα με τις διατάξεις των ΠΔ 799/78, 846/78, 541/78 και 923/78 στις κατηγορίες που ορίζονται παρακάτω. Εκχώρηση της μελέτης δεν θα επιτραπεί εν όλω ή εν μέρει.

Οι επιμέρους μελέτες, ο κατά την παρ. 8 αρ. 11 Ν. 716/77 καθορισμός σε συνδυασμό με τον κατά τις διατάξεις των άρθρων 1 έως 105 του Π.Δ. 696/74 προσδιορισμό της προεκτίμησης αμοιβής και οι κατηγορίες και τάξεις πτυχίων που κατά την Δ 15/2293/17.2.95 (αρ. ΦΕΚ 148/3.3.95) Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ, ορίζονται:

Ομάδα σύμπραξης στην οποία μπορούν να συμπεράσουν μελετητές για την από κοινού ανάληψη της εκπόνησης μελέτης των παρακάτω κατηγοριών:

1. ΚΑΤ. 07 Ειδικές Αρχιτεκτονικές Μελέτες τάξη Γ' ή Δ' (19.000.000).
2. Κατ. 08 Στατικές Μελέτες τάξη Β' ή Γ' (5.000.000).
3. Κατ. 09 Μηχανολογικές - Ηλεκτρολογικές Μελέτες τάξη Β' ή Γ' (5.000.000).
4. Κατ. 10 Μελέτες Συγκοινωνιακών Έργων τάξη Α' (2.000.000).
5. Κατ. 16 Μελέτες Τοπογρα-

φίας (Φωτογραμμετρικές) τάξη Β' (10.000.000).

6. Κατ. 21 Γεωτεχνικές Μελέτες και Έρευνες τάξη Γ' (15.000.000).

Συνολικής προεκτιμώμενης αμοιβής 56.000.000.

Α. Προϋπόθεση για την εκδήλωση ενδιαφέροντος είναι η αποδοχή της δυνατότητας υπογραφής της σύμβασης από τους μελετητές έστω και αν κληθούν γι' αυτό μετά την πάροδο της δέμηνης προθεσμίας της παρ. 12 άρθρο 11 του Ν. 717/77, καθώς και των τιμολογίων της Υπηρεσίας (Πράξη 28/30.11.87 Δ.Σ. ΤΑΠ) για μελέτες ανάδειξης.

Νόμιμος εκπρόσωπος της ομάδας μελέτης και συντονιστής θα είναι υποχρεωτικά Αρχιτέκτων με το ανώτερης τάξης πτυχίο στην κατηγορία (07).

Επίσης προϋπόθεση για την εκδήλωση ενδιαφέροντος είναι η γραπτή αποδοχή από τους συμμετέχοντες στην ομάδα σύμπραξης της συνεργασίας στην εκπόνηση των τμημάτων της μελέτης από το Γραφείο Μελετών ή Μελετητών που εντάσσονται έστω και σε διαφορετικές κατηγορίες όπου αυτό κρίνεται απαραίτητο από τις προδιαγραφές της Υπηρεσίας.

Στην ομάδα μελέτης θα συμπεριληφθεί Αρχαιολόγος - Βυζαντινολόγος αξιόλογης εμπειρίας σε ανασκαφικό έργο και δημοσιεύσεις Αρχ/κού ενδιαφέροντος που θα προταθεί από τον εκπρόσωπο της Ομάδας και θα τύχει της έγκρισης του Εργοδότη. Η αμοιβή του Ειδικού επιστήμονα θα βαρύνει αποκλειστικά τους μελετητές και τα γραφεία Μελετών.

Β. Οι προτάσεις (εκδηλώσεις ενδιαφέροντος) πρέπει να συνοδεύονται, επί ποινή αποκλεισμού, από όλα τα στοιχεία (δηλώσεις, πιστοποιητικά, πίνακες) που αναφέρονται στα σχετικά άρθρα πρόσκλησης υποβολής προτάσεων (εκδήλωσης ενδιαφέροντος).

Β1. Η αίτηση εκδήλωσης ενδιαφέροντος πρέπει να είναι σύμφωνη με τις διατάξεις του Ν. 716/77 και των εκτελεστικών του Διαταγμάτων και πρέπει με ποινή αποκλεισμού να συνοδεύεται από τα εξής στοιχεία που θα συνοδεύονται από υπεύθυνες δηλώσεις του Ν. 1599/1986.

Β1.1. Κοινή αίτηση στην ο-

ποία θα εκδηλώνεται το ενδιαφέρον για τη συνολική ανάληψη της μελέτης όπου θα αναφέρεται ο αριθμός, η τάξη και η κατηγορία του πτυχίου καθώς και η έδρα καθενός από τα γραφεία Μελετών ή Μελετητών σε σύμπραξη.

Στην ίδια αίτηση θα αναφέρεται ο κοινός εκπρόσωπος της ομάδας των συμπραττόντων Γραφείων ή μελετητών. Η αίτηση θα υπογράφεται από όλους τους εκπροσώπους των γραφείων ή μελετητές της Ομάδας όλων των απαιτούμενων κατηγοριών μελέτης.

Β1.2. Φωτοαντίγραφο του πτυχίου και υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/1986 για την ισχύ του πτυχίου και την έδρα του γραφείου (οδός, αριθμός, ταχ. κώδικας, αριθμός τηλεφώνου, αριθμός fax).

Β1.3. Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/86 όπου θα δηλώνεται ότι ο μελετητής ή το γραφείο δεν εμπέπει στις διατάξεις που επιβάλλουν τον αποκλεισμό από την ιδιότητα του μελετητή. Η δήλωση αυτή θα υπογράφεται από τον νόμιμο εκπρόσωπο κάθε γραφείου.

Β2. Επίσης σε υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/86 θα δηλώνονται:

Β2.1. Πίνακας τεχνικού εξοπλισμού του γραφείου.

Β2.2. Ονομαστικός πίνακας του μόνιμου επιστημονικού και βοηθητικού προσωπικού του Γραφείου (για τους οποίους θα δηλώνεται η εργασιακή σχέση) που θα ασχοληθεί με τη μελέτη.

Β2.3. Ο μελετητής που θα επιλεγεί πρέπει να υποβάλει αποδεικτικά στοιχεία των εργασιακών σχέσεων που έχει δηλώσει, εφόσον του ζητηθούν.

Β3. Υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/86 του ειδικού Συμβουλίου που θα αναφέρεται η αποδοχή της συνεργασίας του με τους μελετητές ή το μελετητικό γραφείο και θα βεβαιούται η αλήθεια των βιογραφικών και άλλων στοιχείων του που γνωστοποιούνται όπως ζητούνται παρακάτω:

Β3.1. Βιογραφικό σημείωμα και πίνακα επιστημονικής δραστηριότητας και δημοσιεύσεων του και επισύναψη τυχόν υπαρχόντων στοιχείων.

Β3.2. Στοιχεία εμπειρίας αποδεικνυόμενα με πίνακες αντίστοιχους με τους ζητούμενους για τους μελετητές.

Β3.3. Επισημαίνεται με ποινή αποκλεισμού ότι απαγορεύεται η συμμετοχή του ίδιου συμβούλου σε παραπάνω από μία Μελετητική Ομάδα.

Β4. Σε περίπτωση σύμπραξης θα δηλώνεται υπεύθυνα η αποδοχή της σύμπραξης για την από κοινού εκπόνηση της μελέτης, η ποσοστιαία αναλογία κατανομής της αμοιβής μεταξύ των μελετητών και ο κοινός νόμιμος εκπρόσωπος - συντονιστής τους.

Β5. Σε υπεύθυνη δήλωση του Ν. 1599/86 όπου θα δηλώνεται η ακρίβεια των πινάκων, θα πρέπει να επισυναφθούν οι παρακάτω πίνακες:

Β5.1. Πίνακας όλων των μελετών του δημοσίου ενδιαφέροντος (δημοσίου, ΝΠΔΔ, ΟΤΑ) που εκπονήθηκαν από τους μελετητές ή τα Γραφεία που συμμετέχουν στην ομάδα μελέτης κάτω από οποιοδήποτε μελετητικό σχήμα και ανεξάρτητα από την πηγή χρηματοδότησης.

Β5.1.1. Στον πίνακα θα αναφέρονται ο τίτλος της μελέτης, η χρονολογία ανάθεσης και αποπεράτωσης, η συνολική αμοιβή της μελέτης, η αντιστοιχούσα στον μελετητή ή το Γραφείο αμοιβή, η εισπραχθείσα.

Β5.1.2. Για τις ανενεργείς διακοπείσες ή εκκρεμείς μελέτες θα αναφέρεται ο λόγος της διακοπής ή εκκρεμότητάς.

Β5.2. Πίνακας όλων των Μελετών του Δημοσίου ενδιαφέροντος (Δημοσίου, ΝΠΔΔ, ΟΤΑ) της τελευταίας πενταετίας, που εκπονήθηκαν ή εκπονούνται από τους μελετητές ή τα Γραφεία που συμμετέχουν στην ομάδα σύμπραξης κάτω από οποιοδήποτε μελετητικό σχήμα και ανεξάρτητα από την πηγή χρηματοδότησης.

Β5.2.1. Στον πίνακα θα αναφέρονται ο τίτλος της μελέτης η χρονολογία ανάθεσης και αποπεράτωσης, η συνολική αμοιβή μελέτης, η αντιστοιχούσα στο μελετητή ή το γραφείο αμοιβή, η εισπραχθείσα καθώς και τα αντίστοιχα συνολικά ποσά.

Β5.3. Πίνακας μελετών φύσης συγγενούς με την προς ανάθεση που εκπόνησε το γραφείο στο οποίο θα γράφεται ο τίτλος κάθε μελέτης, τα στάδια που εκπονήθηκαν ο φορέας ανάθεσης, η χρονολογία περαίωσης και η συνολική αμοιβή της μελέτης, ο προϋπολογισμός του έργου και τυχόν παρατηρήσεις του αιτούντος. Λόγω της ιδιομορφίας του αντικείμενου θα συνεκτιμηθεί η εμπειρία, σε θέματα μελετών και α-

νάδειξης (διαμόρφωσης, επέμβασης κλπ.) αρχ/κών χώρων και Μνημείων.

Β5.4. Τέλος, θα αναφερθούν όλες οι εν ενεργεία ανατεθείσες Μελέτες Δημοσίου ενδιαφέροντος που εκκρεμεί η παραδοχή τους, έστω και, αν δεν έχει γίνει έναρξη εκπόνησής τους, με τον προβλεπόμενο χρόνο αποπεράτωσής τους.

Σε περίπτωση μη υπάρξεως εν ενεργεία μελετών αυτό θα δηλώνεται σαφώς.

Β6. Οι μελετητές θα υποβάλλουν βιογραφικά σημειώματα, θα βεβαιώνουν την ακρίβεια των επιστημονικών ή ερευνητικών εργασιών και εμπειρίας στα ζητούμενα αντικείμενα και άλλα στοιχεία που γνωστοποιούνται.

Β7. Τα παραπάνω στοιχεία που θα αφορούν τη μελετητική ομάδα αλλά και τον Σύμβουλο και που αποτελούν αναγκαία στοιχεία για να σχηματίσει πλήρη εικόνα ο Εργοδότης οφείλουν να συνοποβάλλουν οι μελετητές.

Β8. Η συνολική μελέτη χωρίζεται σύμφωνα με τις προδιαγραφές και τα τιμολόγια της Υπηρεσίας σε προκαταρκτικές προμελέτες, οριστικές και Μελέτες εφαρμογής και τεύχη δημοπράτησης.

Η Υπηρεσία θα διατηρήσει επίσης το δικαίωμα να θεωρήσει ότι καλύφθηκε ή ότι δεν απαιτείται η εκπόνηση των επομένων σταδίων κάποιας μελέτης, χωρίς να οφείλει οποιαδήποτε αμοιβή για τη μη πραγματοποιήσή τους.

Με τη σύμβαση θα οριστεί η μερομηνία περάτωσης που δεν θα υπερβαίνει τις εκατόν ογδόντα (180) ημερολογιακές ημέρες για όλα τα στάδια της μελέτης.

Ο Φόρος Προστιθέμενης Αξίας (ΦΠΑ) που αναλογεί σε κάθε αμοιβή μελετητού θα βαρύνει τον κύριο του έργου.

Τα έξοδα δημοσίευσης της παρούσης θα βαρύνουν τον ανάδοχο της μελέτης.

Γνώση των τεχνικών προδιαγραφών και κάθε πρόσθετη πληροφορία, οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να λάβουν εφόσον προσέλθουν στα γραφεία του ΤΑΜΕΙΟΥ ΑΡΧ/ΚΩΝ ΠΟΡΩΝ - Δ/ΝΣΗ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΤ.ΚΤΗΡΙΩΝ Πανεπιστημίου 57 στις εργάσιμες ημέρες και ώρες 12.00 - 14.00 τηλέφωνο 32.53.901-6 (εσωτ. 127) (πληροφορίες Στ. Δημόπουλος - Μ. Παυλοπούλου).

Ο Πρόεδρος του Δ.Σ.
ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΑΒΑΛΑΝΟΣ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΚΥΡΙΑΚΗ ΖΑΡΠΑ-ΤΡΙΜΜΗ
ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΑ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΤΗΛ. 0735 - 33107 - 34114

ΜΟΝΤΕΡΝΑ ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ

ΜΑΡΙΑ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

ΑΝΔΡΙΚΑ - ΓΥΝΑΙΚΕΙΑ - ΠΑΙΔΙΚΑ
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΤΗΛ. 31 517

ΕΛΕΝΗ ΓΚΟΤΣΗ - ΜΑΛΑΚΟΥ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΟ: ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5
185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΡΟΦΟΣ 4ος ΓΡ. 10
ΤΗΛ. 41 21 596 - 41 73 020

Σπυριδούλα Κ. Καραγιάννη - Δευτερέβου
Συμβολαιογράφος

ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ & ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 23-25
8ος ΟΡΟΦΟΣ - ΓΡΑΦ. 7
106 77 ΑΘΗΝΑ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 36 22 363 - 36 02 738
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ 68 41 195 - 68 48 632

«ΦΙΛΟΞΕΝΕΙΑ»

Διαμερίσματα 1, 2 & 3 δωματίων, πλήρως εξοπλισμένα
σ' ένα συγκρότημα παραδοσιακού στυλ, κοντά στη θάλασσα
Στην όμορφη ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΑ: 4173542, 4133573, 9620763 FAX. 4133548
ΚΥΘΗΡΑ: 0735-33610 & 31016 & 33100

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΔΗΜ. ΜΑΛΑΝΟΣ
ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ - ΠΡΟΣΘΕΤΟΛΟΓΟΣ

ΦΩΚΙΑΝΟΥ 46 ΙΑΤ.: 72 13 423
ΑΓΑΛΜΑ ΤΡΟΥΜΑΝ 72 34 234

«ΚΥΘΕΡΕΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ»
ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗΣ

Τα πιο καλοφτιαγμένα γλυκά
για το σπίτι σας ή στο μαγαζί μας
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31700

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

Ι. & Π. ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΣ Ο.Ε.

CERIGO



CAR

ΧΩΡΑ - ΚΥΘΗΡΑ ☎ 31363 - 31030 - 31836

ΝΙΚ. ΣΚΕΤΑΣ

ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ ΤΖΑΚΙΩΝ

• ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ ΕΣΩΤ. ΧΩΡΩΝ
• ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ
ΠΛΑΚΩΝ

ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ☎ 33826

ΣΤΗ ΜΝΗΜΗ ΜΑΡΙΑΣ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ

Μανούλα μου, γλυκειά μου μανούλα καλή σου νύχτα.

Ξεκουράσου...

Αρκετά κουράστηκες στη ζωή σου.

Εγώ δεν ήμουν κοντά σου μανούλα για να σου δώσω το στενό φιλί.

Τι κρίμα.

Γι' αυτό με αυτά τα δυο λόγια θέλω να σε αποχαιρετήσω και να σου πω ότι δεν πρόλαβα να σου πω από κοντά.

Ότι μου λείπεις αφάνταστα, νάζερες μόνο πόσο πολύ καρδιά μου, ότι ήσουν για μένα η πιο γλυκειά, η πιο τρυφερή μανούλα, ότι θα θυμάμαι τα λόγια σου και τις συμβουλές σου που με βοήθησαν να γίνω αυτό που επιθυμούσες πάντα, ένας σωστός και τίμιος άνθρωπος πάνω απ' όλα, γι' αυτό σου λέω μέσα από αυτήν την σελίδα ένα μεγάλο ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ.

Μέχρι χθες ήσουν μια πραγματικότητα και σήμερα είσαι μια ανάμνηση.

Τι παράξενη που είναι αλήθεια η ζωή.

Θέλω να σε θυμάμαι πάντα μανούλα μου σαν μια δυνατή και δραστήρια γυναίκα κι όχι σαν μια πονεμένη και αδύναμη γριούλα που μας κοιτάζεις πάνω από το κρεβάτι του πόνου ζητώντας με αυτά τα θλιμμένα μάτια βοήθεια αλλά χωρίς ποτέ τα χείλη σου να ζητούν. Και εμείς αδύναμοι να σου την προσφέρουμε.

Τι ζητούσες άραγε;

Λίγο περισσότερο χρόνο, λίγη ακόμα ζωή.

Τι ήταν άραγε λίγα λεπτά παραπάνω;

Ένα βουβό κλάμα και χιλιάδες ανείπωτα λόγια, ήταν ζωγραφισμένα στο πρόσωπό σου και εγώ σου έγνεψα «κάνε κουράγιο, βοήθησέ μας λίγο να το ξεπεράσουμε, μη με αφήσεις μόνη».

Μου υποσχέθηκε ότι δεν θα με αφήνες ποτέ. Δεν κράτησες την υπόσχεσή σου, μανούλα.

Πώς να ξεχάσω τη ζεστή αγκαλιά σου που υπήρξε για μένα απάνεμο λιμάνι, ο φάρος που φωτίζε και θα φωτίζει τη ζωή μου εδώ στην ξενιτιά.

Δεν θέλω να θυμάμαι τι βάσανα πέρασες για να μας μεγαλώσεις όταν μικρά μας άφησε ο μπαμπάς και όμως ήσουν πάντα με το κεφάλι ψηλά και ας ήσουν μέσα σου ένα κουρέλι.

Πώς τα άντεξες όλα αυτά μόνη σου;

Τι πίκρες έκρυβες όλα αυτά τα χρόνια άραγε;

Η αγάπη που σκόρπιζες απλόχερα γύρω σου ας είναι βάλαμο για όλους εμάς που μένουμε πίσω.

Τώρα, από εδώ και στο εξής εμείς οι δυο θα επικοινωνούμε όπως επικοινωνούσαμε πάντα τα χρόνια του χωρισμού και της ξενιτιάς.

Και ξέρω ότι το αστερί που βλέπω κάθε βράδυ από το παράθυρό μου το πιο φωτεινό είσαι εσύ μανούλα μου μην πάψεις ποτέ να φωτίζεις και να ξεσταίνεις τη ζωή μου το έχω ανάγκη, το χρειάζομαι.

Μην είσαι θυμωμένη μαζί μου καρδιά μου, συγγνώμη γιατί δεν ήμουν ΕΚΕΙ...

Σ' αγαπώ τόσο πολύ.

Η κόρη σου

Ουρανία Κουλεντιανού-

Σκουκάνι

Σ. Αραβία



Από τον Γ.Π. ΔΡΥΜΩΝΙΑΤΗ

- Ει, Ευγενικό, τάμαθες τα καλά της Ελενίτσας;

- Είπα πάλι;

- Άστα, άστα. Εκεί που εκάρφωνε καλάμια στη φασολές, έσπασε ένα και τη μπήκε στο μάτι.

- Θέ μου ξελύτρωνε! Τση τόβγαλε;

- Μόνο είπα έκαμε; Μ' αλικόφτερο τηνε φευγατίσανε.

- Ωχω η κακότυχη, ώχω η μαύρη! Είπα την ηύρε Μερτιδιώτισσά μου! Άκουσα κι εγώ τον άρβαλο, μα δεν εκακόβαλα. Εθάρρου ότι τίποτα στρατιωτικά πολεμούνε πάλι και γι' αυτό έκασε το αλικόφτερο.

- Α, ναι. Την κακότυχη ήρθε κι επήρε. Νάχε κάμει ο Θεός να τσης το σώσουνε κειδιαμπάνω. Άστα, άστα που σου λέω. Αγιομαυρίτικη έχει γεννηθεί η κακοντέλα.

Το στριμάντερο η Βασιλικούλα, η γεροντοκόρη, άκουε το διάλογο των δύο γειτονισσών της, κρυμμένη πίσω από την κουρτίνα και αντί να λυπηθεί, χαιρότανε.

- Που να τση βγει και τ' άλλο, έλεγε από μέσα της. Αυτή η κακούργα μου το χάλασε το προξενείο με τον Αστραλέζο. Το μάτι της. Μόλις άκουσε το καλό μου μ' έφαι με δαύτο. Θε μου συχώρα με, που να τση βγει και τ' άλλο.

Αλλά όπως έλεγαν κι οι λαλάδες μας, ο Θεός δεν ακούει των κοράκων, δεν ακούει βέβαια και τσοι κακούς ανθρώπους. Και τη γεροντοκόρη, τη Βασιλικούλα, ούτε που την αφουγκράστηκε διόλου. Η Ελενίτσα το γλύτωσε το μάτι της κι εγύρισε μία χαρά από την Αθήνα. Το μόνο που τση άφησε ήταν ένα γούρλωμα, πεταγότανε δηλαδή το χτυπημένο μάτι λιγάκι πιο όξω από το καλό κι η αλήθεια είναι πως η θωριά της είχε γενεί κομμάτι απουκρουστική. Η Βασιλική μόλις την είδε εδισολίστη.

- Εμάτιαζε που εμάτιαζε, τώρα με το γρυλωμένο θα μασε εξαποστείλει όλους στον άλλο. Ωχω Παναγία μου είπα πάθαμε.

Εξύπνα αμπονώρα - αμπονώρα για να δει την ανατολή πριν από ο,τιδήποτε άλλο. Ετσά, από τη μία δεν εβγαίνανε αληθινά ένα σωρός κακά όνειρα που έβλεπε τσι νύχτες κι από την άλληνη θ' απόφευγε νάναι η Ελενίτσα το πρώτο πρωινό της συνανάντημα. Και νάτανε, ε, άμα είχε δει πιο πριν την ανατολή δεν θα την έπιανε η βασκανία. Την έτρεμε, που λέτε, την Ελενίτσα με το γρυλωμένο μάτι. Αυτό της είχε καρφωθεί στο κεφάλι της, άντε να

Το μάτι και το κούνημα

της το αλλάζει. Ούτε ο παπάς, που του το ξομολογήθηκε, μπόρεσε να την μεταπείσει.

- Η Ελενίτσα, Βασιλική μου, είναι άγιος άνθρωπος και δεν πρέπει να τα λείεις αυτά για δαύτηνε.

- Άγιος άνθρωπος δέσποτα, αλλά μου τον έφαι τον Αστραλέζο με τη ματούρα της κι ας μην ήτανε ακόμα τότε πεταγμένη όξω. Φαντάσου είπα έχω να πάθω τώρα που τηνε γρυλώνει.

- Τον Αστραλέζο στον έφαι η Σπυριδωνιά με το κούνημα της κι όχι η Ελενίτσα με το μάτι της. Μπορεί να μην το λείει το Ευαγγέλιο, Βασιλική μου, αλλά αυτές οι δουλειές θέλουνε κούνημα τέκνο μου. Εμένα, αν δεν μου κουνιότανε η παπαδιά, ιερομόναχο θάμουνε.

εικοσιοχτάρικο, είναι καλλίτερο δα από την άλληνη τη ξεμουτισμένη. Στης Παναγίας τα σαράντα ανήμερα ντουμπλέδες επέσανε στον παπά το σπίτι.

Όταν η Βασιλικούλα έμαθε πως το προξενείο το είχε κάμει η Ελενίτσα δεν εστατίστη, απορούσε μόνο πως δεν είχε φάει την παπαδοπούλα με το μάτι της. Όταν ξαναπήγε και ξομολογήθηκε στον παπά εξήγησε συχώρεση.

- Είδες που στα έλεγα τέκνο μου, δεν σου έφταιγε το μάτι της.

- Ναι, αλλά τούτη τη φορά εκουνήθηκα όσο εμπούρο δέσποτα.

- Βλέπεις όμως η δική μου, όπως τόχες πει, τα κατάφερνε καλλίτερα. Ας πάει στην ευκή μου.

- Και στη δική μου την ευκή



- Καλός είσαι κι αλόγου σου. Ανέ θέλεις φύλας την παπαδοπούλα, διότι μπορεί να τονε κουνεί καλά τον πισινό της, αλλά ανέ τηνε κιαλάρει η άλλη με το γρύλο της, στο ράφι σαν κι εμένα θα μείνει. Α, πλέα, ούτε συ δε μου δίνεις δικίο.

Επήρε δρόμο και παράτησε τον παπά να σκέφτεται ανέ πρέπει να φυλάει την κόρη του από τα μάτια των αρσενικών ή από το μάτι τση Ελενίτσας.

- Βρε το στριμάντερο, μου την εκάρφωσε είχε δεν είχε. Ας πάει στο έλεος του Θεού, μα ένα γομάρι κακία έχει μέσα της.

Κατά το τέλος τ' Αλωνάρη ένας άλλος Αστραλέζος επαρουσιάσθη στο χωρίο. Πρωτοξάδερφος τση Ελενίτσας, σαρανταπεντάρης περίπου. «Σαραντάρα είμαι γω, ό,τι πρέπει είναι» σκεφτότανε η Βασιλική. «Να μην το καταλάβει μοναχά η γρυλομάτα». Αρχίνιζε από την πρώτη μέρα και τούκανε τα γλυκά μάτια και κατά τσι οδηγίες του παπά, του κουνήθηκε κιόλας, όσο ήξερε. Ο Αστραλέζος έδειξε να τσιμπά κι η Βασιλική πήρε τ' απάνω της.

- Μωρέ θα σου κουνηθώ εγώ, που θα σε κάμω να λελέψεις. Όχι θα σ' αφήκω να γενείς ιερομόναχος!

Αλλά η Ελενίτσα χωρίς να χρησιμοποιήσει το μάτι της και αθελά της βέβαια την έκαμε πάλι τη ζημία. Μίλησε στον Αστραλέζο για την κόρη του παπά κι αυτός έκανε την κορόιδα. Ούτε είπε κουθέντα πως τα πολεμά με τη Βασιλικούλα. Σου λείει τεφαρίκι

δέσποτα. Ας είν' ευτυχισμένη.

Η Βασιλική που λέτε, απ' εκείνη τη φορά και μετά εγίνη άλλος άνθρωπος. Μαλάκωσε, εγλύκιανε, τάσιαξε με την Ελενίτσα και δεν εφοδότανε πλέα το γρύλο της. Εγίνη καλή με όλους. Και τ' άλλο καλοκαίρι, που ένας ακόμα Αστραλέζος εκουβαλήθηκε στο χωρίο, έπεσε απάνω στη Βασιλική. Του κουνήθηκε κακού λοκού, τόσπρωξε και η Ελενίτσα το πράμα με το στόμα της και δεν το αμπόδηξε με το μάτι της κι ανήμερα δεκαπεντισμός, ετσά τ' απογεματάκι, σμπάρα απανωτά επέσανε στο σπίτι τση Βασιλικούλας.

Η Ελενίτσα μπήκε κουμπάρα κι η νύφη ομορφολόγησε κι έπαψε να πιστεύει σε μάτια και βασκανίες. Ο Αστραλέζος δα, καλοπήγε. Εχόρτασε κουνήματα κι απ' όλα τ' άλλα κόλπα που δεν τα πολυλέει το ευαγγέλιο.

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ ΠΩΛΕΙΤΑΙ
οικόπεδο εντός σχεδίου
προνομιούχο. Τηλ.
6710517.

«ΔΡΑΚΑΚΗΣ»
Κάθε εβδομάδα στη διαδρομή
Κύθηρα - Αθήνα - Κύθηρα
Πληροφορίες: Κύθηρα: 31160, 31860
093 - 415266
Αθήνα: Πρακτορείο «Κυθηραϊκό»
Τηλ. 3827360

Κυθηραϊκό ΜΑΝΩΛΗΣ ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ

ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΜΑΡΤΙΟΥ - ΑΠΡΙΛΙΟΥ

✓ Πάσχα στα Ιεροσόλυμα

✓ 3ήμερο 25ης Μαρτίου στην Κύπρο

Πληροφορίες: 3827360

ΚΩΣΤΑΣ Π. ΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ

ΔΙΠΛ/ΧΟΣ ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Α.Π.Θ.

ΤΟΠΟΓΡΑΦΙΚΕΣ ΑΠΟΤΥΠΩΣΕΙΣ

ΥΨΗΛΗΣ ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ

ΜΕ ΣΥΓΧΡΟΝΑ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ Ε.Δ.Μ.

Δια πάσης φύσεως Συμβόλαια: Μεταβιβάσεις -

Παροχές - Δωρεές - Διανομές και

δια Μελέτες Οικοδομικών Αδειών

ΠΟΤΑΜΟΣ (πάροδος Αγ. Κων/νου)

Ν. ΚΥΘΗΡΑ (802 00)

☎: (0735) - 33.388

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ ΤΟΥ
ΑΚΙΝΗΤΟΥ ΣΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΚΑΛΙΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ
ΟΙΚΟΠΕΔΑ - ΜΟΝΟΚΑΤΟΙΚΙΕΣ - ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ -
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ - ΕΚΤΑΣΕΙΣ - ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑ
Επισκεφθείτε μας και θα εξυπηρετηθείτε αμέσως

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ Φ. ΣΤΑΥΡΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΤΗΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΑΛΛΑΓΕΣ

Α. Καραμακίου 59 - Καλαμάκι τ.κ. 174 55 Άλιμος - ΑΘΗΝΑ
Τηλ.: 98 26 530 - 98 27 156 - Fax: 9820984

ΦΟΡΟΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ «ΚΟΡΩΝΑΙΟΥ»

ΜΕΛΟΣ ΕΝΩΣΗΣ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΩΝ ΕΛΕΥΘ. ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΩΝ

Πολυετής πείρα σε διεκπεραιώσεις
υποθέσεις με Αντικείμενα Φορολογίας
ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΩΝ - Γ. ΠΑΡΟΧΩΝ - ΜΕΤΑΒΙΒΑΣΕΩΝ -
ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΟΣ - Φ.Π.Α.

Επιστημονική συνεργασία - Εγγυημένα αποτελέσματα
ΣΥΝΕΡΓΑΤΕΣ

ΚΩΝ/ΝΟΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ - **ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ**
Φοροτεχνικός Πτυχιούχος ΑΒΕΠ
Οικονομολόγος

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. 31 390 - 31 490 - 31 247

**ΕΠΙΓΡΑΦΕΣ
ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ
plexiglass**

ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ
ΓΡΑΜΜΑΤΑ
ΝΕΟΝ ΜΕΤΑΛΛΙΚΑ
ΜΕΤΑΞΟΤΥΠΙΕΣ
ΣΦΡΑΓΙΔΕΣ
ΕΝΤΥΠΑ ΚΑΡΤΕΣ

ΨΕΥΔΟΡΟΦΕΣ
ΓΥΨΟΣΑΝΙΔΕΣ
ΡΑΜΠΟΤΕ ΠΑΤΑΡΙΑ

ΛΑΜΙΑΣ 2, ΑΛΙΜΟΣ τ.κ. 164 52
(ΔΙΠΛΑ ΣΤΟ CONTINENT)
ΤΗΛ. FAX. 9968.573

ΓΙΩΡΓΟΣ Π. ΚΟΜΗΝΟΣ

ΤΗΛΕΦΩΝΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ

FAX - ΑΥΤ. ΤΗΛΕΦΩΝΗΤΑΙ - ΤΗΛΕΦΩΝΑ

ΔΙΚΤΥΑ ΗΛΕΚΤΡ. ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΕΜΠΟΡΙΟ

ΙΘΑΚΗΣ 4 ΜΟΣΧΑΤΟ

ΤΗΛ. 94 21 453, 094-315552 - FAX 93 01 100

ΤΗΛ. ΚΥΘΗΡΩΝ 31 505

ΤΑ ΧΡΟΝΙΚΑ ΤΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΔΑΝΙΗΛ ΒΑΡΥΠΑΤΗ

Μέρος Β'. Χρονικά και παραδόσεις

1857 μηνός Μαΐου 19 ημέρα Κυριακή. Έφυγε ο Χάρβεστ από τα Κύθηρα με τον κύριον Τζανάκη Λαζαρέτη και επήγαν εις την Αγγλίαν. Ήτον δε ο Χάρβεστ αυτός άνθρωπος άκακος και πρῶος, αλλά πολύ φιλάργυρος. Δεν ήξευρε Ελληνική γλώσσα παρά μόνον την δικήν του την Αγγλικήν. Οι διοικούντες την τοπικήν κυβερνήσιν άρχοντες, ό,τι τον ήθελαν ειπουν τους αποκρίνεται πάντοτε «γες βέρυ γκούτ» χωρίς να τους ειπεί ποτέ το παραμικρόν. Από την φιλαργυρίαν του ούτε δούλον δεν είχε, αλλά είχε πάντοτε ένα χωροφύλακα, τον επλήρωνε η κυβερνήσιν και εκείνος τον είχε δούλον και έπαιρνε μισθόν αυτός ο Χάρβεστ εκατό δίστηλα τον μήνα χωρίς να ξοδεύση ούτε 50 σελίνια διά να πληρώνη μίαν θεράπιν(;) και ένα μάγερα. Δεν επότασε ούτε άλογον διά να μην ξοδευτή, δι' αυτό εις τα 1856 ήλθε ο Λορτ εις το Τζιρίγο και γινομένη ζήτησις διά άλογον δεν ευρέθη, μόνον εις ένα πενιχρόν και δυστυχημένον ημίονον τον έβαλαν και εκάθησε και εβγήκε εις την Χώρα. Τον γραμματικόν του τον έβαλαν εις ονάριον και τόσον εσυγχίσθη ο Λορτ διά αυτήν την καταφρόνησιν οπου δεν εστάθη εις το παλάτιον του Χάρβεστ, ούτε δύο ώρες, μόνον εμβήκε εις το ατμόπλοιο και έφυγε. Είχε μία θυγάτερα, όταν έφυγε από το Τσιρίγο και την έλεγαν Φανή, αληθινά ομοία πανούκλα Αγγλίδα, δεν είχε εσθή ποτέ εις την πολιτείαν μας, και μίαν σύζυγον. Τόπα (;) χειλάρα, γαλανομάτα, χοντρή σα μια πλατέα βαρέλα. Ήτον κοντή κατά το ανάστημά της πόλεως μας. Ο θεός να τον αναπαύσῃ μετά των αγίων και δικαίων. Αμήν.

1857. Κατά το έτος 1857 μηνός Ιουλίου 10, ημέρα Τετάρτη, ξημερώνοντας η Πέμπτη το μεσονύκτιον απέθανε με αιφνίδιον θάνατον ο ευγενέστατος κύριος Ιωάννης Καλούτζης, ο αληθής Χριστιανός, ο ελεήμων και συμπαθέστατος άρχων της πόλεως μας. Ο θεός να τον αναπαύσῃ μετά των αγίων και δικαίων. Αμήν.

1857 Αυγούστου 8. Εστάθη τούτο το περιεργον. Ο Κύριος Αντώνιος Καλονάς εχρεώσθη μία ομολογία 16 σελίνια του Γεωργίου Καραγιαννάκη και τα εξήγησε από τους υιούς του να του τα δώσουν και του είπαν να πει εις το σπίτι με το ομολόγόν του να τα πληρωθή και όταν επήγε τον εκλείσαν μέσα εις μίαν κάμεραν, του επήραν την ομολογίαν και την εσχίσαν και του εδώκαν ξυλίες αρκετές και (μ)πουνιές και (α)μ)ποστές, τον εδιώξαν. Τους έβαλαν ολίγες ώρες εις την φυλάκην, αλλά διά μεσητείας του αδελφού του τους ελευθέρωσαν και πληρώσαν και τον κυρ Γεώργιον Καραγιαννάκη θέλοντες και μη θέλοντες.

1857 μηνός Οκτωβρίου 23 ημέρα Τετάρτη έγινε η χειροτονία του κυρίου Ευγενίου Μαχαιριώτη από τον μητροπολίτη της Αγίας Μαύρας Γρηγόριον τον Ιθάκης και Παξών αρχιερέα εις την εκκλησίαν της Μερτιδιώτισσας εις το κάστρον και εις τας 27 του αυτού μηνός ημέρα Κυριακή έκαμε το συλλειτουργον το πρώτον εις την εκκλησίαν του Εσταυρωμένου Χριστού την δε δόξαν και την χαράν οπου εγίνηκε την ημέραν εκείνην και την ωραίαν εκείνην ιεροτελετήν της διηγήσετε εις τας 23 Οκτωβρίου 1857 τετάρτη ημέρα⁽¹⁷⁾.

1857 μηνός Δεκεμβρίου 9 ημέρα Δευτέρα, ήλθε πάλιν ο Χάρβεστ ηγεμόν εις τα Κύθηρα. Την αυτήν ημέρα ήλθε ο Δρακούλης αστυνόμος.

1858 μηνός Γεναρίου 7 ημέρα Τρίτη. Ήλθε εις τα Κύθηρα ο εξοχώτατος ιατρός ο Κλάδας.

1858. Το έτος 1858 μηνός Μαΐου 12 ημέρα Δευτέρα, έφυγε ο Χάρβεστ από τα Κύθηρα.

1858 μηνός Ιουνίου 28 ημέρα Σάββατο. Απέθανε η μεγάλη Καμήλα του Στάη του αλόγου του τζινιάρικου η γυνή⁽¹⁸⁾.

1858 μηνός Αυγούστου. Εφάνησαν δύο κομήται, ο ένας από τη Δύση, ο άλλος από το Βορέα, αντικρύζει η μία λόγχη της άλλης.

1858 μηνός Νοεμβρίου 18 ημέρα Τρίτη. Ήρθε ο Χάρβεστ εις τα Κύθηρα.

1859 τον Σεπτέμβριον μήνα, εγεννήθη ένα παιδίον μιας Αγγλίδας εις το φρούριον της Κυθηρίας χωρίς τρύπα του αναγκαίου, αλλά όλον κλειστόν. Εξήσε πλέον των 20 ημερών και εις τας 22 του Σεπτέμβρη ημέρα Τρίτη απέθανε.

1860. Το έτος 1860 μηνός Απριλίου 13 ημέρα Δευτέρα ο συκοφαντηθείς Δρακούλης, αστυνόμος εκάθησε με κτύπους με κρότους και με βοήν αρκετήν λείψας από την

Αστυνομίαν δύο μήνες. Συνδρομηταί του διωγμού του ο Κοκόλης Καρατέλης και ο αρχιερεύς Ευγένιος. Ταυτοχρόνως έφυγε και ο Χάρβεστ από τα Κύθηρα.

1860 τον Νοέμβριον μήνα ήλθε ο νέος Χαριέστος τοποτηρητής του μεγάλου αρμοστού εις Κύθηρα.

1864. Το έτος 1864 21 Μαΐου εφύγαν οι Άγγλοι από την Επτάνησο και ήλθε η κυβερνήσιν η Ελληνική. Ο αρχιερεύς Ευγένιος Μαχαιριώτης ύψωσε την Ελληνική σημαία εις το φρούριον.

1875 22 Ιουνίου ημέρα Κυριακή, ο κύριος Παναγιωτόπουλος, Δήμαρχος του Έξω Δήμου επήγε εις το Διακόφτι με μερικούς εξωδημότες του κόμματος του δικού του και με όλους τους ιερείς του Έξω Δήμου. Επήγε και ο ηγούμενος Αγαθάγγελος Καλλιγέρος ο πρώτος κομματάρχης της εποχής και εγκαινίασαν τον νέον λιμένα. Εις ιερείς, Μηνάς το όνομα, Κοπανάς το επώνυμον, έρριψε τον πρώτον θεμέλιον λίθον. Ο ιερεύς Δημήτριος Κασιμάτης υιός του ιερέως Παναγιώτου από το χωρίον Κεραμυτού επίστευσε ότι, όταν γέννη ο λιμήν θε να τον βάλη ο Παναγιωτόπουλος εφημέριον εις την εκκλησίαν του Αγίου Μηνά. Του δε Νικολάου Μουριζού, έταξε να τον κάμη λιμενάρχη και οι δύο ισόβιοι. Και οι δύο εκόμπαζον, ότι θα λάβουν θέση επίσημον και ισόβιον. Ο δε ηγούμενος εξεφώνησε λόγον πανηγυρικών εγκωμιάσας το έργον ως μέγα και σωτήριο. Και είπε ότι αν εις την εποχήν ταύτην δεν οφεληθώσι οι εξωδημότες, αλλά ίσως τα παιδιά των. Ίσως δεν επιτυχώσι τας οφελίας εκ του λιμένος και οι εργονοί των, αλλά οι δισέγγονοι θε να τριγίσουν τους αφθόνους καρπούς των προπάππων των.

1882. Τον Σεπτέμβριον εφάνη κομήτης μέγας από το Βόρειον μέρος και η λόγχη επήγαινε εις το Νότιον. Πολύ μεγάλος και εξαίσιον φαινόμενον⁽¹⁹⁾.

1887 εις τες πρώτες του μηνός Σεπτεμβρίου. Ας προσέχει καθείς να μην τρελαθεί, ας προσέχει καλά να μην τον σκοτώσει από το ξύλο.

Ένας νέος σχεδόν είκοσι ετών ηλικίας Γεώργιος το όνομά του, κάτοικος πλησίον εις τα Κοντολιάνικα, ορφανός από τους γονείς του είχε μείνει προ ολίγων ετών. Δυστυχώς εβγήκε από το νου του. Οπου είχε πάει τον εδέρναν. Οπου πλέον τόσον δυνατά εφοβήθη και έπεσε μέσα εις πηγάδι και επνίγηκε.

1887 μηνός Ιουλίου 8 ημέρα Τετάρτη. Αρχισε το κωδωνοστάσιο εις τα Μερτίδια. Ετελείωσε το έτος 1889 κατά μήνα Μάιον. Το πρωί της Τετάρτης, οπου αρχίσαν το οικοδόμημα, άναψε μία λαμπάδα μόνη της, όταν εμείς εφύγαμε από τον ναόν εις το κρησπότηγιον ενώπιον της αγίας εικόνης.

1889. Το έτος 1889 μηνός Ιουλίου 19 ημέρα Δευτέρα, αποβίωσε ο Κύριος Ιωάννης Στάης ποτέ Στεφάνου, ο καλλίτερος εκ του Δήμου του εδικού μας Αγιογράφος άριστος και αληθής χριστιανός.

1889. Αποβίωσε ο Βαλέριος Καλλιγέρος, ποτέ Μηνά εις τη Χώρα, το έτος 1889 μηνός Αυγούστου 20 το μεσονύκτιον της Κυριακής ξημερώνοντας Δευτέρα 21 Αυγούστου. Ήλθε τηλεγράφημα από τας Αθήνας, της κυβερνήσεως, να εξεθάψουν τον αποθανόντα να δει ο ιατρός αν ήτον κτυπημένος εις το στήθος και τον εξέθαψαν την Τετάρτη 23 Αυγούστου. Του άνοιξε ο ιατρός Διονύσιος Καλούτζης το σσεπτός σώμα και έκαμε διάγνωση εις την κυβερνήσιν.

1889 μηνός Οκτωβρίου 5, ξημέρωμα της Πέμπτης, έγινε σεισμός δυνατός, εφάνη δε και ουράνιον Σέλας από το βόρειον μέρος, ως αστραπή λαμπρότατον.

1890 κατά τας πρώτας ημέρας του μηνός Ιουλίου εφάνη νέος, αστήρ εις τον ουρανόν από τας δέκα ώρας της νκτός εβγαίνει. Μένων δύο ώρες και δύο εν τω μέσω των δύο λαμπρών αστέρων, οπου την εποχή ταύτην εβγαίνουν εις τον ουρανόν.

1892. Το έτος 1892 μηνός Μαρτίου 4 ημέρα Τετάρτη εις τας τέσσαρας ώρας μετά μεσημβρίαν. Αποβίωσε ο Αρχιερεύς Κωνσταντίνος Στρατούλης ο πολυμαθής και ενάρετος, αλλά πολύ φιλάργυρος και καθώς ήτον ο πρώτος πολυμαθής του έθνους ήτον και ο μόνος φίλος του χρημάτων. Ευρέθη με πεντακοσίας χιλιάδας φράγκα, εζούσε με άκραν εγκράτειαν όσον διάστημα έκανε εις την επισκοπή οπου ήλθε 18 Μαΐου 1881 τη Δευτέρα μετά την Πεντηκοστή. Το ιερατεϊον ουδέν δώρον δεν του επρόσφερε ποτέ, αλλά ούτε εκείνος είπε τινός να του δώσει, ούτε

εις κανέναν έδινε, ούτε κανέναν του έδινε. Ελεημοσύνη δεν εξήρχετο από την επισκοπή ποτέ. Όχι πολλή, αλλά ούτε οβολός. Ο αδελφός του ο ιερεύς Γαβριήλ εξόδευσεν να ταριχευθεί το λείψανό του Αρχιερέως να το υπάγη εις τη Ζάκυνθο να το ενταφιάσῃ. Εξοδεύτηκαν 500 φράγκα και το επήγαν εις την Ζάκυνθο και ενταφιάσθη. Έκαμεν διαθήκην. Ομοία ως αυτήν δεν είχε γεννηθεί ποτέ. Αφησε εις τον αδελφό του τον παπά Γαβριήλ 150 χιλιάδας φράγκα τα λοιπά δύο τμήματα, το ένα του αδελφού του, το άλλο του ανηψιού του. Ούτε ελεημοσύνη, ούτε ουδέν. Ελεημοσύνη από όλο το Ιερατεϊόν και από όλον γενικώς τον λαό. Ευθύς οπου του ήλθε ο θάνατος ήλθε και δεινή αλγμονησία, πως υπήρξε επίσκοπος Κυθηρών, δεν ευρέθη να μείνη εις την ενθύμηση ουδενός. Αν αυτός ο Αρχιερεύς καθώς πεπαιδευμένος και πολυμαθής, ήτον και μεταδοτικός και μετρίως, εντύπων μεγάλην ήθελε βεβαίως αφήσει η αυτού αποβίωσις.

Άκρας παιδείας ενιαίας. Συνάμα εγκυκλίον διδάσκαλος Θεολόγος, ιεροκήρυξ και συγγραφεύς άριστος εκ των Αρίστων. Πάντα εκάλυψε Αγάπη των χρημάτων, καθώς εκάλυψε ο χους το θνητόν σώμα φιλοχρημάτου άρδην και φιλοχρήστον λίαν του σοφωτάτου ημών Αρχιερέως. Έργω και λόγω, Σοφός ην. Νοήμων. Ενιαίος. Πολύ μείζων δε εραστής των χρημάτων.

1892. Έτος 1892 μηνός Αυγούστου 19 ημέρα Τετάρτη εις χωρίο Μυλοπόταμο. Αποβίωσε ο κύριος Γεώργιος Στρατηγός Πατερόγιαννης. Η κηδεία έγινε πολύ μεγαλοπρεπώς, καθώς γίνεται εις τας μεγάλας πόλεις. Η γενναϊότης των φιλάτων αυτού τέκνων. Πολύ δυσκολεύομαι να πιστεύσω ότι θα συμβεί εις άλλην οικογένεια κατοικούσης εν τη νήσω Κυθηρών. Εν διαστήματι όλου του βίου μου δεν είδα άλλην τελευταίαν και ως είπα βεβαίως ενιαία. Το σέβας τέκνων προς πατέρα εστάθη αποδεδειγμένον μόνον εις τα φιλάτα τέκνα του κυρ Γεωργίου Στρατηγού. Με λεπτομέρειαν δεν έγραφα όστις δεν ήτον από τον φθόνον, το εγκάρδιον και κοινόν φυσικόν αμάρτημα των κατοικούντων εν τη νήσω ταύτη ποτισμένους. Εις εμένα εδόθη εν ευθύτητι καρδίας να ιδώ ιδίους όμμασιν και να γράψω απαθώς και αμερολήπτως.

Όστις δεν είναι από τον φθόνον ποτισμένους να πιστεύη ότι την ημέραν της κηδείας εξοδεύθησαν χίλια φράγκα ή και περισσότερον, ποτέ δε έλαττον.

1892. Το έτος 1892 Σεπτεμβρίου 15 εις Δημοδιδάσκαλος από το χωρίον Ποταμός Θεόδωρος Θεοδωρακάκης Νικολινάκος. Άσματος εξοδευτής. Ήθελε να υπανδρευτεί και ευρέθη χωρίς λεπτά, εχρεωτούσε, δεν τον εδάνειζον άλλο εστεναχωρήθη πολύ, εδηλητηριάσθη και αποβίωσε και τον έθαψαν εις το αμπέλι του μακράν του θεού και της εκκλησίας το σεοσημένον και εντελώς άχρηστον τέκνον της φρενοβλαβίας. Απέθανε. (εις κάθετο γράψιμο: φθάσας εις το τέλειον).

1892. Το έτος 1892 Οκτωβρίου 9 ημέρα Παρασκευή επιόρκησε ο Κύριος Γεώργιος Λεβούνης ποτέ Νικολάου να οφεληθεί 70 δραχμάς. Άνθρωπος αναπτυγμένος, ευκατάστατος, επροτίμησε 70 δραχμάς ή την πατροπαράδοτον χριστιανικήν θρησκείαν, την αμώμητον. Φρίκη και λύπη με κατέλαβε και εσημείωσα το γεγεννημένον.

1892. Το έτος 1892 Οκτωβρίου 30 ημέρα Παρασκευή, δύο ώρες ξημερώνοντας η Παρασκευή, η τριακοστή του μηνός Οκτωβρίου. Ο Ιωάννης Φατσέας, εις το χωρίον Φατζάδικα νέος με χρηστά ήθη, πολύ τον ελυπήθηκα. Ο Θεός να σε αναπαύσῃ φιλάτων τέκνον εν Χριστῷ τω Θεῷ κάλλιστε νέε, καλόν τέκνον. Αιωνία σου η μνήμη, ευτυχής και μακαρία ψυχή του φιλάτου ημών Ιωάννου. Αιωνία σου η μνήμη ενάρετε και χρηστῇ συμπολίτα. (εις κάθετο γράψιμο ΑΜΗΝ).

(Συνεχίζεται)

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ

17. Σε άλλο χρονικό αναφέρεται ο μητροπολίτης ως «Αγίας Μαύρας Άνθιμος». (Βλ. για το ίδιο θέμα χρονικό 1857).

18. Προφανώς πρόκειται για την Καμήλα, σύζυγο του αποθανόντος το 1855 Βαλ. Στάη, τον οποίο δε φαίνεται να συμπαθούσε ο χρονικογράφος και βρίσκει εδώ την ευκαιρία να κάνει λογοπαίγνιο με το όνομά της και να ειρωνευθεί συγχρόνως το χαρακτήρα του προσπαθόντος συζύγου της (άλογο τζινιάρικο = ζώον ευερέθιστο).

19. Για τα έτη 1881 και 1882 υπάρχουν χρονικά, που αναφέρονται στη σφαγή της Αλεξανδρείας (30 Μαΐου 1882), σε μεγάλο σεισμό (22 Μαρτίου 1881) και για θύελλες και πλημμύρες που έπληξαν τη Σμύρνη και το Αϊδίνο (14 Οκτωβρίου 1881). Τα Χρονικά αυτά δεν συμπεριελήφθησαν εδώ καθώς δεν έχουν άμεση σχέση με τα Κύθηρα.

ΜΕΣΙΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΣΠΥΡΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

ΑΓΟΡΕΣ - ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΟΙΚΟΠΕΔΩΝ, ΚΤΗΜΑΤΩΝ, ΟΙΚΙΩΝ
ΕΥΚΟΛΙΕΣ ΠΛΗΡΩΜΗΣ

Άμεση εξυπηρέτηση - αξιοπιστία
ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ: ΤΗΛ. (0735) - 33139 & 33858
ΤΗΛ. ΑΘΗΝΩΝ: 9914953

Dr. ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ

Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. "ΣΥΓΓΡΟΥ" & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ

ΙΑΤΡΕΙΟ: 11 Μεραρχίας 19 - τηλ. 429 64 97 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΟΙΚΙΑ: Υψηλάντου 174-176 - τηλ. 412 13 71 & 429 75 69

ΑΦΟΙ ΓΟΥΝΑΡΙΔΗ ΓΕΝΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΩΝ/ΛΕΩΣ 8 ΚΑΜΙΝΙΑ

* ΤΗΛ: 412.78.46- 411.25.26 & 95.66.112

ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ (ΠΑΡΑΔΟΣΙΣ ΣΤΟΝ 1ο ΟΡΟΦΟ)

ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ- ΚΥΘΗΡΑ- ΤΗΛ: 0735- 31760, 31518

ΕΘΝΙΚΗ Η ΠΡΩΤΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ

ΓΡΑΜΜΕΝΟΥ - ΔΕΥΤΕΡΕΒΟΥ ΠΑΣΧΑΛΙΑ

Δ/ΝΣΗ ΓΡΑΦΕΙΟΥ: ΣΤΑΜΑΔΟΥ 1 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
ΤΗΛ. (01) 4175 410 - 4221 769 FAX: 4221 768
ΤΗΛ. ΟΙΚΙΑΣ (0735) 31921

Mercato

Creperie - Bar

CHORA - KITHIRA TEL. 31.922

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Ν. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΟΥΣ 1-3 & ΣΩΤΗΡΟΣ
(1ος όροφος)
ΠΕΙΡΑΙΑΣ (ΟΠΙΣΘΕΝ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ)
ΤΗΛ. 4127646 - 4126230

ΣΤΟ ΦΑΚΟ ΤΗΣ ΕΠΗΚΑΙΡΟΤΗΤΟΣ

● **ΣΕ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ** του στη στήλη «30 Ερωτήσεις» της εφημερίδας «ΝΕΑ» στις 7 Φεβρουαρίου ο Πρόεδρος και ιδιοκτήτης των εταιρειών του ομίλου INTERAMERICAN κ. **Δημ. Κοντομηνάς** αναφέρει, ότι κατάγεται από τη Νεάπολη Λακωνίας και το Τσιρίγο, τόπους καταγωγής αντίστοιχα του πατέρα του και της μητέρας του.

● **ΔΙΑΛΕΞΗ** με θέμα «Το Αιγαίο Πέλαγος στη διάρκεια της Λατινοκρατίας» έδωσε στις 12 Φεβρουαρίου η καθηγήτρια κυρία **Χρ. Μολιτέζου** στο Μουσείο Κυκλαδικής Τέχνης, στην οποία ανεφέρθη και στα Κύθηρα και την κατάσταση που επικρατούσε σ' αυτά την εποχή στην οποία ερεύνησε.

● **ΓΙΑ ΟΣΚΑΡ** προτάθηκε η ταινία «Μπέιμπ, το ζωηρό γουρουνάκι», που βασίζεται σε μία ιδέα του σκηνοθέτη **GEORGE MILLER**. Για όσους δεν θυμούνται ποιος είναι ο Miller, τους θυμίζουμε πως ο Αυστραλός αυτός σκηνοθέτης (που είχε σπουδάσει γιατρός), είναι θέρος Τσιριγώτης από τα Μητάτα, απ' όπου καταγόταν ο πατέρας του κι έφερε το επώνυμο **Μηλιώτης**. Για τον Miller είχαν γράψει τα «Κ» πρώτα απ' όλους στην Ελλάδα, πριν δύο χρόνια περίπου. Έξω πάμε πολύ καλά!

● **ΤΗΝ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑ** με τον πολίτη στο Γραφείο του Πρωθυπουργού ανέλαβε ένας Κυθήριος, ο τ. Πρόεδρος της ΕΑΣΑ και άλλων

οργανισμών κ. **Σπύρος Ευ. Αυγερινός**.

● **ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ** και συζήτηση για λογοτεχνικά κυρίως θέματα και ειδικά για το έργο του έδωσε στο κανάλι ΤΗΛΕΤΩΡΑ ο λογοτέχνης **Γιάννης Γ. Κασσιμάτης** στις 19 Φεβρουαρίου.

● **ΔΥΟ** ενδιαφέρουσες διαλέξεις δόθηκαν αυτό το μήνα. Στις 14 Φεβρουαρίου, ο γιατρός κ. **Γ. Αργυρόπουλος** μίλησε στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα στον Πειραιά με θέμα τον Καρκίνο του Μαστού. Στις 21 του μήνα ο κ. **Αντ. Τσιλάκης** μίλησε στη Μυρτιδιώτισσα Αλίμου για την τεχνική της Βυζαντινής Αγιογραφίας.

ΤΣΙΡΙΓΩΤΟΠΟΥΛΑ ΣΕ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ

Ο οργανισμός **EURO PACE** διοργανώνει από 29/3/1996 έως 1/4/1996 στο προάστιο της πόλεως **RENEE** το **PACE** πολιτιστικές εκδηλώσεις. Η **RENEE** βρίσκεται ανατολικά του Παρισιού προς τη Μάγχη.

Στις εκδηλώσεις αυτές συμμετέχουν συγκροτήματα αθλητικά (ομάδες Μπάσκετ), χορευτικά, εκθέτες τοπικών προϊόντων από 15 χώρες.

Η αποστολή του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών θα αποτελείται από την κ. **Άννα Καραμυχάλου** (αρχηγό της αποστολής), την κ. **Έλλη Καζάκου** (υπεύθυνη εκμαθήσεως χορών) και τις χορεύτριες **Σαμίου Νικολέττα, Ταμβάκη Έφη, Μαλάνου Κατερίνα, Βαρυπάτη Αλεξάνδρα, Νικολάου Φωτεινή** (το γένος Χανιώτου), **Μπελέση Ευαγγελία, Ζερβού Ανέντα, Υφαντή Θεανώ** (το γένος Ποτήρη) και **Σπύρου Κωνσταντίνα** (το γένος Βάρδα).

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΝΟΜΑΡΧΙΑ ΠΕΙΡΑΙΑ
ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ
ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΠΟΤΑΜΟΥ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Το Κοινοτικό Συμβούλιο Ποταμού Κυθήρων επιθυμεί να εκφράσει δημόσια τις ευχαριστίες του, προς το Γενικό Γραμματέα του Υπουργείου Παιδείας κ. **Ιωάννη Πανάρτο**, γιατί με ενέργειές του, εγκρίθηκε στις 15-1-1996 από το Διοικητικό Συμβούλιο του Οργανισμού Σχολικών Κτιρίων, έκτακτη επιχορήγηση της Κοινότητας Ποταμού, με ποσό 25.500.000 δραχμών, για την επισκευή του Δημοτικού Σχολείου Ποταμού.

Για το Κοινοτικό Συμβούλιο Ποταμού
Ο Πρόεδρος
Παναγιώτης Πρωτοψάλτης

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Με αφορμή τη συνταξιοδότησή μου θα ήθελα να εκφράσω και δημόσια τις θερμές μου ευχαριστίες τόσο στη Διοίκηση της Υπηρεσίας Πολιτικής Αεροπορίας για την εμπιστοσύνη που με περιέβαλε όσο και στο προσωπικό του Αερολιμένα και στους τοπικούς παράγοντες του νησιού για την άριστη συνεργασία που είχαμε.

Επίσης θα ήθελα να ευχηθώ σε όλους υγεία και οικογενειακή ευτυχία.

Με εκτίμηση
ο τέως Αερολιμενάρχης
Κρατικού Αερολιμένα Κυθήρων
Ιωάννης Νομικός

ΠΩΛΕΙΤΑΙ οικόπεδο 5.744 τ.μ. με φως και νερό στον κεντρικό δρόμο **Μαρκεσάκια - Καλοκαιρινές**. Πληρ. κ. **Δ. Τζάννε**. Τηλ. (01) 2930450 & 093-269843.

ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΓΙΑ ΚΑΡΙΕΡΑ

Η **INTERAMERICAN** στη συνεχιζόμενη αναπτυξιακή της πορεία ζητεί νέους - νέες δυναμικούς και δραστήριους για συνεργασία στους τομείς: Ασφαλιστικό, Χρηματοοικονομικό και προϊόντων νέας τεχνολογίας. Οι νέοι συνεργάτες θα ενταχθούν στο δυναμικό της εταιρείας και θα τους εξασφαλισθεί η ευκαιρία για μία δυναμική καριέρα στο χώρο.

Απευθυνθείτε στο Κυθηραϊκό υποκατάστημα **ΓΙΑΝΝΗ** και **ΚΑΙΤΗΣ ΖΕΡΒΟΥ**, ΤΗΛ. 2874360 FAX 2792847.

ΛΟΓΙΣΤΙΚΟ ΦΟΡΟΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΦΑΡΟΣ
ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΩΝ ΛΟΓΙΣΤΙΚΩΝ ΕΝΤΥΠΩΝ ΣΑΣ
ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ - ΑΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΟΧΑΡΤΑ ΔΙΑΦΗΜΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΣΠΕΚΤΟΥΣ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. - FAX 0735 - 33130

ΠΙΤΤΕΣ ΚΑΙ ΧΟΡΟΙ

● Στις 13 Ιανουαρίου έκοψε την πίττα της στην αίθουσα της Κυθηραϊκής Αδελφότητας η «Μυρτιά» των Μητάτων. Πάνω από 140 άτομα βρέθηκαν και διασκεδάσαν μέχρι αργά με Μητατιώτικο κρασί. Μίλησε ο πρόεδρος της «Μυρτιάς» **Αντ. Πρωτοψάλτης** και το φλουρί κέρδισε ο **Θ. Ε. Χανιώτης**.

● Στις 14 Ιανουαρίου στον ίδιο χώρο έκοψε την πίττα της η «Πορτοκαλιά» του Καραβά. Με ωραίους μεζέδες και κρασί έκαναν κέφι οι Καραβίτες άκουσαν τον πρόεδρό τους **Θ. Βαγγή** κι ευχήθηκαν «και του χρόνου».

● Στις 31 Ιανουαρίου στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθηρών έκοψε την πίττα του ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών» σε μια εκδήλωση που έγινε μαζί με τη Συντροφιά Κυθηρών Κυριών και της οποίας τα έσοδα προσφέρθηκαν στο Γηροκομείο. Μίλησε ο πρόεδρος του Συνδέσμου κ. **Δ. Κόμης**. Την πίττα έκοψε ο καθηγητής **Γ. Κασσιμάτης** και τυχερή ήταν η κυρία **Τζ. Π. Κασσιμάτη**. Τη γιορτή πλαισίωσε η χορωδία του Δήμου Χαϊδαρίου που ενθουσίασε το κοινό. Έγινε κι η κλήρωση τριών έργων ζωγραφικής για λογ/σμό της Εταιρείας Κυθηραϊκών Μελετών τα οποία προσέφεραν ευγενώς οι καλλιτέχνες **Αντ. Τσιλάκης** και **Χαρ. Κορωνάιος**. Τυχερές η **Λέττα Μαρκεζίνη** και η **Λέττα Στρατηγού** αντίστοιχα.

● Τον παρθενικό του χορό οργάνωσε στο κέντρο «Λεύκες» της Αμφιθέας στις 18 Φεβρουαρίου, ο νεοσύστατος Σύλλογος των Ποταμιτών. Οι συγκεντρωθέντες διασκεδάσαν, έφαγαν Τσιριγώτι-

κα ξεροτήγανα και άκουσαν τον πρόεδρό τους κ. **Κυρ. Λειβαδίτη** να τους λέει ότι φιλοδοξία είναι ο επόμενος χορός να γίνει στις 15 Αυγούστου στην πλατεία του Ποταμού. (Θάμαστε όλοι εκεί βέβαια).

● Η Συντροφιά Κυθηρών Κυριών οργάνωσε βραδινό την Τσι-κνοπέμπτη στην αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου με σκοπό, όπως πάντα, την ενίσχυση του Γηροκομείου.

● Μικρό χωριό, πολλοί οι φίλοι του. Έτσι, δεν ήταν καθόλου παράξενο, που στις 24 Φεβρουαρίου, μάζεψαν περισσότερο κόσμο από πολύ μεγαλύτερα χωριά. Για την πρώτη εμφάνιση του νεοσύστατου Συλλόγου Πιτσιναδιωτών και φίλων της Πιτσιναδίας λέμε, που ήταν, εκτός των άλλων κι από τους πιο κεφάλτους χορούς της φετινής αποκριάς στην Αθήνα.

● Ο «Φιλόξενος» του Αυλαί-μονα συνέχισε την παράδοση να κάνει το χορό του στα Κύθηρα. Στις 24 Φεβρουαρίου στην αίθουσα του «Συνδέσμου» στη Χώρα χόρεψαν και διασκεδάσαν οι Αυλαϊμονιάτες και μαζί τους οι απανταχού φίλοι του Αυλαίμονα και του χορού.

ΧΟΡΕΥΕΙ ΚΑΙ Η «ΒΡΥΣΗ»

Ο Σύλλογος Βιαραδιωτών η «Βρύση» κάνει την καθιερωμένη εκδήλωση στο κέντρο «Αρμενάκι» Πειραιώς 209 και Πατρ. **Ιωακείμ 1, Ταύρος** (τηλ. 3474716) στις 22 Μαρτίου ημέρα Παρασκευής).



ΠΑΤΕΡΟΣ ΝΙΚΗΤΑΣ & ΣΙΑ Ε.Ε.

Βιοτεχνία - Εισαγωγές - Εξαγωγές

Ο,ΤΙ ΒΑΛΕΙ Ο ΝΟΥΣ ΣΑΣ ΣΕ ΕΙΔΗ ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΕΩΣ ΤΟΥΡΤΩΝ - ΠΑΓΩΤΩΝ - COCKTAILS

Επίσης εκατοντάδες πολυτελή είδη συσκευασίας, Διακοσμητικά κερία, Κορδέλες, Μεταξωτά άνθη κλπ.

Εργοστάσιο: Θεσσαλονίκη 107 Μοσχάτο

Τηλ.: 4110907-8, 4811207, 4825436,

Telex: 213397 Fax: 9339232

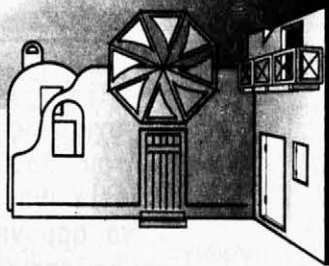
Υποκατάστημα Λιανικής: Μάχης Αναλάτου 86 Αθήνα
Τηλ. 9334581 - 9324792

ΟΥΖΟ ΜΕΖΕΣ

το νησί

ANNA ALFIERH

ΑΚΤΗ ΘΕΜΙΣΤΟΚΛΕΟΥΣ 348, ΠΕΙΡΑΙΑΣ - ΤΗΛ. 4513.491



ΣΤΟ ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟ ΤΟΥ

ΑΘ. ΚΑΛΦΑ
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 73 - ΑΘΗΝΑ

Αντιπροσωπεύουμε τα περίφημα κοσμήματα και αλυσίδες

FA.CA.DORO

και τα διαθέτουμε σε πολύ χαμηλές τιμές

ΤΗΛ. 32 11 562

IMPORT & EXPORT

kostas kokkinakis

ΥΛΙΚΑ ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΪΑΣ

ΣΠΑΡΤΗΣ 38 ΚΑΛΛΙΘΕΑ - ΤΗΛ. 9517834 - 9594889
FAX: 9564581 - TLX: 225738 KOKK GR

- Μεντεσέδες επίπλων
- Νοβοπανόβιδες Γερμανίας 13 mm - 200 mm
- Πόδια τραπεζιών
- Πάγκοι κουζίνας **HORNITEX** Γερμανίας μήκος 5.20
- Τροφοθήκες, Σκευοθήκες

- Κάδοι απορριμμάτων
- Οδηγοί συρταριών Αυστρίας 30-100 cm
- Ημικυκλικά περιστρεφόμενα
- Μηχανισμοί τραπεζιών - μίξερ
- Φώτα - σποτς
- Χερούλια επίπλων κουζίνας
- Διακοσμητικά κουζινών

ΠΩΛΗΣΙΣ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

ΑΠΙΣΤΕΥΤΟ ΚΑΙ ΟΜΩΣ ΑΛΗΘΙΝΟ, ΣΥΝΕΧΕΙΑ...

Για τρίτο χρόνο φέτος, συνεχίζεται η τσιμεντοστρώση του δρόμου από το Συνεταιρικό εργοστάσιο Ποταμού προς το Σταθμό. Στις 5 και 6 Οκτωβρίου του 1995 τσιμεντοστρώθηκαν άλλα 310 τρέχοντα μέτρα.

Το έργο αυτό, που έγινε με πρωτοβουλία του Προέδρου της Κοινότητας Λογοθετιανικών κ. Γεωργίου Π. Γάτσιου και σε συνεργασία με τον Θεόδωρο Ν. Κορωνάιο (Ψωμά) και τον Παναγιώτη Δημ. Χλέντζο καθώς επίσης και με σημαντική συμμετοχή του Προέδρου της Κοινότητας Ποταμού κ. Παναγιώτη Πρωτοψάλη και του Κοινοτικού Συμβουλίου, ολοκληρώθηκε με αυτοεπιστάσια, προσωπική εργασία και χρηματική προσφορά, ΔΥΣΤΥΧΩΣ ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ ΜΟΝΟ ΚΑΤΟΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΑΛΙ.

Για το παραπάνω έργο εργάστηκαν εθελοντικά δύο ημέρες οι εξής: Θεόδωρος Ν. Κορωνάιος (Ψωμάς), Χαράλαμπος Β. Σοφίος, Γεώργιος Λαμπράκης, Παναγιώτης Δ. Χλέντζος, Παναγιώτης Σ. Λαχανάς.

Για το παραπάνω έργο προσφέρθηκαν τα εξής χρηματικά ποσά:

Η Κοινότητα Λογοθετιανικών δέχθηκε:

α) Σκαπτικό μηχάνημα για τη διαμόρφωση του δρόμου που έγινε η τσιμεντοστρώση.

β) Ένα τεχνητό κτίστη και με βοή

θό τον Θεόδωρο Ν. Κορωνάιο (Ψωμά) έκτισαν τους πεσμένους τοί-

Ζητούμε συγγνώμη από τους αγλόφωνους αναγνώστες μας, γιατί για δεύτερη φορά αναβάλλεται η συνέχεια της ιστορικής σειράς του Καθηγητή κ. Γ. Λεονταίνη. Από το επόμενο επανέρχεται κανονικά.

ΠΩΛΕΙΤΑΙ κτήμα 5 στρ., άρτιο και οικοδομήσιμο, στα Σκουλιάνικα (Λειβάδι). Πληρ. Τηλ.: 0735-31197 και 2651056.

χους κατά μήκος του δρόμου, εξεφράξαν, υποστήλωσαν και έριξαν μετὰ στους νεροδόχους (ορισμένοι από τους οποίους είχαν καταστραφεί από τα ορμητικά νερά του περασμένου χειμώνα).

γ) Το μικτό ποσό 300.000 δρχ., καθαρά εκτός κρατήσεων 258.000.

Κοινότητα Ποταμού μικτό ποσό 300.000 δρχ., καθαρά πλην κρατήσεων 258.000, Λαχειφόρος Αγορά, προσφορά Θ. Ν. Κορωνάιο (Ψωμά) 250.000, Δημ. Α. Κομνηνός στη μνήμη γονέων του 82.000, Νικ. Δ. Σοφίος στη μνήμη γονέων του Δημητρίου και Κανέλλας 50.000, Ηλίας Α. Χανιώτης (Ιερεύς) 50.000, Αφοί Γ. Μπάιλου στη μνήμη θείων τους Ευστ. και Στάσας Ζαγλανίκη 50.000, Θ. Ν. Κορωνάιος (Ψωμάς) στη μνήμη του αδέλφου φίλου του Ευ. Καθιέρη 50.000, Μαρία Βη-θλεέμ Σ. Σοφίου στη μνήμη του πατέρα της 35.000, Αφοί Δημ. Πρωτοψάλη 32.000, Θεόδ. Σ. Λαχανάς στη μνήμη του πατέρα του 25.000, Παν. Σ. Λαχανάς στη μνήμη του πατέρα του 25.000, Θεόδ. Κ. Σοφίος στη μνήμη των γονέων του 25.000, Αντ. Μ. Σουρής 25.000, Ντίτερ (Γερμανός) 25.000, Δημ. Θ. Γερακίτη στη μνήμη της αδελφής της 25.000, Ιω. Π. Μουλός στη μνήμη των γονέων του 25.000, Ιω. Γ. Σοφίος στη μνήμη αδελφού του Σπύρου 20.000, Θεόδ. Θ. Σούγιαννης στη μνήμη Ευστ. Γαβρίλη 20.000, Ελ. Γ. Κομνηνού στη μνήμη συζύγου της Γεωργίου 20.000, Βικ. Γ. Σουρής 15.000, Παν. Ι. Καλλίγερος 15.000, Εμμ. Ι. Ζαντιώτης 15.000, Μαρ. Σ. Σοφίου στη μνήμη του συζύγου της Σπύρου 10.000, Θεόδ. Χ. Σοφίος 10.000, Θεόδ. Γ. Σοφίος 10.000, Ιω. Γκιουζέλης στη μνήμη του μονακριβού παιδιού του ΜΑΝ-ΤΗΣ 10.000, Αν. Χ. Μουλός στη μνήμη γονέων του 10.000, Χρ. Π. Μουλός στη μνήμη της συζύγου του 10.000, Φρ. Κ. Μουλός στη μνήμη του συζύγου της 5.000, Γρηγ. Μ. Γεωργοπούλου 5.000, Παν. Χρ. Μουλός στη μνήμη των γονέων του 5.000. Σύνολο δρχ. 1.480.000.

Τους παραπάνω δωρητές που πρόσφεραν στο έργο μας τους ευχαριστούμε θερμά.

ΑΝΑΛΥΣΗ ΕΞΟΔΩΝ ΕΡΓΟΥ

ΕΞΟΔΑ: Δωρεές 1.480.000.

ΕΞΟΔΑ: Έτοιμο σκυρόδεμα 93 κυβικά x 13.250 = 1.232.250. Έξι εργατικά ημερομίσθια x 7.500 = 45.000. Χρωστικό υπόλοιπο προηγ. έτους = 73.000.

Έσοδα: 1.480.000. Έξοδα: 1.350.250.

Νέο υπόλοιπο: 129.750.

Θα θέλαμε να συνοψίσουμε τα συμπεράσματά μας από τις εμπειρίες που αποκτήσαμε από αυτόν τον τριετή πραγματικά άθλο.

Είναι πράγματι λυπηρό σε ένα τόσο σημαντικής σημασίας κοινωφελές έργο που γίνεται σε μία από τις πιο ελαιοπαραγωγικές περιοχές του νησιού μας, να συμμετέχουν ελάχιστοι κάτοικοι. Το χειρότερο δε είναι που παρατηρείται η απουσία πολλών που έχουν κτηματική παρουσία στην περιοχή αυτή και ιδίως δε πολλών που διαμένουν μόλις στην περιοχή αυτή, οι οποίοι όχι μόνο δεν προσέφεραν ούτε μία δραχμή αλλά δυστυχώς δεν διέθεσαν ούτε μία ημέρα προσωπικής εργασίας. Παρόλα αυτά συνηθίζουν να κριτικάρουν και μάλιστα πολλές φορές να κάνουν και υποδείξεις για το πώς πρέπει να γίνει το έργο. Τους καλούμε αυτές τις υποδείξεις καθώς επίσης και ό,τι προτάσεις έχουν, την επόμενη φορά να έλθουν να τις κάνουν όταν θα εργαζόμαστε με τον κασμά στο χέρι και θα προσφέρουμε, και όχι από τα καφενεία με τον καφέ στο χέρι.

Ένα τέτοιο έργο απαιτεί προσωπική εργασία, χρήματα, χρόνο για οργάνωση και συντονισμό, εντιμότητα και διαφάνεια (ας θυμηθούμε ότι κάθε χρόνο δημοσιεύεται απολογισμός του έργου με όλες τις χρηματικές προσφορές που έδωσε ο καθένας καθώς επίσης και την εθελοντική εργασία που προσφέρθηκε).

Είναι πλέον καιρός να παραλάβουν την σκυτάλη άλλοι ευθύνης και πρωτοβουλίες για τη συνέχιση του έργου. Γι' αυτόν τον λόγο, το υπόλοιπο των χρημάτων είναι στη διάθεση κάθε ενδιαφερόμενου για να συνεχίσει την τσιμεντοστρώση από το Συνεταιρικό εργοστάσιο προς το Σταθμό.

Θ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΔΩΡΗΤΩΝ ΕΙΣ ΤΟ ΙΕΡΟΝ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΑΓΙΑΣ ΕΛΕΣΗΣ από 1 Ιανουαρίου 1995 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1995

ΕΞ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ (εις δολ. Αυστρ.): Γεωργία Στάθη εις μνήμη γονέων και αδελφού της Παναγιώτης 2.000, Σταυρούλα Παν. Πρινέα 630, Ιωάννης Παν. Βενέρης 200, Νίκος και Πελαγία Βενέρης 100, Μαρία Θεοδ. Πατρικίου 100, Παναγιώτης Εμμ. Βλαντής εις μνήμη των γονέων του 90, Σταματίνα Κων. Τριφύλλη εις μνήμη του συζύγου της 85, Πόπη Κονόμου 80, Μαρία Σωτ. Πρινέα 40, Ελένη Εμμ. Ποτήρη 30, Χρύσα Φαρδούλη 30, Γεώργιος Β. Κασιμάτης 30, Εμμανουήλ Χ. Βενέρης 20, Φρόσω Σαχτούρη 20, Τασία Παυλάκη 20, Μαρία Γ. Σαμίου 100, Ματίνα Μαυρομάτη 10, Ελένη Μαρέντη εις μνήμη του συζύγου της δρχ. 20.000, Ανδρέας Κορωνίης δρχ. 15.000.

ΕΞ ΑΜΕΡΙΚΗΣ (εις δολ. U.S.A.): Ελένη Μαγείρου 80, Ελένη Αντ. Στρατηγού 30, Αργυρώ Χ. Στρατηγού 20, Αγγέλα Πουπάκη 20, Σταματίνα Χλέντζου 5.

ΕΞ ΑΓΓΛΙΑΣ: Γεώργιος Λύτρας, λίρες Αγγλίας 40.

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ (εις δρχ.): Στέλιος και Βαρβάρα Βενέρης εις μνήμη του πατρός των 100.000, Βασίλειος Παν. Κασιμάτης 65.000, Ειρήνη και Ιωάννης Μπελέσης εις μνήμη των γονέων των 60.000, Μαρία Κομνηνού εις μνήμη του συζύγου και γονέων της 50.000, Ευρυδίκη Μην. Κασιμάτη εις μνήμη του υιού της 50.000, Δέσποινα Παπαθεοδούλου 45.000, Άννα Φατσέα 40.000, Αναστασία Μοραγιάννη 30.000, Ιωάννης Σπυρ. Μασσέλος εις μνήμη της συζύγου της 30.000, Πιπίτσα Παπαθεοδώρα 25.000, Ελένη Π. Νοταρά 25.000, Ανώνυμοι μέσω του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών 21.000, Παναγιώτης Φρ. Φατσέας 20.000, Ανώνυμος 20.000, Δημήτριος Παπαδόπουλος 20.000, Μαρία Ζεπιδού 15.000, Μαρία Μπαρτσά 15.000, Κων/νός Σωτηρίου 15.000, Σοφία Χρ. Φατσέα εις μνήμη του συζύγου της 15.000, Ελευθερία Σπηλιοπούλου 15.000, Δημήτριος Αθανασίου 13.000, Μαρία

Σπυρ. Μασσέλου 12.000, Ιωάννης Κουκουλομάτης 10.000, Χρυσούλα Γ. Στάθη 10.000, Ελένη Ν. Δαπόντε 10.000, Σταυρούλα Ευαγγ. Λουράντου 10.000, Κατίνα Μαλλιά 10.000, Γεώργιος και Χαρούλα Κομνηνός εις μνήμη του πατρός των 10.000, Δημήτριος και Μαρία Πετροχείλου εις μνήμη των γονέων των 10.000, Σταύρος και Ασμηίνα Μπούσης 10.000, Καίτη Αθαν. Χάρου 10.000, Κούλα Αντ. Σαμίου 10.000, Γιαννούλα Π. Βενέρη 10.000, Δημήτριος Π. Χριστόφορος 10.000, Ευγενία Φατσέα 10.000, Ιωάννης Κ. Καστρίσιος 10.000, Μαρία Γ. Γραφάκου 9.000, Φραγκίσκος Π. Φατσέας 6.000, Εμμανουήλ Γ. Καλοκαιρινός 6.000, Λάζαρος Καραγιαννίδης 5.000, Νικόλαος Μουζάκης 5.000, Γεώργιος Νικ. Στάθης 5.000, Ανώνυμος 5.000, Ζωή Χ. Φατσέα 5.000, Ελένη Μαρσέλου 5.000, Μαρία δ. Πατέρου 5.000, Αλεξάνδρα Σφακιανάκη 5.000, Άννα Ι. Μαργέτη εις μνήμη των γονέων της 5.000, Ανώνυμος 5.000, Μαρία Παν. Κασιμάτη 5.000, Αικατερίνη Π. Βλαντή 5.000, Ελένη Δ. Κομνηνού εις μνήμη του συζύγου της 5.000, Ευαγγελία Κ. Στάθη 5.000, Θεόδωρος Χειράκης 5.000, Βασίλική Ν. Νικηφοράκη 5.000, Ντίνα Κατσανεβάκη 5.000, Καλλιόπη Μην. Κασιμάτη εις μνήμη του συζύγου της 5.000, Σταύρος Μυλονάκης 5.000, Πιπίτσα Αθ. Κασιμάτη 5.000, Εμμανουήλ Αντ. Λουράντος εις μνήμη των γονέων του 5.000, Νικόλαος Π. Χαραλαμπίδης 5.000, Γρηγορία Ν. Χάρου 5.000, Σταυρούλα Ιακ. Πατσού 5.000, Κατίνα Π. Μεγαλοκονόμου 5.000, Καίτη Καλούτση 5.000, Ρεγγίνα Οικονομάκη 5.000, Μαρία Σπ. Μαγείρου 5.000, Άννα Ροδίτου 4.000, Ανώνυμος 2.000, Άννα Ξάπλα 2.000, Αντώνιος Χαρ. Βενέρης 1.000.

Η Εκκλησιαστική Επιτροπή εκφράζει τας απείρους ευχαριστίας της προς άπαντας τους ανωτέρω Δωρητάς του Ιερού Προσκυνηματος.

«ΚΥΘΡΑΪΚΑ»

ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ

ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΧ. 150

ΕΔΡΑ: ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΡΑ

ΓΡΑΦ. ΑΘΗΝΩΝ

ΚΑΝΑΡΗ 48, ΚΑΛΑΜΑΚΙ

Τ.Κ. 174 55, ΤΗΛ. 9827436

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ

ΕΜΜ. Π. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

ΣΥΜΒ. ΕΚΔΟΣΗΣ

Γ. ΔΗΜΗΤΡΙΑΔΗΣ

ΑΝΤ. ΠΟΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ

MAR. VLANTIS

44 ETNA ST. GOSFORD 2250

N.S.W. TEL. 043/244869 (6-10 pm)

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:

Ιδιωτών

δρχ. 2.500

Τιμητικές

" 5.000

Συλλογών

" 4.000

Ν.Π.Δ.Δ. - Τραπεζών

" 5.000

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ:

ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ:

AUD 30

ΗΠΑ κ.λ.π.

USD 25

Τιμητικές στο διπλόσιο

ΦΩΤΟΣΤΟΙΧΕΙΟΘΕΣΙΑ - ΕΚΤΥΠΩΣΗ:

ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ «Μ. & Γ. ΖΩΡΖΟΣ Ο.Ε.»

Μεσολογίου 10 Αθήνα. Τηλ. 3301600

(Τα ενυπόγραφα άρθρα εκφράζουν τις απόψεις των συγγραφέων τους).

ΧΡΗΣΤΟΣ
ΧΡΥΣΑΦΟΥΛΗΣ

ΕΡΓΟΛΑΒΟΣ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΜΠΕΤΑ - ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ
ΠΑΛΑΙΩΝ ΚΤΙΣΜΑΤΩΝ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ - ΚΥΘΡΑ

☎ 0735 / 33818 - 33953

- ΚΕΝΤΡΙΚΟΣ Ν. ΠΡΑΚΤΩΡ ΓΙΑ:
F/B ΘΗΣΕΥΣ (ΠΕΙΡΑΙΑ - ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟ - ΚΡΗΤΗ - ΚΑΛΑΜΑΤΑ)
F/B ΜΑΡΘΑ (ΓΥΘΕΙΟ - ΝΕΑΠΟΛΗ - ΕΛΑΦΟΝΗΣΟ)
- ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ ΜΕ FLYING DOLPHINS
ΓΙΑ ΑΡΓΟΣΑΡΩΝΙΚΟ ΚΑΙ ΠΕΙΡΑΙΑ

CONOMOS TRAVEL

Δ/ΝΤΗΣ Λ. ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ (ΣΤΗΝ ΑΡΧΗ ΤΗΣ ΠΡΟΒΛΗΤΑΣ)

80200 ΚΥΘΡΑ

ΤΗΛ. 0735 - 33 490 / 33 890

ΑΦΟΙ ΜΠΑΛΑΜΠΑΝΟΥ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΥΜΕ

ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΓΕΩΤΡΗΣΕΙΣ

ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΕΣ ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ

ΑΝΤΛΗΣΕΙΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΓΕΩΤΡΗΣΕΩΝ

ΤΟΠΟΘΕΤΟΥΝΤΑΙ ΠΟΜΟΝΕΣ ΥΠΟΒΡΥΧΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ 15 ΕΤΩΝ

ΓΛΥΚΟΒΡΥΣΗ ΛΑΚΩΝΙΑΣ - ΤΗΛ. (0735) 91555, 91459

ΑΣΒΕΣΤΟΠΟΙΙΑ

ΕΜΠΟΡΙΟ ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΩΝ ΥΛΙΚΩΝ

ΑΝΤΩΝΗΣ ΤΖΑΝΝΕΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΡΑ

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: (0735) 31164 - 31546 - 31866

ΑΝΝΑ ΣΕΡΕΦΟΓΛΟΥ

Πτυχιούχος

Καθηγήτρια Μουσικής

παραδίδει μαθήματα:

Πιάνο, αρμόνιο

και θεωρητικά

Τηλ. Αθηνών: 9331533

» Κυθήρων: 0735-31646



ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΩΝ. ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΒΗΛΑΡΑ 2 - ΟΜΟΝΟΙΑ

Απέναντι από Ι.Ν. Αγ. Κωνσταντίνου

ΤΗΛ. 52 49 973

ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ - ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΕΣ

ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ

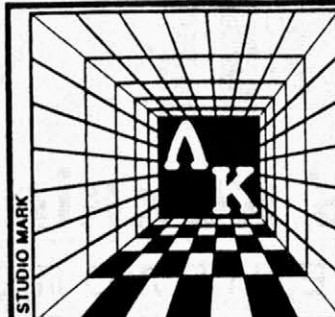
HONDA - MITSUBISHI - VOLVO

MOBIL ΛΙΠΑΝΤΙΚΑ

MASSEY FERGUSON URSUS KAWASAKI

ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΩΝ - ΤΗΛ. (0735) 31226 - 31081



ΛΕΥΤΕΡΗΣ ΚΡΙΘΑΡΗΣ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ

ΚΑΙ

ΕΜΠΟΡΙΑ

ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ

ΠΟΤΑΜΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΤΗΛ. (0735) 33106-33172



Φλύακες

• Πρώτα είχαμε το Διαμάντι, τώρα πέρασε στο ...διαμάντι • Όλο στους πολύτιμους λίθους είμαστε • Και για πολύτιμοι σίγουρα δεν είναι. Λίθοι όμως! (Και πλίνθοι και κέραμοι, ατάκτως ερριμμένοι) • Και με το διαμάντι όμως θ' αποδειχθεί ...άνθρακες ο θησαυρός • Κι άντε άλλοι να σου λένε ύστερα ότι «όποιος έχει τα γένια, έχει και τα χτένια» • Γένια βλέπω αρκετά, από χτένια όμως... • Άσε που η ευφύια δεν έχει καμιά σχέση με την ...τριχοφυΐα • Υπάρχουν όμως και μερικοί που είναι καλλίτεροι κι από Βυζαντινοί διπλωμάτες στις ...στροφές • Όταν δουν τα σκούρα το στρίβουν έξυπνα για να γλιτώσουν το **τομάρι** τους • Ξεχνούν όμως την παροιμία που λέει: «ό,τι κάν' η γίδα στου πουρνάρι, το πληρώνει το **τομάρι**» • Και ξαναλέμε. Όλα εδώ πληρώνονται • Όσο για τα υπόλοιπα πανοσιώτατε, μπορούμε να πηγαίνουμε για πιπί μας ή θα μας κάνετε μήνυ-

ση; • Αν και όλα μπορεί να έχουν την τύχη που περιγράφει στον «Έρωτά» του ο Λασκαράτος • Κι αν δεν θυμάστε - πού να θυμάστε τώρα - τι έγραφε, να σας πω μια στροφή • «Κι εκείνες τση σαΐτες οπού φέρεις, σου τση θάνω ούλες μάτσο κει που ξέρεις».



Δεν έμεινε νηστικός

ΕΓΩ πάντα είχα τη γνώμη, πως οι Τσιριγώτες είναι από τις πιο καλές πάστες κι εφευρετικές ράτσες γι' αυτό άλλωστε έβαλαν τη σαρδέλα στο κλουβί κοροϊδεύοντας τους άλλους. Η απόδειξη πάντως γι' αυτή μου την άποψη ήρθε πανηγυρικά πέτσι. Σ' ένα χορό ενός σωματείου μας καθόμουν σε σχετικά κοντινή απόσταση μ' ένα καλό Τσιριγώτη επιχειρηματία. Όλοι βέβαια θα ξέρετε, πως στους χορούς αυτούς τα κέντρα στα οποία γίνονται προσφέρουν ό,τι χειρότερο έχουν για φα-

γητό και σε ποσότητες με τις οποίες δε χορταίνουν ούτε οι γάτες. Μας έφεραν λοιπόν ένα πιάτο με φέτες μοσχारीου, που στο πάχος ήταν σαν τα φτερά του τζιτζικα και είχε μέσα και κάτι σκάγια αρακά με κατεψυγμένα καρότα. Κάναμε λοιπόν σκοποβολή με το πιρούνι, αλλά πού να χορτάσουμε; Όπως κοίταζε όμως τον επιχειρηματία τον είδα όλο να μασουλάει κάτι. (Ξέχασα να σας πω, πως είναι λάτρης του καλού φαητού σαν κι ελόγου μου, μόνο που εγώ δεν είμαι επιχειρηματίας!). Σκέφτηκα λοιπόν πως κάτι θάδωσε στο γκαρσόνι και θα του έφερε δύο μερίδες, έλα όμως, που ο αρακάς και τα καρότα έμεναν στο πιάτο και έγιναν παιχνίδι με τα μαχαιροπήρουνα του επιχειρηματία; Κάτι άλλο έπρεπε να συμβαίνει και βάλθηκα να το βρω. Είδε όμως κι ο ίδιος, πως αστρονομιόμουν και αυτός, κατάλαβε, πως το στομάχι μου ζήλευε σαν τους γέρους, που παντρεύονται πιτσιρίκες. Μου φωνάζει λοιπόν και μου λέει:

- Χόρτασες;
- Μα είσαι καλά; Εγώ για να χορτάσω θέλω ένα στρέμμα αρακά. Δε βλέπεις;
- Ούτε κι εγώ. Αλλά επειδή τα ξέρω κάτι τέτοια έλαβα τα μέτρα μου.

Και ανοίγει μία νάυλον σακούλα που είχε κάτω από το τραπέζι και θγάζει έξω του Α-βράμ τα καλά. Τυρί γραβιέρα, παξιμάδι τσιριγώτικο, κεφτέδες, παριζάκι και κάτι άλλο, που δεν πρόλαβα να δοκιμάσω. Με διαβεβαίωσε μάλιστα ότι σε κάθε χορό και συνεστίαση το ίδιο κάνει κι έτσι δε μένει ποτέ νηστικός!

Τώρα, αν με ρωτήσετε αν θα κάνω το ίδιο μην περιμένετε απάντηση, γιατί δεν ξέρω. Ντρέπομαι και λιγάκι εδώ που τα λέμε. Αλλά μη μου πείτε, ότι δεν είναι σαΐνια οι συμπατριώτες μας. Γάτοι σκέτοι...

ΜΑΡΜΑΡΙΚΑΙ ΕΡΓΑΣΙΑΙ
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΙΣ ΠΛΑΚΙΔΙΩΝ
ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΡΥΣΤΟΥ - ΠΗΛΙΟΥ

ΚΟΣΜΑΣ ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ
ΦΡΑΤΣΙΑ - ΤΗΛ. 31517



ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ
“ΒΕΝΑΡΔΟΣ”
ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ

- Ανοιχτά όλο το χρόνο
- Κλιματισμός σε όλα τα δωμάτια
- Πρωινό
- Φιλική - οικογενειακή εξυπηρέτηση

ΑΓΙΑ ΠΕΛΑΓΙΑ:
ΤΗΛ. 34205-6 FAX 33850

Του τριβόλου η πεζούλα

«Άνευ γελοίων
τα σπουδαία
μαθείν
ου δυνατόν»
ΠΛΑΤΩΝ

Ισπανικές συμβουλές

ΣΤΙΣ ΓΙΟΡΤΕΣ των Χριστουγέννων, γνωστός επιχειρηματίας των Κυθήρων και τέως Κοινοτάρχης, εξέδραμε οικογενειακώς στην Ισπανία για να απολαύσει τη φύση της Ιβηρικής. Ο ίδιος κι οι φίλοι του είπαν για να ξεκουραστεί. Εγώ έμαθα, ότι είχε και πολιτικές επαφές και ρώτησε το κόλπο, πώς δεν χάνουν τις εκλογές. Εγώ αυτό το κόλπο δεν το ξέρω, έμαθα όμως τι του απάντησε κορυφαίος Ισπανός πολιτικός παράγων και σας το μεταφέρω. (Σας το γράφω ισπανικά, όπως ακριβώς του τόπαν, γιατί... ντρέπομαι να το πω ελληνικά, παρότι στην Ισπανία τόχουν για ψωμοτύρι. Όσοι δεν ξέρουν ισπανικά ας ρωτήσουν τον ίδιο κι όσοι ξέρουν ας μου συγχωρήσουν το τολμήμα!).

Η απάντηση που τούδωσαν λοιπόν είναι κάπως έτσι, καθώς τα ισπανικά μου είναι φτωχά:

Κον πασιέντα ε θαλίβοθ, λ' ελεφάντο θοχογιόν ελ φορμικίτα.

(Στις επόμενες εκλογές θα δούμε αν πετύχει, καθώς η απάντηση έμοιαζε με χρησμό).

!

**Οποιος στοχαστικός
σα γιαταγάνι
το στοχασμό του αντρίκια
ας τονε θγάζει.
Πέστα κι ακέρια και γυμνά
δε φτάνει να λάμπ' η αλήθεια.
Πρέπει και να σφάζει.
Ο λόγος άξιος και σφυρί
κι ακόνι.**

Κωστής Παλαμάς

«Η Ωδή του Τράγου»

Η ΘΕΛΑ να μιμηθώ και γω τον Κωνσταντίν Βάγκινοφ και να γράφω την «Ωδή του Τράγου», όπως κι εκείνος, αλλά ...τέτοιες ώρες τέτοια λόγια. Ξέρω τι θα σκεφθείτε και παρόλο που εγώ τοίμαζα μια ωδή στον καινοφανή ανταγωνιστή μου και πρωταγωνιστή και αρχισκηνοθέτη της Χωραϊτικής Τσικνοπέμπτης, άντε ν' αποδείξω πως δεν είμαι ελέφας. Γι' αυτό ας περάσει τώρα ο καιρός να μην παρεξηγηθώ με τίτλους, όπως αυτός του αείμνηστου Βάγκινοφ.

W.

Ο τριβόλος



«ΚΙΤΗΙΡΑ TRAVEL»

Υπεύθ. ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ

Ανταποκριτής Ολυμπιακής Αεροπορίας
Κεντρ. Πράκτορας Ιπταμένων Δελφινιών
Αντιπρόσωπος γραμμών Καραγιώργη
(προς και από Ιταλία)

ΧΩΡΑ ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. (0735) 31390 & 31490

(Για όλους τους Κυθηριούς ειδικά χαμηλές τιμές για Αυστραλία)



A. Vlandis
PHOTO STUDIO
ΠΑΝ. Α. ΒΛΑΝΤΗΣ

Λ. ΓΡ. ΛΑΜΠΡΑΚΗ 63 - 184 34 - ΠΕΙΡΑΙΑ
ΤΗΛ. 41 22 411 TELEX: 218269 SPA (136)

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΤΖΑΝΝΕΣ & ΥΙΟΣ

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ

Εμπορία
υλικών οικοδομών
γενικό εμπόριο,
μεταφορές

Γεν. Αντ/πος Ηλιακών «ΜΑΛΤΕΖΟΣ»
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. (0735) 31420

ΚΑΙ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ 8, ΠΕΙΡΑΙΑΣ
(ΟΠΙΣΘΕΝ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ «ΚΕΡΑΝΗΣ»
ΤΗΛ. 4127846 - 4112526 & 094-572030

Αεροδρόμιο

ΜΙΚΡΑ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ, ΜΕΓΑΛΗ ΤΑΛΑΙΠΩΡΙΑ

Δεν είναι λίγες οι φορές φέτος, που ακυρώθηκαν οι πτήσεις των αεροπλάνων προς Κύθηρα με αποτέλεσμα την ταλαιπωρία του κοινού, ενώ παρατηρήθηκαν και επιστροφές αεροσκαφών λίγο πριν φθάσουν στο νησί. Οφείλουμε να πούμε, ότι οι καιρικές συνθήκες το φετινό χειμώνα ήταν ασυνήθιστες και επέδρασαν δραστικά σ' αυτή την κατάσταση της ταλαιπωρίας. Όμως από την άλλη πλευρά υπάρχουν και προβλήματα, τα οποία μπορούν να επιλυθούν αρκετά εύκολα και των οποίων η επίλυση θα οδηγήσει σε βελτίωση των συνθηκών στις αεροπορικές συγκοινωνίες του νησιού μας. Πριν αναφερθούμε λεπτομερώς σ' αυτά να τονίσουμε ότι φέτος ήταν να προκηρυχθεί και η κατασκευή των κτιριακών εγκαταστάσεων του αεροδρομίου προϋπολογισμού 700 εκ. δρχ. όμως η σχετική προκήρυξη δεν έχει γίνει ακόμη με αποτέλεσμα το χάσιμο πολύτιμου χρόνου και φυσικά την αναβολή του έργου για τον επόμενο χρόνο. Και τώρα αυτά που μπορούν να γίνουν άμεσα, αλλά φαίνεται πως έχουν εμπλακεί στη γνωστή ελληνική γραφειοκρατία.

Μετά την αποχώρηση, λόγω ορίου ηλικίας του αερολιμενάρχη κ. Ι. Νομικού, ο αντικαταστάτης του αντικαθίσταται σχεδόν κάθε μήνα, καθώς κανείς δεν έρχεται

για μόνιμη εγκατάσταση στο νησί. Αυτό βέβαια έχει ως αποτέλεσμα, μόλις γνωρίσει το αεροδρόμιο και τις συνθήκες του να είναι

θώς το κράτος δεν έχει τη δυνατότητα να υποχρεώνει έναν υπάλληλο να μείνει λίγο χρόνο σ' ένα νησί; Ας μην αγνοούμε εδώ και το



Οι συχνές ματαιώσεις πτήσεων ταλαιπώρησαν έντονα τους Κυθηρίους φέτος το χειμώνα, καθώς ελάχιστες φορές η Ο.Α. δρομολόγησε μεγάλα αεροπλάνα για να καλύψει τα κενά των ακυρώσεων. Διευρωτόμεθα: Γιατί έγινε το αεροδρόμιο; Για να λέμε, ότι το έχουμε;

ώρα να φύγει. Όσο κι αν φαίνεται ασήμαντο αυτό έχει σημασία και για τις πτήσεις. Το ερώτημα εδώ είναι. Δεν έχει άραγε το Ελληνικό Κράτος την ικανότητα να ορίσει, έναν υπάλληλο μόνιμα για το νησί, ή έστω να προκηρύξει τη θέση για να την καταλάβει κάποιος Κυθηρίος ή κάποιος που θα έχει σκοπό να μείνει λίγα χρόνια σ' αυτό; Δηλ. είναι καταδικασμένη η ύπαιθρος να μην έχει το αναγκαίο προσωπικό κα-

επιπλέον κόστος, καθώς οι μετακλήσεις αυτές στοιχίζουν στο Δημόσιο 12.000 δρχ. την ημέρα επί πλέον φυσικά τον μισθό του υπαλλήλου.

Αλλαγή στις επιδοτήσεις ελαιολάδου

Νέο τρόπο επιδότησης του λαδιού προωθεί η Ευρωπαϊκή Ένωση. Σύμφωνα με τις πληροφορίες που έφθασαν στη δημοσιότητα, ο τρόπος αυτός θα είναι μικτός, αλλά θα βασίζεται περισσότερο στον αριθμό των ελαιοδένδρων του κάθε παραγωγού και λιγότερο στο παραγόμενο λάδι. Ο νέος τρόπος φαίνεται να ευνοεί γενικά την Ελλάδα, όπου η παραγωγή ανά δένδρο είναι μικρότερη αυτής της Ιταλίας και Ισπανίας, δεν ευνοεί όμως τους μικρούς παραγωγούς που βγάζουν κάτω των 500 κιλών το χρόνο, οι οποίοι τώρα έχουν ειδική μεταχείριση. Εάν εγκριθεί η πρόταση πάντως αναμένεται να ισχύσει από το χρόνο και στο σύνολο θα ευνοήσει την Ελλάδα, αφού θ' αυξηθεί σημαντικά το ποσό που διατίθεται για ενίσχυση ελαιολάδου στη χώρα μας.

Καρναβάλι

Στις 25 Φεβρουαρίου έγινε η παρέλαση του Καρναβάλου στον Ποταμό με συμμετοχή πλήθους κόσμου. Ακόμη παίχτηκε το παραδοσιακό γαϊτανάκι. Την Καθαρά Δευτέρα γιορτάστηκαν τα Κούλουμα στην Αγ. Πελαγία από τον ομώνυμο Σύλλογο, που έχει έδρα στο νησί και δημιουργεί σ' αυτό. Έγινε και παράσταση Τσιριγώτικου Γάμου με βιολιά και λαούτα, σατιρικά σκετς (προικοσύμφωνα, πανεσιές κλπ.). Ακολούθησε το κέρασμα σαρακοστινών μεζεδών και γλυκών. Αξίζει κι εδώ να δοθούν συγχαρητήρια στους πρωταγωνιστές και δημιουργούς της εκδήλωσης και στον τοπικό σύλλογο και να τους ευχηθούμε όλοι να συνεχίσουν το έργο τους για να προσφέρουν το καλλίτερο στον τόπο.

Δεύτερο σημαντικό θέμα, το οποίο έχει άμεση επίπτωση στην πραγματοποίηση των πτήσεων είναι η ολοκλήρωση της διαδικασίας προσέγγισης - προσγείωσης με όργανα και με τη χρήση του υπάρχοντος ραδιοφάρου. Αν γίνει αυτό θα μειωθούν κατά πολύ οι περιπτώσεις που θα ακυρώνονται πτήσεις λόγω νέφωσης, καθώς η διαδικασία προσγείωσης διευκολύνεται σημαντικά. Η διαδικασία για την έναρξη λειτουργίας του συστήματος έχει, μαθαίνουμε, ολοκληρωθεί εδώ και καιρό, αλλά χρειάζεται μια πιστοποίηση με ειδικό αεροσκάφος της ΥΠΑ, το οποίο είναι χαλασμένο εδώ και καιρό! Σχόλια; Ουδέν. Ας κρίνει ο αναγνώστης.

Τρίτο κι επίσης σημαντικό είναι να προχωρήσει η εγκατάσταση ηλεκτροδότησης - φωταγώγησης του διαδρόμου προσγείωσης ώστε να επιτρέπεται σε έκτακτη ανάγκη να γίνεται νυκτερινή πτήση και προσγείωση. Η διαδικασία αυτή μπορεί να γίνει και με λάμπες πετρελαίου, που ως εφεδρικός φωτισμός επιτρέπει νυκτερινές προσεγγίσεις. Δυστυχώς εδώ δεν έχει γίνει τίποτε, παρότι διαβάζουμε στις εφημερίδες, έχει προχωρήσει η διαδικασία για αρκετά αεροδρόμια των Κυκλάδων μετά μάλιστα το πρόβλημα με ασθενή, που δεν μεταφέρθη λόγω αδυναμίας νυκτερινών πτήσεων. Σε μας τίποτε μέχρι τώρα.

Είναι ή δεν είναι εύλογο να διερωτώμεθα πότε επιτέλους θα γίνουν κι αυτά τα πράγματα και στο νησί μας;

ΠΛΟΙΑ: Δρομολόγια και προβλήματα

Αλλάζουν (για άλλη μία φορά!) τα δρομολόγια του πλοίου «Θησεύς». Έτσι, κάθε Δευτέρα, θα φεύγει από Πειραιά στις 7 μ.μ. για το καθιερωμένο δρομολόγιο (διέλευση από Μονεμβασία 23.40', άφιξη Αγ. Πελαγία 02.00 Τρίτης, επιστροφή Τρίτη 23.00 για Πειραιά). Κάθε Πέμπτη 16.30' από Πειραιά για το καθιερωμένο επίσης δρομολόγιο, αλλά η επιστροφή για Πειραιά θα γίνεται το θράδυ του Σαββάτου (γύρω στις 9 μ.μ.). Φυσικά από το Πάσχα τα δρομολόγια θ' αλλάξουν και πάλι καθώς θα ξαναμπει στη γραμμή το «Μάρθα». Σημειώνουμε πως λάβαμε τελευταία πολλά τηλεφωνήματα διαμαρτυρίας και για τις συχνές αλλαγές δρομολογίων, αλλά κυρίως για τη διάταξη τους και τις προσεγγίσεις, που κατ' ουσίαν αποκόπουν τα Κύθηρα από την Πελοπόννησο και υποχρεώνουν τους Κυθηρίους να χρησιμοποιούν τον Πειραιά, γεγονός που σημαίνει μεγάλες δαπάνες γι' αυτούς. Γι' αυτά, όμως, όπως και τα δρομολόγια του Πάσχα, στο επόμενο.

στα πελαγία

➤ **ΚΑΙ Ο ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ** ήταν ένας εξαιρετικά βροχερός μήνας και έτσι συνεχίστηκε η καλή αρχή που είχε γίνει τον Ιανουάριο. Μάλιστα ο φετινός Φεβρουάριος ήταν από τους πιο βροχερούς αντίστοιχους μήνες των τελευταίων χρόνων. Αν και η συνέχεια δείξει τα ίδια δείγματα, δεν θα έχουμε κανένα παράπονο από βροχές φέτος, παρ' όλο που μέχρι στιγμής δεν μπορούμε να μιλούμε για μια επιστροφή στους παλιούς καλούς, από άποψη βροχής, καιρούς.

➤ **Η ΕΛΛΑΔΑ** δέχτηκε μία ιταλική πρόταση για συνδυασμένες μεταφορές, που προβλέπει, μεταξύ άλλων, τη σύνδεση της Πάτρας και της Καλαμάτας με την Κρήτη (Σούδα και Καστέλλι). Το έργο θα χρηματοδοτηθεί από την Ε.Ε. και μας ενδιαφέρει άμεσα, αφού τα Κύθηρα είναι στο μέσον της νέας αυτής οδού και ανοίγονται κάποιες καλές προοπτικές.

➤ **ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ**, πότε πρέπει να σταματά το κυνήγι των αποδημητικών, με την Ελλάδα και τη Γαλλία να λείπει τέλος Φεβρουαρίου και τους λοιπούς εταίρους τέλος Ιανουαρίου, λύθηκε με απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, που απεφάνθη υπέρ των ...πολλών. Άρα, από το νέο χρόνο μάλλον, η κυνηγετική περίοδος θα σταματά στις 31 Ιανουαρίου. (Από και κι έπειτα οι κυνηγοί ας θυμηθούν τις ...πλάκες, αν και στα Κύθηρα φαίνεται να μην κολλώνουν γενικά σε ...απαγορεύσεις!).

➤ **ΑΝΕΚΑΙΝΙΣΘΗ** πλήρως η αίθουσα του Πνευματικού Κέντρου Κυθηρίων στη Θεμιστοκλέους. Σημαντική ήταν η βοήθεια σ' αυτό και των Κυθρίων, που πάντα πρωτοπορούν σε όλα και μπράβο τους άλλη μία φορά.

➤ **ΔΕΝ «ΠΡΟΚΑΝΑΝ»** φέτος κι έτσι δεν οργάνωσαν Καρναβάλι στο Λειβάδι, κάτι που έκαναν μ' επιτυχία τα τελευταία χρόνια. Μάλλον σε «ακεφίες» πρέπει να το αποδώσουμε, καθώς όλο και λιγότεροι ασχολούνται με αυτό. Κρίμα βέβαια!

«Άγονες» ...διαδόσεις

Πολλές συζητήσεις δημιούργησε πρόσφατο (Ιανουάριος) δημοσίευμα κατά το οποίο επανέρχεται το καθεστώς επιδότησης των αγόνων γραμμών της ακτοπλοΐας. Μάλιστα στα Κύθηρα κυκλοφόρησε και ποίοι εφοπιστές θα πάρουν τις γραμμές αυτές και με τι πλοία!

Τα «Κ» ερεύνησαν το θέμα από το ΥΕΝ και διεπίστωσαν ότι το πρόγραμμα επιχορήγησης αγόνων γραμμών για το οποίο έγινε ο λόγος, δεν είναι τίποτ' άλλο από την πενταετή πρόβλεψη του ΥΕΝ για τις περιπτώσεις πλοίων, που αποχωρούν από τη γραμμή κι αυτή μένει χωρίς εξυπηρέτηση. Το πρόγραμμα εγκρίνεται από το Υπ. Συμβούλιο, ώστε να υπάρχει ετοιμότητα και κονδύλια στον προϋπολογισμό και ν' αποφευχθεί η νέκρωση γραμμών στις οποίες κυκλοφορεί ένα μόνο πλοίο και αν αποχωρήσει για οποιδήποτε λόγο δημιουργείται πρόβλημα. Φέτος εγκρίθηκε το πρόγραμμα για την επόμενη πεν-

ταετία 1996-2000 και στις γραμμές που εξυπηρετούνται από ένα μόνο πλοίο, όπως και οι δύο των Κυθρίων, που εξυπηρετούνται από τα πλοία «Μάρθα» και «Θησεύς», προβλέφθηκε να μπου στον κατάλογο επιχορήγησης αγόνων στο ενδεχόμενο αποχώρησης κάποιου εκ των πλοίων αυτών.

(Στον ίδιο κατάλογο ήταν και προηγούμενες οι γραμμές των Κυθρίων). Το θέμα, παρότι δεν έχει την παραμικρή σχέση με επιχορήγηση αγόνων, αφού αυτή έχει ήδη καταργηθεί, έχει ιδιαίτερο ενδιαφέρον σήμερα με τα προβλήματα που δημιουργήθηκαν στο «Μάρθα» και τα οποία έχουν ήδη δρομολογηθεί να διευθετηθούν. Αν, παρ' ελπίδα το πλοίο αυτό απεσύρτετο της γραμμής λόγω της γνωστής ιστορίας της κατάσχεσης, τότε το ΥΕΝ θα επιδοτούσε προσωρινά τη γραμμή για να λειτουργήσει μέχρι να δοθεί νέα άδεια σε μη επιδοτούμενο πλοίο, που θα αναπλήρωνε αυτό που αποχώρησε.

ΑΝΘΗ - ΦΥΤΑ

Σπύριδα Βίβα

ΕΒΡΟΥ 3 ΠΛΑΤ. ΔΑΒΑΚΗ - ΑΙΓΑΛΕΩ - ΤΗΛ. 59 00 770 & ΙΕΡΑ ΟΔΟΣ 301

ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΣΠΥΡΙΔΩΝΟΣ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ

ΣΤΑΜΑΤΙΑΣ ΣΠ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ συζ. ΜΠΑΡΜΠΕΡΗ

ΑΓ. ΚΩΝ/ΝΟΥ 5 - ΠΕΙΡΑΙΑΣ

Τ.Κ. 185 31

ΤΗΛ. 41 71 143 - 41 20 688

FAX 99 51 192

MOTORENT

PANAYOTIS

PANAYOTIS S. DEFTEREVOS

MOBILES, MOTOR CYCLES

CANOEES, PEDALBOATS

SURFING BOARDS

WATER SKIS

KYTHIRA: CHORA - KAPSALI

TEL. 31004, 31700, 31600

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΚΥΘΗΡΩΝ

YAMAHA, MOTOBECANE, IFA MZ, SIMSON, PIAGGIO, GILERA, SELVA, GOLDONI, JOHN DEERE

ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΔΙΑΚΟΣΜΗΣΕΙΣ

ΧΑΡ. ΤΡΙΚΟΥΠΗ 65 - ΑΘΗΝΑ - ΤΗΛ. 3811142 & 3600931

ΥΠ/ΜΑ: Ι. ΣΟΥΤΣΟΥ 9 (ΣΟΝΙΑ) - ΤΗΛ. 6467172

★ ΜΟΚΕΤΤΕΣ & ΧΑΛΙΑ ΣΕ ΠΟΙΚΙΛΙΑ

★ ΤΑΠΕΤΖΑΡΙΕΣ ΤΟΙΧΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ

★ ΠΛΑΣΤ. ΔΑΠΕΔΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΤΥΠΩΝ

★ ΣΤΟΡ ΠΑΡΑΘΥΡΩΝ - ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ

LAW OFFICES OF TASSOS PILIAS ★ Real estate Law ★ Inheritance cases ★ Court cases 123 Karaiskou st. Piraeus TEL.: 412 6831 - 95 24 196 FAX: 95 24 196	ΔΙΚΗΓΟΡΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΑΣΟΥ ΠΗΛΙΑ Καραϊσκού 123, Πειραιάς 4ος όροφος Γραφ. 32 ΤΗΛ.: 412 6831 - 95 24 196 FAX: 95 24 196
---	---